

BEAUTIFUL DEBUTANTES  
OF CHICAGO, ILL. BRANCH 2



PRESENTATION MAY 20, 1973  
AT THE SWU NATIONAL CONVENTION



# ZARJA *The* DAWN

URADNO GLASILO  
SLOVENSKE ŽENSKÉ ZVEZE

OFFICIAL PUBLICATION  
SLOVENIAN WOMEN'S UNION

NUMBER 7-8

JULY - AUGUST, 1973

VOLUME 45

# ZARJA - THE DAWN

No. 7-8 JULY-AUGUST, 1973 Vol. XLV

Member, Illinois Fraternal Congress

Official Publication of the Slovenian Women's Union of America — Uradno glasilo Slovenske Ženske Zveze  
Published Monthly except one combined issue, July-August — izhaja vsak mesec razen skupne številke za julij-avgust.

Annual Subscription \$5.00 — naročnina \$5.00 letno  
For Social members, \$4.00 — za družabne članice \$4.00  
Publisher: ZARJA, 1937 W. Cermak Rd.,  
Chicago, Ill. 60608

Second Class Postage paid at Chicago, Ill.  
All communications for the next issue of publication must be in the hands of the Editor by the FIRST of the month.  
— Vsi dopisi za naslednjo izdajo mesečnika morajo biti v rokah urednica do 1. v mesecu.  
Editorial Office: 1937 W. Cermak Rd., Chicago, Ill. 60608  
Telephone Bishop 7-2014, Area Code 312

## HAPPY BIRTHDAY JULY-AUGUST

### National Officers:

JULY 3 — Anna Trontel, State Pres., Pittsburgh, Pa.  
JULY 18 — Olga Ancel, Nat'l Auditor, Joliet, Ill.  
JULY 28 — Rose Scoff, State Pres. San Francisco, Cal  
AUG. 5 — Ann Kompare, Nat'l Auditor, So. Chicago, Ill.  
AUG. 11 — Ann Lustig, State Pres., So. Chicago, Ill.  
AUG. 12 — Mary Bostian, Nat'l Pres., Cleveland, Ohio.

### Presidents:

JULY 4 — Ann Heinemann, Br. 28, Calumet, Mich.  
JULY 11 — Jo Wilhelm, Br. 12, Milwaukee, Wis.  
JULY 13 — Anna Richards, Br. 22, Bradley, Ill.  
JULY 21 — Pauline Adamic, Br. 105, Detroit, Mich.  
JULY 23 — Ann Hocevar, Br. 50, Cleveland, Ohio.  
JULY 25 — Mary Messersmith, Br. 8, Steelton, Pa.  
JULY 26 — Ann Petanovich, Br. 80, Moon Run, Pa.  
JULY 31 — Katherine Pauline, Br. 94, Canton, Ohio.  
AUG. 7 — Mary Habich, Br. 74, Ambridge, Pa.  
AUG. 27 — Mary Jane Dello, Br. 62, Conneaut, Ohio.  
AUG. 29 — Rose Racher, Br. 54, Warren, Ohio.

### Secretaries:

JULY 6 — Mary Hadley, Br. 29, Rounddale, Pa.  
JULY 10 — Anna Mundi, Br. 62, Conneaut, Ohio.

JULY 23 — Louise Epley, Br. 73, Warrensville, Ohio.  
JULY 27 — Rose Chiodi, Br. 52, Hibbing, Minn.  
JULY 30 — Mary Jamsek, Br. 9, Detroit, Mich.  
AUG. 5 — Jennie Stusek, Br. 88, Johnstown, Pa.  
AUG. 13 — Virginia Bendich, Br. 59, Burgettstown, Pa.  
AUG. 16 — Frances Ullé, Br. 68, Fairport Hbr. Ohio.  
AUG. 22 — Mary Kernz, Br. 89, Oglesby, Ill.  
AUG. 22 — Mildred Poropat, Br. 95, So. Chicago, Ill.  
AUG. 26 — Catherine Lastellic, Br. 64, Kansas City, Kans.  
**MANNY HAPPY RETURNS OF THE WAY!**

## DATES TO REMEMBER...

July 15 — ZVEZA DAY IN LEMONT, ILL. sponsored by Br. 2, Chicago, Ill.  
Sept. 9 — MINNESOTA STATE CONVENTION, Br. 38, Chisholm, Minn.  
Sept. 12 — CARD PARTY, Br. 1, Sheboygan, Wisc.  
Sept. 23 — 45th ANNIVERSARY & WISCONSIN STATE CONVENTION, Br. 17, West Allis, Wisc.  
Oct. 5 — CARD PARTY, Br. 50, Cleveland, Ohio.  
Oct. 14 — 45th ANNIVERSARY AND OHIO-MICH. STATE CONVENTION, Br. 25, Cleveland, Ohio  
Oct. 18 — CARD PARTY, Br. 17, West Allis, Wisc.  
Oct. 24 — ANNIVERSARY MASS, Br. 32, Euclid, Ohio

## ZARJA IS ON VACATION NEXT MONTH!

All reports sent for publication will be held for the Aug. 1st deadline. See you in September! EDITOR

## DR. GRILL TEAM CHAMPS IN CHI

No. 2, CHICAGO, ILL.  
BOWLING NEWS

For the first time in many years, Dr. Grill has emerged the champs of the Chicago S.W.U. bowling league. After suffering through two losses the last night of bowling, they finally won the last game, to squeak by Marquette Super Service by a half game.

Final standings for the 1972-1973 season were:

|                         |     |     |
|-------------------------|-----|-----|
| Dr. Grill               | 65  | 37  |
| Marquette Super Service | 64½ | 37½ |
| Zefran Funeral Home     | 63  | 39  |
| Wagner's Bakery         | 58  | 42  |
| K. & K. Market          | 53  | 49  |
| Reliance Federal        | 49  | 53  |
| Lawn Fence Co.          | 46  | 56  |
| St. Paul Federal        | 42½ | 59½ |
| Zarja                   | 37  | 65  |
| Wagner's Cupcakes       | 31  | 71  |

Handicap winners were: high team series - Dr. Grill, 2859; high team game - Marquette, 983; high individual series - B. Jakubowski, 649; high individual game - A. Persa, 252.

Stelle Gorka finished the season with the only 500 series the last

night of bowling. She shot 552, which included a 201 game. Stelle once again walked off with top honors for the highest average in the league - 168.

Railroad pickups for the night included: B. Kosi, S. Melissa, B. Schacht, 3-10; M. Zefran, 8-10; E. Statkus, 6-7-10.

Our bowling meeting was held at Townhall on May 2, where team and individual trophies were awarded to the Dr. Grill team: G. Niedzielko, captain, A. Marrazzo, L. Jones, A. Salvino and M. Stuck. Officers were elected for the 1973-1974 season. They are: Liz Zefran, president; Barbara Zurek, vice president and scribe; Lil Putzell, secretary-treasurer.

We wound up the season May 9, with our banquet at the Playboy Towers. It was an interesting and enjoyable evening, complete with a good meal and entertainment by Henry Youngman. The Wagner's Bakery team planned the affair.

Well, I guess that winds up the season. See you in September.

BARBARA ZUREK

## ON THE COVER...

Chicago, the site of the 16th National Convention in May was also the scene of the third Slovenian Women's Union Debutante Cotillion Ball and the first for Chicago.

The beautiful "debs" were presented on the arms of their fathers who beamed with pride. Their waltz together was a lovely moment. A special cotillion dance was choreographed by Br. 2 members Margie Prah Leff and Corinne Leskovar, chairman of the Ball. The girls' dance was pleasing to the melody of "Moj Rodni Dom".

On the photos: during the cotillion dance, a graceful dance figure was formed (top right); each "deb" bowed deeply before the assembly (lower left) and all of them posed on the steps of the Bismarck Hotel for the center photo.

From top left, Maureen Ann Russell, Debbie Ann Zefran, Jeanne Marie Trinko, Kimberly Ann Johnston, Diane Jeanine Schiltz, Paula Clare Grill, Miriam Noelle Leskovar, Mary Ann Theresa Schultz and her third sister, Barbara Jean Schultz. Another Cotillion is planned for Chicago in 1975.

# CONVENTION MEMORIES LASTING & BEAUTIFUL

Our compliments to the Chicago S.W.U. Convention Committee for a superb job, well done. Each and every officer, delegate and guests were very impressed and satisfied on the fine program that was planned for us all.

Saturday night at Lemont was beautiful. Dinner served to us by the Sisters of Lemont was delicious. Every one took part in the candlelight procession and Litany at the Marjia Pomagaj Grctto for all deceased members of S.W.U. Dawn choral group also participated by singing after the litany. All were transported by buses to and from Lemont back to hotel Bismark in Chicago.

Sunday morning the buses again transported all the delegates and guests to the S.W.U. home office on Cermak Road where we all were lined up in the parade which marched to St. Stephen's church. Parade consisted of all Supreme Officers, Delegates, Guests and many Chicago Organizations, men, women and children dressed in their Slovenian costumes and Marie Prislend Cadets from Cleveland, Ohio. Parade was very colorful.

Mass at St. Stephen's church was beautiful. Officiating at Mass were Rev. James Wolf O.F.M. Cap., Vice-Postulator of the cause of Bishop Baraga, Rev. Blaz Chemazar, Very Rev. Custos of the Slovenian Franciscan Fathers, Rev. Kalist Langerholz, O.F.M. who spoke the sermon, and Rev. Thomas, O.F.M. Pastor of St. Stephen's Church. St. Stephen's choir under the director of Prof. Alfred Fischinger and Mr. John Arko sang Slovenian Mass.



**WOMAN OF THE YEAR**, Ann Podgorsek, was specially honored at the Grand Convention Banquet by remarks of Nat'l President, Toni Turek and Nat'l Secretary Fanika Humar. Guests enjoyed meeting many honored guests and hearing musical program climaxed by the DAWN Choral singers in a musical tribute to the SWU Founder, Mrs. Prislend. Deb Cotillion followed to the delight and pleasure of all present.

direction of Mr. Frank Gorenssek and daughter Miss Metka Gorenssek, accompanist, rendered many beautiful Slovenian and English songs which they impressed every one present. A group of juniors dressed in Slovenian costumes and their director is our National Secretary, Fanika Humar and they were terrific.

A tribute to our Founder Marie Prislend the Dawn Choral group sang "This is my Love" from the movie Dr. Zivago and was translated and sung in Slovenian.

First Slovenian Cotillion ball held in Chicago under the chairmanship of Corinne Leskvar and her committee was just beautiful. Nine debts were presented to the public after the banquet. This concluded the social program for the two days and again a big thank you to the Chicago committee for a job well done and enjoyed by all.

The convention meeting opened with prayer, all the committee's were appointed and each and every one was busy during the three days of the convention. All reports on the convention will be printed in your Zarja-The Dawn.

Sincere "Thank You" to the Chicago Committee who put all their effort and work to make the 16th National S.W.U. Convention one that long will be remembered.

It was a great pleasure to work with the National Officers during my four terms which was twelve years. We all worked together in harmony and all worked for the betterment of our Slovenian Women's Union. At this time I also want to thank all the State Presidents for their fine work they have done in their respective States. They also had great responsibilities.

During my term in office we lost two faithful officers who were called to their eternal rest, they were first our Supreme Treasurer Josephine Zeleznikar and next was our Secretary Albina Novak. We were fortunate to have two members in Chicago that filled the two open vacancies and they are Liz Zefran the Treasurer and Fanika Humar, Secretary.

To the outgoing National Officers I wish you good health and good luck and to the newly elected Officers I wish you luck and hope you will work together in harmony as we all did.

Sincerely,

ANTONIA TUREK  
Convention President



**MARIE PRISLAND CADETS**, children and adults in Slovenian National Costume and officers of SWU in front of St. Stephen's Church, pictured as the procession was departing after the concelebrated Mass on the opening day of the Convention in Chicago.

After Mass we were served a delicious brunch which was served gratis by the members of Br. 2 Chicago, Ill. At this time I wish to thank Br. 2 for your kind hospitality.

Grand banquet was also enjoyed by all. The beautiful banquet room was packed. Editor Corinne Leskvar made a marvelous mistress of ceremonies. Speakers were short and very impressive.

Congratulations to our "Women of the Year" Ann Podgorsek of Duluth, Minn. who was honored at the banquet with a cash award.

Dawn Choral group from Cleveland, Ohio under the

# MINUTES OF THE 16th NATIONAL TRIENNIAL CONVENTION OF SLOVENIAN WOMEN'S UNION, MAY 20-30, 1973, CHICAGO, ILL.

The 16th Tri-ennial Convention of the Slovenian Women's Union of America was opened Monday, May 21, 1973 at nine o'clock by the Dawn Choral Group of Ohio directed by Francek Gorenssek with the singing of the National Anthem and Zvezina Himna. Editor Corinne Leskovar then read The Pledge composed and presented by the organization's foundress Mrs. Marie Prislend.

"We, the National Officers and Delegates of the 16th National Convention of the Slovenian Women's Union of America, held in Chicago May 20-23, 1973, shall freely accept the torch which has been passed on to our organization by our pioneer-founders, and pledge:

That we shall replace all hate with tolerance,  
All rashness with patience,  
All bigotry with love;  
That we shall commit ourselves to the  
implications of brotherhood and sisterhood  
of man under the fatherhood of God,  
and thereby spread those ideals for which  
our Slovenian Pioneers gave their last full  
measure of devotion."

President Mrs. Antonia Turek officially and graciously called the convention to order. Spiritual director Rev. Claude Okorn asked for God's blessings and Honorary President Mrs. Prislend extended sincere welcoming greetings, with wishes that the convention be successful.

Secretary Mrs. Fanika Humar read the roll of officers. All present except Colorado-Kansas-Missouri state president Anna Pachak and California-Washington-Oregon state president Rose Scoff. The president read the roll of delegates with branch 13 delegate Rose Scoff and branch 19 delegate Catherine Pollack absent. Branch 41 is represented by Ohio State president Mary Bostian. There were 16 national officers and 35 delegates making a total of 51.

## NATIONAL OFFICERS:

Marie Prislend, Founder-Honorary President  
Antonia Turek, President  
Marie A. Floryan, Vice-president  
Fanika Humar, Secretary  
Elizabeth Zefran, Treasurer and Director of Women's Activities  
Olga Ancel, Investment Secretary  
Anne Podgorsek, Auditor  
Anne M. Kompare, Auditor  
Jennie Femc, Auditor  
Corinne Leskovar, Editor  
Rev. Claude Okorn, Spiritual Advisor

## STATE PRESIDENTS:

Pennsylvania-New York: Mary Tomsic  
Indiana-Illinois: Anna Lustig  
Minnesota: Barbara Rosandich  
Ohio-Michigan: Mary Bostian  
Wisconsin: Rose Kraemer  
Colorado-Kansas-Missouri: Olga Mesojedec, Candidate

## DELEGATES:

### Branch

- 1 — Margaret Fischer
- 2 — Mary Muller and Lil Putzell
- 3 — Frances Simonich
- 6 — Mary Lauter
- 10 — Sophie Magayna
- 12 — Frances Plesko
- 14 — Vera Bajec
- 16 — Jean Bukvich
- 17 — Marion M. Marolt
- 20 — Emma Planinsek and Mildred Pucel
- 21 — Lois Babnick
- 23 — Rose Stupnik
- 24 — Theresa Savnik
- 25 — Mary Kolegar — Marie Telic
- 26 — Anna Trontel
- 32 — Josephine Comenshek
- 33 — Frances Blatnik
- 38 — Anna Trdan
- 39 — Angeline M. Karish
- 40 — Angeline Kozjan
- 43 — Mary Tratnik
- 47 — Jennie Pugely
- 50 — Anna Hocevar
- 55 — Mary Macek
- 56 — Rose Maras
- 71 — Lucille Smith
- 73 — Pauline Svette
- 89 — Josephine Livek
- 95 — Mildred Poropat
- 96 — Frances O'Block
- 103 — Freda Michelitch

Secretaries appointed for the convention by president Antonia Turek were Sophie Magayna for the Slovenian and Olga Ancel for the English. Appointed as sentinel was Margaret Fischer.

The Convention Committees are as follows:

## APPEALS:

Ann Podgorsek, Chairlady  
Jennie Femc  
Mary Tomsic  
Jean Bukvich  
Rose Maras  
Mildred Poropat  
BY - LAWS:  
Marie Prislend, Chairlady  
Rose Kraemer  
Frances Simonich  
Emma Planinsek  
Marie Telic  
Frances Blatnik  
Jennie Pugely  
Freda Michelitch  
Mary Muller

## PROMOTIONS:

Ann Hocevar, Chairlady  
Elizabeth Zefran  
Mary Lauter  
Frances Plesko  
Marion Marolt  
Mildred Pucel  
Mary Tratnik

## CREDENTIALS:

Barb. Rosandich, Chairlady  
Lillian Putzell  
Vera Bajec

## NOMINATIONS:

Mildred Pucel, Chairlady  
Margaret Fischer  
Mary Kolegar  
Anna Trontel  
Anna Trdan  
Angela Kozjan  
Josephine Livek

## CONVENTION CITY:

Rose Kraemer, Chairlady  
Mary Bostian  
Barbara Rosandich  
Olga Mesojedec  
Lucille Smith

## PUBLICATIONS:

Corinne Leskovar, Chairlady  
Sophie Magayna  
Theresa Savnik  
Jennie Pugely  
Rose Maras

**RESOLUTIONS:**

Marie Floryan, Chairlady  
 Olga Ancel  
 Angela Karish  
 Ann Hocevar  
 Mildred Poropat  
 Frances O'Block

**SALARIES**

Ann Kompare, Chairlady  
 Marie Floryan  
 Barbara Rosandich  
 Olga Mesojedec  
 Mary Lautar  
 Josephine Comenshek  
 Lucille Smith

**YOUTH:**

Olga Ancel, Chairlady  
 Mary Bostian  
 Anna Lustig  
 Rose Kraemer  
 Pauline Svette  
 Rose Stupnik

**GREETINGS:**

Corinne Leskovar, Chairlady  
 Vera Bajec  
 Mary Tratnik  
 Lucille Smith  
 Pauline Svette

**SECRETARIES:**

Fanika Humar, Chairlady  
 Margaret Fischer  
 Frances Simonich  
 Mary Lautar  
 Sophie Magayna  
 Vera Bajec  
 Marie Floryan  
 Olga Ancel  
 Theresa Savnik  
 Josephine Comenshek  
 Anna Trdan  
 Angeline Kozjan  
 Jennie Pugely  
 Lucille Smith  
 Pauline Svette  
 Mildred Poropat

**SPORTS:**

Elizabeth Zefran, Chairlady  
 Antonia Turek  
 Marion Marolt  
 Josephine Comenshek

**SCHOLARSHIP - CULINARY:**

Fanika Humar, Chairlady  
 Ann Kompare  
 Sophie Magayna  
 Jean Bukvich  
 Lois Babnick  
 Anna Trontel  
 Mary Macek  
 Freda Michelitch

Credential committee chairlady Barbara Rosandich reported that her committee checked all credentials of delegates and found them to be in order. Motion made, seconded and carried that report be accepted and delegates be seated.

Spiritual Director Rev. Claude Okorn extended his greetings to the delegation. He urged that Zveza functions coincide with spiritual functions; that there must be no lack of respect for authority and responsibility; that we must again acquire life's values that we once had; and lastly, that he was happy to be a part of Zveza's convention once again.

**PRESIDENT'S REPORT**

Sincere Greetings and Hearty Welcome to you all! Rev. Spiritual Advisor, national officers and delegates of the Slovenian Women's Union assembled here at the 16th national convention in your large city of Chicago, Illinois.

The Chicago committee has done a marvelous job as most of you present here today had attended the Saturday night in Lemont and Sunday's Mass at St. Stephens followed by the brunch can testify. I wish to thank all the members of branch 2 for their gracious hospitality, which was enjoyed by all.

The past three years have gone by very fast. I kept busy disposing of all the books for the SWU. We handled 1500 Mrs. Marie Prislant's books. Great compliments to her authored "From Slovenia to America" on which many hours were spent.

My husband Frank and I wrapped and mailed since 1963 to December 31, 1973, S.W.U. cookbooks. It is fortunate that my husband did all the packing and mailing and I kept charge of all the records and banking which took up a lot of my time. The late Albina Novak edited the first edition in 1951. The last edition was edited by Mrs. Marie Prislant and printed late 1971. Our books have been mailed to Canada, Australia, Slovenia and South America.

I still have a few song books on hand. They were

printed and compiled by Mrs. Novak. These books have started to sell the past couple years because our younger generation loves the Slovenian songs, but would appreciate the notes with them. Since there is a young interest in Slovenian Songs, I suggest we print new ones, for which task I already have a volunteer.

I am very happy that my largest project I ever attempted for the Slovenian Women's Union was the Slovenian Chapel (Marija Pomagaj) in Washington, D.C. We accepted the responsibility to raise the \$70,000 and knew that all our members and friends would do their part in helping to raise this large amount. Also helping was the KSKJ and the American Mutual Association of Cleveland.

Of our members the late Albina Novak raised \$8,341.00. Father Krusinski of Forest City with our member Josephine Gostisha helping raised \$3,797.00. Other hard members working were Mary Otonicar, Mary Hojutec, Marie Prislant, Anna Pachak and Frances Simonich. My thanks to all our officers and members who so faithfully did their part to help raise the great amount needed.

Dedication of the Chapel was held August 15, 1970. Those attending will always remember it as a very beautiful event. The Slovenian Chapel is beautiful and each and every member of our Zveza can be very proud that through the Slovenian Women's Union we made the Marija Pomagaj chapel a reality. I think it would be very nice if every August 15 annual Zveza pilgrimages be made there.

The 15th national convention held in Euclid-Cleveland, Ohio is of the past. I had a very good committee who worked with me to make that convention one that was very enjoyable to all the delegates and visitors. At that convention we had to replace two officers, namely treasurer Josephine Zeleznikar who was unable to attend because of illness and was called to eternal rest November 24, 1970; and secretary Albina Novak who attended the convention but because of illness gave up her post and was replaced by Fanika Humar. Mrs. Novak was also called to her eternal rest on April 6, 1971. May the good Lord watch over them.

At the opening of the last convention the first Slovenian Cotillion Ball ever held in the United States was sponsored by our organization. In charge of this ball was Frances Sietz of branch No. 50. She did a wonderful job, especially since it was our very first cotillion ball. Eleven beautiful debutantes were presented. The second ball was held the following year with ten debs presented, and co-chaired by Jane Novak and Ann Hocevar. Foundress Mrs. Prislant came as a guest with her companion Mrs. Jelenic from Milwaukee, Wis. I do wish that more of our branches would promote and have an interest in these Cotillion Balls as this would help to bring in new members.

During the past three years I have attended all of the combined branch meetings and all the State Conventions held here in Cleveland. The last was held at the largest Slovenian National home in Cleveland, Sunday, October 29, 1972. Presided by state president Mary Bostian it was attended by 70 members including five from Detroit and guests from Chicago, including editor Corinne.

Pennsylvania state president Mary Tomsic and the incoming president Anna Trontel arrived with a busload from Pittsburgh. At the banquet attended by 400, guest Corinne Leskovar was presented with a beautiful placque in recognition of her 20 years of service as editor.

June 27, 1971 I attended the Colorado State Convention held in Denver, Colorado. President Anna Pachak presided at the meeting which was followed by mass offered by Rev. Mihelich who helped the Denver branch with the convention preparations. Under the directorship of Dorothy Zakrasek of Pueblo and Joan Birska of Denver, Junior members from Pueblo and Denver with a few other

members sang at the Mass very beautifully.

October 30, 1971 I attended the dinner-dance held by branch No. 103 of Washington, D.C. This beautiful affair was attended by congressman John Blatnik and his lovely wife by which action all attending were surprised.

The Pennsylvania State Convention was held in Pittsburgh on October 8, 1972. Hostessed by branch 26, Pittsburgh, it was presided by president Mary Tomsic. Her elected successor is Anna Trontel. Sixty-five members attended.

I am happy that the Dawn Choral Group was invited to attend and sing in Lemont and at the banquet. I am sure that you all enjoyed them as much as we do in Cleveland. They are marvelous and much thanks is due their director Frank Gorenssek who is one of the best.

I tried to attend most of the activities held in Cleveland because I wanted to represent the Slovenian Women's Union.

I must mention our branch 50 of Cleveland and its wonderful president who is one of the delegates. She has very good ideas, a hard worker and the members enjoy working with her. Around 75 members attend the meetings which proves they enjoy attending.

A special tribute to our founder Marie Prislund who has performed such a remarkable feat the past forty-seven years in her service to the Slovenian Women's Union. All her writing in the Zarja especially Oh Ta Svet is enjoyed by both men and women. I am amazed how this wonderful person could accomplish all the work she has done especially in the writing field. She really is a genius. Let us all rise and show her our love, gratitude and honor to our founder Mrs. Marie Prislund.

At this time I wish to compliment our new and efficient secretary Fanika Humar who has done a fine job the past three years. Also great compliments go to our editor Corinne Leskovar for doing a tremendous job on our Zarja. Every month she has some new ideas.

I attended all the annual board meetings and found everything in fine order. This concludes my report with wishes that it be harmonious and one of the best conventions. Stay well and enjoy yourselves.

ANTONIA TUREK

#### REPORT OF THE HONORARY PRESIDENT AND PRESIDENT OF THE SCHOLARSHIP COMMITTEE

##### Rev. Spiritual Advisor, Supreme Officers and Delegates to the Slovenian Women's Union of America!

It is a great pleasure and joy to see you gathered here in the great city of Chicago where our organization was born 46 years ago. I sincerely wish that this National Convention we are attending will be inspiring and successful. Time brings changes, and we must also change accordingly if we want to prosper. I hope that all of you will work towards this goal and be conscientious in the many decisions you will have to make for the future progress of our organization. It is because we love Zveza that we are here. Many of you have good ideas how to create the enthusiasm that will make Zveza greater, therefore I sincerely hope that our deliberations will be crowned with success.

Our sincere congratulations to Mrs. Anna Podgorsek who in the last membership campaign won the title "Women of the Year". We are proud of her, as she is an untiring campaign worker.

My report for the past three years will include the statistics of the Scholarship Fund together with a hearty thanks to the officers and members for their devotion and dedication to Zveza. It is heart warming to read in Zarja of the many activities taking place in the branches. These are of an enormous importance to the progress of the

Union and require a great deal of work and personal sacrifices.

It was a pleasure to attend the state convention in Wisconsin and to be present at the Cotillion Ball sponsored by the Cleveland branches.

The last convention authorized me as the Chairman of the By-Law Committee, to request the Insurance Department of the State of Illinois for permission to hold the next convention in four years instead in three. They replied:

"Section 340, paragraph B requires that the terms Directors and of National Officers cannot exceed three years. Inasmuch as the Director must be elected at the national convention, it would be impossible to have such conventions less frequently than once every 3 years without violating this section of the insurance code."

At the request of the Board of Directors I have edited, revised and enlarged, in 1971, Zveza's cookbook WOMAN'S GLORY THE KITCHEN. The proceeds from the cookbook have been used for many of our charitable and internal projects.

From the first issue of the cookbook in 1951, edited by our late and beloved National Secretary, Albina Novak, and up to this date I was able to sell 1,402 cookbooks, from these — 900 in Sheboygan alone.

The monthly magazine RODNA GRUDA, published in Ljubljana, Slovenia, has dedicated a whole page to our cookbook. Especially noticed was the fact that America's First Ladies recipes were included.

Miss Christine Wagner of Washington, D.C., secretary of the National Republican Heritage Groups Council, requested by telephone a Slovenian dinner menu and recipes for their oncoming cookbook, titled WORLD COOK-BOOK. I happily responded since in this way our Slovenian food, especially potica and flancati, will gain world fame.

My book FROM SLOVENIA — TO AMERICA is now sold out. The proceeds from these books benefited Zveza's Scholarship Fund. Mr. and Mrs. Frank Turek of Cleveland as well as the secretaries of our branches are thanked for handling and selling the books.

I have prepared and sent to the Home Office a number of articles of historical value to Zveza and other Slovenian groups. Included were many books in the hope that our organization will someday establish a small library. Many articles were sent to the Ljubljana University Historical Center which will be incorporated in a future book on Slovenian history.

Zveza's BOOK of HONOR (Častna knjiga) is brought up to date. In this book I have recorded every important procedure concerning the organization. The book is kept in the Home Office to serve the National Secretary and other Directors for needed information.

The kind comments on my column OH, TA SVET and CAPSULES are very pleasing. Writing is a pleasure if the work is appreciated.

I am very grateful for the interest in our scholarship program. The Scholarship Fund — now in its 25th year — provided a total of \$13,050.00 to grant 66 scholarships. Many varied careers were thereby assisted. It is most gratifying to know that these students will remember Zveza for a long time to come. Money spent for education is a rewarding investment.

A word of gratitude is due to all who contributed to the building of the Scholarship Fund. Amongst the membership, Mrs. Anna Pachak, State President for Colorado, Missouri and Kansas is the most generous contributor. To date she donated \$665.00 into the Fund. Amongst the branches, Joliet takes the top. This branch has contributed \$304.00 since the last convention.

## SCHOLARSHIP FUND REPORT

Jan. 1, 1970 to Jan. 1, 1973

|   |             |
|---|-------------|
| Income  | \$ 6,410.49 |
| Disbursements:  |             |
| 13 scholarships, typewriter for secretary,<br>stationary and application forms,<br>accrued interest | 2,993.09    |
| Gain in three years   | \$ 3,417.40 |
| ASSESTS Jan. 1, 1970  | \$10,342.16 |
| ASSESTS Jan. 1, 1973  | \$13,759.56 |

Our sincere thanks to Dr. Adolph Znidarsic, former scholarship recipient, who contributed \$1,000.00 and to Mr. Frank Ermenc who donated \$500.00. The proceeds from the book FROM SLOVENIA — TO AMERICA was placed into the Fund in the amount of \$1,000.00. Many other contributions were received which are greatly appreciated. Handwork sale and cash donations at the last convention amounted to \$1,007.00.

I have managed the Scholarship Fund since its beginning in 1944. In the future the Scholarship Secretary will manage the Fund.

Respectfully submitted,

Marie Prisland, President Scholarship Committee.

## VICE - PRESIDENT REPORT

Rev. Claude Okorn, Honorary President Marie Prisland, National Officers, delegates, and guests of this 16th National Convention.

My warmest greetings and best wishes to each and everyone of you.

It is again a pleasure to be with you at this meeting. We look forward to our National Convention as it not only gives us an opportunity to renew old acquaintances and make new friends, but it gives us an opportunity to achieve and promote our best interests for our organization.

I was honored and happy to be able to attend the many events of the Slovenian Women's Union thru the years, namely: the Wisconsin State Day Conventions, the Midwest Bowling Tournaments, and the dedication of the Marija Pomagaj Shrine in Washington, D.C.

Congratulations are extended to all of the State Presidents who have been doing a marvelous job. It shows that the members are taking an interest in the progress of their branch.

Congratulations to Mrs. Anne Podgorsek, winner of the 1973 "Woman of the Year" membership campaign, and also to the other campaign winners. My best wishes are also extended to the branches and winners of the past campaigns since the last convention. It took a lot of hard work, effort and co-operation to achieve this goal. May God shower you with his choicest blessings.

My efforts in acquiring new members since my last report have been effective and hope to get more in the future.

Thank You, Rev. Claude Okorn for your very interesting and inspiring monthly articles.

My most sincerest compliments to all the National officers for their fine work performed thru the years.

Let us all hope that we as the National Board Committee and all the delegates to this National Convention make every effort to have a smooth and efficient convention. We must be sincere in our thinking and look forward to improve our organization. Let us make changes where changes are necessary, as we know these changes

are for the betterment of the Slovenian Women's Union.

May God bless you all with good health and happiness.

MARIE A. FLORYAN  
Vice President

## REPORT OF NATIONAL SECRETARY

Esteemed Officers, Delegates and dear guests:

With the greatest respect and love and confidence with which you have shown me in these three years, I stand today before you to announce our gain and hardships which we encounter daily for the endurance of Slovenian Women's Union in America.

Heartfelt thanks for the cooperation shown me in this great responsibility as National Secretary of this wonderful organization. Special thanks and obligation must go to our Honorary President and Founder, Mrs. Marie Prisland as she was during this first term, always available for her counsel, criticism and encouragement. Warmest gratitude I also owe to our Editor, Corinne Leskovar for her time and advice and conscientious endeavor for the betterment of our organization.

Many, many thanks to all officers, auditors and especially our secretaries of each and every branch for their cooperation in their sisterly duties and responsibilities to help accomplish our goals together.

As I find in these three years many trials and responsibilities in performing my duties, I, myself, can't help but wonder with what courage I encountered my work. The small flame of enthusiasm has grown into a bonfire and the rays from this bonfire has given me much strength for fulfilling my appointment. The wonderful words of Bishop Slomšek come to my mind many times, who said "Kdor hoče druge ogreti, mora sam goriti!" That is why I have confidence in his help, so that these rays and warmth would spread and would be seen and felt even in those branches that seem to have faded into the shadows in these years.

Each day I am more convinced that we must not neglect our enthusiasm and have the feeling that "whatever will be, will be". Never! How we will make things happen with our ability and God's help is what really counts.

Many questions come to my mind, for instance: Do I want to belong to a strong organization? How can I contribute to this strength? Everyone of us knows that we need more members. What have I done to help increase the membership? We hope that our will will preserve the fruitful future of our organization. To whom will we inherit this traditional work? Do our daughters and nieces and granddaughters feel that preservation of this tradition? Do we acquaint them of this what is sacred to us? Are our descendents proud of our parents and grandparents and are not ashamed to speak the mother tongue? As I work on the monthly reports, these thoughts go thru my mind and with a heavy heart, I cancel junior members as they reach their adult years. This is evidence of our insufficient support in this regard. Paying their membership dues didn't mean anything if we couldn't inflame them with the same spirit that was present in the organizers of the branches.

We are gathered here today and hope that together we can discuss this issue and many others intelligently. We came to the Convention so that we can reach deep into the clear spring water and help our work to flourish. We must show the youngsters why they should love what is dear to us. What can we offer to interest them? The gift of membership and payment of dues evidently does not

accomplish much. Where will this path lead us which to me, seems to be a very important chapter? This is why I have presented this subject before any other one as the first on the agenda. How we came about thus far is all known to us, but the question lies in the future of the organization as it is necessary to have constructive planning and cooperation in all phases if we are to succeed.

Many of our members have reached their senior years and their contribution is smaller and our treasury should have some funds provided which would cover their insurance. If the flow of these funds becomes smaller, soon the dish will empty itself. What this means is all clear to us. The answer to this is: We need new strength that will contribute to a worthwhile life and growth of the organization.

For the time that I am reporting, we had three campaigns which had given us a total of 1,006 new members. The first Post-Convention Campaign was very successful with a total of 326 members written in. First place was earned by Wisconsin's State President, Rose Kraemer. Second place was Chicago, Branch No. 2, and third place was Joliet with their conscientious secretary, Olga Ancel.

The most successful campaign was the 45th Anniversary Campaign with a total of 416 new members. The slogan of Mrs. Prislund, "each officer at least one member" was very worthwhile. Branch No. 2 was first to reach its goal and the end result had raised our branch No. 2 to first place. Second place went to Milwaukee, Branch No. 43, a great competitor for first place. Third place was Joliet again who participates in all events.

The third campaign this year we slowed down a little, nonetheless, gave it an appropriate title "Woman of the Year" which turned in the right direction of Duluth where abides our first auditor, Mrs. Anna Podgorsek. Our warmest congratulations in the name of all our members and I know that there is not a one that would not agree with my opinion.

Our organization was invited and presented into the Fraternal Congress of Illinois. This is a step in the right direction.

Branch No. 2, Chicago, has done the organization proud when it participated with all neighboring branches in the organizing of a concert in Chicago in February of this year. Publications had been written by those who love us and those who sometimes despise us. At least they wrote.

Financial report for my term tells you how we managed. With less income and increased expenses, we managed to save precious funds which were urgently needed. My greatest respect to all of you and your work to help our funds grow and will continue thru the effort of all. All the details such as actuary, bookkeeping, investments, I have handled and these savings will enable us to reach our goals.

Many invaluable experiences I have gained in these years. Friendships cannot be measured. All these things I have obtained thru my work and I recommend to you that I should continue the great expectations that my work holds dear as secretary of Slovenian Women's Union of America.

#### FINANCIAL REPORT FROM JULY 1, 1970 TO DEC. 31, '72

##### INCOME: — DOHODKI:

|                          |             |
|--------------------------|-------------|
| Assessment, Class A      | \$56,168.08 |
| Assessment, Class B      | 59,309.80   |
| Assessment, Class Junior | 6,840.20    |
| Socials                  | 955.20      |
| Miscellaneous            | 86.55       |

|                               |                     |
|-------------------------------|---------------------|
| ASSESSMENT TOTAL              | \$123,359.83        |
| Interest — Obresti            | 77,330.58           |
| Rental Income — Najemnina     | 5,412.00            |
| Proceeds from Cook Books      | 2,682.24            |
| Gain on Bonds Sold            | 1,153.64            |
| Miscellaneous — Razni dohodki | 2,501.80            |
| State Tax Deposit             | 167.60              |
| <b>TOTAL INCOME</b>           | <b>\$212,607.69</b> |

##### DISBURSEMENTS — STROŠKI

###### Death Claims:

|                         |              |
|-------------------------|--------------|
| Class A, 422 members    | \$ 42,200.00 |
| Class B, 48 members     | 9,600.00     |
| Class, Junior 4 members | 400.00       |

###### TOTAL BENEFITS PAID \$52,200.00

|  |              |
|--|--------------|
| Zarja — The Dawn                         | \$ 49,327.07 |
| Salaries — plače                         | 32,391.67    |
| Administration & Travel                  | 19,072.94    |
| Real Estate Tax — Davek od poslopja      | 1,835.39     |
| F.I.C.A. TAX — Socialno zavarov          | 1,651.72     |
| Office Rent — najemnina pisarne          | 2,250.00     |
| Stationary — pisar. potrebščine          | 1,309.44     |
| Postage & Telephone — pošt. in telef.    | 1,712.06     |
| Actuarial Services in first half '70     | 500.00       |
| Fire Ins. — zav. pred požarom            | 434.00       |
| Accrued Interest — za obresti            | 2,169.38     |
| Fuel, Elect., Water — Kurj., luč in voda | 1,382.55     |
| Secretary's awards — nagrade tajn.       | 1,226.60     |
| Bowling — keglanje                       | 666.50       |
| House Repairs — hišna popravila          | 706.68       |
| Convention Drawing books — srečke        | 456.00       |
| Miscellaneous — razni stroški            | 1,772.65     |
| Donations — darila cerkvam               | 642.25       |
| Campaign awards — nagr. za kamp.         | 364.50       |
| Unemployment tax — davek                 | 224.66       |
| Fidelity Bond — obveznica                | 275.00       |
| State Tax Dep. — Državne takse           | 89.52        |
| Dept. of Ins. — Zavarov. zavod           | 137.00       |
| Cleaning — čiščenje                      | 100.00       |
| Real Estate Depreciation                 | 500.00       |

##### TOTAL DISBURSEMENTS —

|   |              |
|---|--------------|
| skupno stroškov                               | \$173,397.58 |
| Income from July 1, 1970 to December 31, 1972 | \$212,607.69 |
| Disbursements — stroškov                      | 173,397.58   |

##### TOTAL GAIN

|                            |              |
|----------------------------|--------------|
|                            | \$ 39,210.11 |
| Balance June 30, 1970      | \$527,922.06 |
| Balance, December 31, 1972 | 567,132.17   |

Gain — zvišanje premoženja \$ 39,210.11

Respectfully submitted by National Secretary,

**FANIKA HUMAR**

#### NATIONAL TREASURER AND DIRECTOR OF WOMEN'S ACTIVITIES REPORT:

Esteemed National officers assembled at this 16th Convention:

My wish is that we will have a pleasant meeting and make important decisions for the welfare of our members and progress of our excellent organization. Our national secretary has given us the detailed financial account and I agree with her statement.

The campaign is ended. Congratulations to all the diligent workers who enrolled many new members in spite of difficulties such work involves. Congratulations to Ann Podgorsek for becoming the Women of the Year.

Although the bowling tournament is a thing of the past we did work during this spring to secure enough teams to go to Sheboygan, Wisconsin for our 37th annual midwest bowling tourney, where a good time was had by



all. This year we had 32 teams, 36 sets of doubles and 72 singles, which was one of the largest tourneys held.

I have been active in many projects in our community and at the present time we are collecting Betty Crocker coupons to help get a bus for the retarded. The date has now been extended to December 31, 1973. Anyone interested can mail coupons to me.

May this convention in our city be most successful!

**ELIZABETH ZEFAN**

### **FIRST AUDITOR'S REPORT**

Reverend Father Okorn, National Supreme Officers, delegates and friends. It is a pleasure to be with you all again, to meet with our old and new friends.

Since our last convention we have lost through death, two of our Supreme Officers namely, Albina Novak, Supreme Secretary and Josephine Zeleznikar, Supreme Treasurer. Both held very important offices for many years, each worked hard for the success of Slovenian Women's Union with sincerity and honesty. We miss them very much, may God rest their souls.

We are most fortunate to have such wonderful replacements. Fanika Humar as Supreme Secretary. Liz Zefran as Supreme Treasurer. Both are dedicated workers and are carrying on with their big task for the benefit of the membership.

Zveza Day is held each year, hosted by one of our branches in the state, each one being more successful than the previous one. Large attendances at the state meetings, followed by beautiful banquets and programs, climax a most satisfying day. In September of 1972, Ely branch hosted the delegation at which time our State President, Barbara Rosandich resigned her office and Angeline Karish was appointed to replace her. We owe Barbara much appreciation for many years of service and regret her retirement. We know Angeline is a wonderful replacement and will too do well in office. We hope and pray our founder Marie Prisland will be able to attend the board meetings for a long time as we need her guidance.

Our beloved Zarja must be given a lot of recognition and praise. Corinne Leskovar, editor, does such a splendid job of making our magazine more attractive and with the help of Hermine Dicke, our Pots and Pans editor, the book is well accepted by everyone.

I have always worked for the progress of our organization and our branch, signing up new members in most of the membership drives. I will continue to do so, if possible.

With the closing of this convention I will resign my national board office of 15 years service. As Auditor, I have enjoyed every minute working with my two colleagues and the Supreme Board. I am sure my successor will do well. Thank you for your generosity and help in office.

I also want to thank branch 2 for the wonderful arrangements and for the honor bestowed on me. It shall be in my memory forever.

**ANN PODGORSEK**

### **AUDITING COMMITTEE REPORT**

Reverend Father Okorn, Honorary President. Marie Prisland, Supreme Officers, delegates, and guests of this 16th National Convention;

My sincerest greetings to each and every one of you. May our convention be most successful and beneficial to the membership in these trying times.

As your auditor and with my two colleagues Ann Kompore and Jennie Femc, we have in these three years 1970, 1971, and 1972 examined the organization's books and found all records in perfect order. Specifically we examined the Union's transaction, the editor's account and

the scholarship fund. All income sources were checked as were the disbursements, and vouchers were made out properly and according to procedure.

Ledgers and records of our National Secretary Fanika Humar and National Treasurer Liz Zefran were checked and verified.

Each year the Auditing Committee visited the Metropolitan Bank and Trust Company in Chicago, and a thorough check of all bonds and other securities were made. All securities were accounted for according to the Union's records.

Needless to say, the Auditing Committee is extremely appreciative to our Secretary, Fanika Humar, for the excellent condition of our records.

We the undersigned members of the Auditing Committee, hereby state that according to our review, the records of the three years of the Slovenian Women's Union, are correct.

### **AUDITING COMMITTEE**

**ANN PODGORSEK**

**ANN KOMPARE**

**JENNIE FEMC**

### **REPORT OF 2nd AUDITOR**

Rev. Father Okorn, Honorary Pres. Mrs. Prisland, National Officers and delegates:

As a member of the auditing committee of the Slovenian Women's Union, I extend my sincerest greetings to each and everyone of you. I am happy to be with you at this 16th Tri-ennial National Convention. It has been an honor and privilege to serve the Union as an Auditor the past six years. I am deeply grateful to the delegates of the 14th and 15th conventions who bestowed this honor upon me, and trust the membership has found that I have fulfilled the responsibilities and carried out the duties of this office to their complete satisfaction.

Since the last convention and as per our by-laws, the National Board of Directors have met the last week of February of each year at the home office in Chicago, Illinois. At each Board meeting an annual examination and audit of all books and records of the Union was completed, also including a physical inventory of all bonds, stocks and certificates on deposit at the Metropolitan Bank & Trust Company.

The audit completed on books and records were of our Nat'l Pres. Mrs. Antonia Turek, Nat'l Sec'y. Mrs. Fanika Humar, Nat'l Treas. Mrs. Liz Zefran, Manager of Scholarship Fund, Mrs. Marie Prisland and Zarja's Editor, Mrs. Corinne Leskovar.

At the conclusion of each Board meeting and audit, I have submitted a detailed report stating that we have found the status of the Slovenian Women's Union in satisfactory order and a certified report submitted by the Auditing Committee was presented to the Executive Board which have been accepted and published in our minutes annually.

At this time, I wish to express my sincere thanks and appreciation to the National officers, especially Mrs. Fanika Humar, for their cooperation and commendable work at all sessions.

At the 15th Tri-ennial convention in Euclid, Ohio, I had the privilege of serving as chairman of the Salary and Per Diem Committee and in the course of the past three years, have attended many functions of our local branches, was present at all annual Illinois-Indiana State Conventions, and attended several special meetings called by our Nat'l Secretary. In addition, attended regular meetings and participated in activities of my branch No. 95, in So. Chicago.

In conclusion, may I congratulate all the delegates elected to this 16th Convention, and through you, extend

my sincerest greeting to our entire membership.

May the good Lord guide us in our deliberations at this convention for the betterment and continued progress of our Slovenian Women's Union.

Respected submitted by:

**ANNE M. KOMPARE**

### REPORT OF THIRD AUDITOR

Greetings to spiritual advisor Rev. Okorn, honorary president Marie Prisland, president Antonia Turek, national officers and delegates.

I was elected auditor at the 16th tri-ennial convention. I enjoyed auditing annually with my two colleagues Anr. Podgorsek and Ann Kompare, and other board members. They received me warmly and put me at ease. Our auditing work wasn't too hard due to the efficient bookkeeping of secretary Humar. Our investment secretary Olga Ancel is following in the foot steps of honorary president Marie Prisland and is investing money wisely. Editor Corinne Leskovar is doing a marvelous job with each issue of the Dawn. Each year she has to fight inflation with paper and labor costs going up. My husband enjoys Marie Prisland's Oh Ta Svet. Pots and Pans is very interesting.

Branch 25 and I extend heartfelt sympathy to auditor Ann Podgorsek in the loss of her dear husband of 47 years. May he rest in peace and the Lord help Ann in her sorrow. Congratulations to Ann Podgorsek in being the Woman of the Year of the Slovenian Women's Union. With her diligent work and personality she couldn't miss. We wish her many more years of health and enjoyment with her branch 33 and Zveza.

I just can't help but write a few words about our branch 25 secretary Mary Otonicar. She is such a hard worker enrolling over 1300 members through the years. No one will ever pass her. She attends every funeral and says the rosary for the deceased sister. She also works hard for her church. I don't know how she will ever be replaced. She was invited to the Convention but couldn't make it, yet she is with us in spirit.

Our combined branch meetings are well attended. Many ideas are discussed for the welfare of our branches. Branch 25 will celebrate its 45th anniversary October 14 with Mass at 11:45 at St. Vitus Church, after which we will hold the Ohio-Michigan State Convention. At 4:00 a delicious dinner will be served. So get together and fill your cars and buses and come to help us celebrate. My sincere wish is that this convention will be a successful one. Respectfully submitted,

**JENNIE FEMC**

### INVESTMENT SECRETARY

Before I begin, I wish to say I'm very happy that my mother, the former National secretary, Josephine Erjavec, is attending this convention as a guest. It's just wonderful that she was able to join our Joliet delegation, namely president Emma Planinsek and my sister Mildred Pucel.

A review of our financial statements shows that our Net Assets, which amount to \$567,132.17, have increased \$35,674.00 during the three-year period ending December 31, 1972. The primary factor for the increase was the \$20,233.35 gain in dividends and interest received, which totaled \$89,866.06 for the last three years.

During the three year period January 1, 1970 to December 31, 1972, \$108,313.74 was invested in U.S. Treasury Bonds with an average interest rate of 6½%. These bonds replaced matured U.S. Treasury bonds having interest rates of 2½% to 5%.

Investments in Public Utilities amounted to

\$39,830.22 and \$62,050.00 in Catholic Bonds.

\$52,000.00 was withdrawn from Savings and Loan Associations and reinvested at a higher rate yield.

Bonds and stocks redeemed or matured realized a gain of \$1,444.00.

However, all categories did not show gains, as in membership which shows a decrease of 181 adults and 52 juniors. The distribution of Funds by classes also shows that the Class A Fund has decreased. During the 3-year period a total of \$51,000.00 was paid out for Class A death claims while only \$30,015.00 was apportioned from the assessments received (20 cents of the 45 cents assessment).

I recommend that prior to each convention we have an actuary prepare a report showing our solvency and financial status summary.

My word was not always final where Zveza money should go. But I feel very strongly that excluding bonds it should be invested in banks and loan associations where our Slovenes, Croatians and other ethnic members have connections.

This financial foundation was established by my predecessor Mrs. Marie Prisland with her original wise investments. The convention, I'm sure, realizes this fine financial position does not itself promote membership. At the rate membership decreased in the past three years, our financial status will be meaningless. I don't mean we should "throw it to the winds", but it should be invested wisely in junior activities and other group action that may be decided upon.

My past three years as investment secretary were a schooling in investing. Discussions with our national secretary brought back to me my hard-working days as an assistant to my mother Mrs. Josephine Erjavec, who was the supreme secretary for thirteen years.

My own Joliet branch was always an inspiring backer. As investment secretary and junior page contributor my family has always been cooperative, each in turn asking, giving and receiving help. My sincerest hope is that all of us here will act as a family — encouraging and cooperating — using all our patience, tact, diplomacy and Christian charity.

**OLGA ANCEL**

Investment Secretary

Marie Prisland presented the following report:

### THREE YEAR STATISTICS

#### Membership:

Since last national convention 1009 new members were enrolled.

Jan. 1, 1970 we had 8,068 regular members and 2,337 juniors, total 10,405

Jan. 1, 1973 we have 7,895 regular members and 2,253 juniors, total 10,148

Less 257

#### Mortality:

Since last convention 512 members in Class A died, 57 in Class B and 4 Juniors. Total 573.

#### Gain:

Assets Jan. 1, 1973 \$567,132.17  
Assets Jan. 1, 1970 \$531,458.17

Gain in three years \$ 35,674.00

Interest received in three years \$ 90,956.58

#### Standing of Funds:

Class A and Class B Funds \$500,315.17  
Junior Department Fund \$ 66,817.00

Total Assets Jan. 1, 1973 \$567,132.17

Remarks: — As you know Mrs. Fanika Humar is our new national secretary elected at the last convention, now concluding her first term. The former national secretary, Mrs. Albina Novak, has thoroughly instructed her successor as to the duties and the work in the Home Office enabling Mrs. Humar to become a capable and efficient officer. She also is an ardent campaigner. Since her admission into Zveza she has enrolled 115 new members. We greatly appreciate her efforts.

A word of gratitude to Father Claude Okorn, our wonderful spiritual leader. His monthly messages, published in two languages in ZARJA, are master-pieces and are read with deep feeling by all of us.

The president thanked Mrs. Prislund for this special compilation.

### EDITOR'S REPORT

Prior to her report Corinne Leskovar spoke of her work as chairman of the convention. The concelebrated — All Slovenian Mass — with those partaking stood for the many causes Slovenes and Zveza stand for. She deeply appreciated everyone's cooperation in her branch for the successful culmination of the convention plans.

### SLOVENIAN WOMEN'S UNION 16th NATIONAL CONVENTION: EDITOR'S REPORT

At this 16th National Convention of S.W.U. we will again signify many facets of the organization. In our effort to determine what the future plans should be we must first look on the past. In the three years since the last National Meeting in Cleveland in 1970, Zarja underwent many changes with the times, with the different expressions of our members in their varied activities and technically, in the fact that it is now being printed at a new shop with somewhat a new look.

With each issue, I try to keep Zarja more interesting and modern-looking. I am most proud, as I have always said, that so many members are interested in reporting with happy and news-worthy events of the branches as the main topic. This is what gives our publication substance. I hope we can work together with fullest cooperation.

I have just completed the largest Zarja in history, with 64 pages plus covers in the May, 1973 issue, that combined Convention business, programs, special greetings and other matters tied to this event. Besides, we celebrated our mothers in a special section devoted to the annual Mother of the Year selection from the branches and had a particularly heavy amount of regular material as usual for the month of May. The large issue was made possible as a combination Convention Program Book and regular Zarja by the cooperation of the hostesses branch of this Convention, Br. 2, Chicago. They agreed to my suggestion for this and contributed the cost of 29 pages which comprise the entire Convention portion. Therefore, Zarja's cost was shared and it gave us a chance to try again something new to please the members. I hope you will take some extra copies with you to pass out to prospective members.

It has been my pleasure to work as your Editor for over 20 years and it is still a challenging and enjoyable work for me. My sincere thanks to the members of Ohio branches for remembering this occasion and presenting me a plaque in its observance last fall.

The most important report I have to make is that Zarja's costs are not expected to rise as far as we can tell as the manager of the Croatian Franciscan Fathers' Press, Fr. Celestin has stated that we should be able to continue at the present rate. As you will remember, we

were forced to change printers shortly after the last convention without much expectation or preparation for this move. Now, however, I believe it was for the best as I have a fine working relationship with the staff of the new printing shop and there is no reason to expect a change.

Advertisements printed on a regular basis in Zarja are not being printed free of charge or at a lesser cost than they are charged. With raises in ad rates that went into effect last July, our monthly advertisements completely paid for themselves in 1972 and will in 1973. Many of our advertisers are with us for many years but still maintain their loyalty and accept raises in cost very graciously. The proposal to increase the amount of advertising to pay for other pages is a good idea and I hope that in the future this also might be implemented in the financial structure. At this time, however, I do feel that we are operating the management and printing of Zarja in the most economical and prudent way.

May I repeat my warm wishes to you all and hopes that we can continue working together as well in the future as in the past. I look forward to doing greater things with your cooperation, and the same spirit and energy you have shown in the activities performed as good members of Zveza. Thank you very much.

CORINNE LESKOVAR

\*\*\*

Following the editor's report, the convention body extended her a standing ovation and vote of thanks for her fine, exceptional convention chairmanship.

The morning session adjourned for the noon luncheon during which Zveza movies of the late 30's and early 40's were shown by Corinne Leskovar.

\*\*\*

The afternoon session commenced at 1:30 with the reading of greetings by Fanika Humar: Rudy Pucel and Sons, Joliet; Illinois Federation of KSKJ Societies — Rudolph J. Pucel president, Frank Dolence Vice-President, Edward J. Kucic secretary and Joseph Zorc treasurer; Josephine Gostisha and Mary J. Kameen, Forest City, Pa.; Branch No. 17, West Allis, Wis.; Branch No. 14, Euclid, Ohio; Rose Scoff, State President of California-Oregon, Washington and absentee delegate; Stanley P. Zupan, Assistant vice-president St. Clair Savings and Loan, Cleveland, Ohio; Mary Otonicar, secretary Branch No. 25 and former auditor; Evelyn L. Tome, Branch No. 2, Chicago; Oiga Saye, president branch No. 1, Sheboygan, Wis.; Josephine Muster, former National Treasurer, Joliet; Branch No. 96, Universal, Pa.; Mr. & Mrs. Joseph Kostelec, Kansas City, Kans.; Mary Stusek, Branch No. 49, Wickliffe, Ohio; Anna Pachak, State President Colorado-Kansas-Missouri; Rev. Joseph Varga, Postulator for the Cause of Bishop Slomsek, Cleveland, Ohio; Mary Lenich, secretary Branch No. 19, Eveleth, Minn., former national auditor and absentee delegate; special congratulations to Woman of the Year Ann Podgorsek from son Bill, son Bob, daughter-in-law- Durie, grandchildren; pals Fran and Liz, brothers and sisters-in-law and Branch No. 33, Duluth, Minn.

The report of the Scholarship Committee secretary and Pats & Pans editor, Hermine Dicke, was read by her mom, Mrs. Prislund.

To: Officers and delegates to the 16th convention of the Slovenian Women's Union;

From: Hermine Dicke.

I regret that I am unable to attend the convention. Our daughter, Kathy, a voice major at the university, had been asked by the director of the Madison Diocesan Choir to join the group during their musical tour of Southern France where they will perform in cathedrals

and churches. My husband and I were delighted that Kathy asked us to join the group with her.

We will spend two days in Lourdes where I will remember you in my prayers.

With best wishes for a meaningful and successful convention.

Cordially,

**HERMINE DICKE**

#### **REPORT ON SCHOLARSHIP PROGRAM TO THE OFFICERS AND DELEGATES:**

The Slovenian Women's Union is to be commended for its scholarship program which recognizes its outstanding young scholars. These scholarship winners have the ability to compete effectively with students in any of the colleges and universities. Their scholastic performance, ideas and accomplishments are revealed and supported through this program giving the organization deeper meaning and purpose.

Since several members have inquired about the process for selecting scholarship winners, I would like to report to you the procedure:

In January, February and March the secretary of the committee writes an article for Zarja inviting high school graduating students to participate by, first of all, requesting an application form. This states that members are eligible for scholarships who are:

1. Graduating high school seniors.

2. Are members for at least 3 years, and in the case of a male student that his mother is a member for at least three years and in the event of her death that the grandmother or sister be a member for at least three years.

3. That the applicant plans to enroll in an accredited college or university in the fall.

Restrictions:

1. No family can receive more than one scholarship.

2. No branch can receive scholarship two succeeding years.

Each applicant must include in her or his reply:

1. Age, recent photograph, number of branch, status of membership, major field of study contemplated and college or university being considered.

2. A transcript of high school grades.

3. A summary of applicant's extra-curricular activities.

4. Extent of financial assistance needed.

5. A confidential letter of recommendation from the student's principal or teacher.

6. A confidential letter of recommendation from the local branch president or secretary.

After the required material is received, March 31st is the deadline, replies are checked by president and secretary of the committee for branch number, membership status, letters of recommendation from branch and school, grade point average with 4.0 being the highest, extra-curricular activities, field of study contemplated and the college being considered. The assembled report is mailed to the members of the committee for selection of winners.

A letter is sent to all applicants offering congratulations or regrets. The winners are asked to write a 150 word essay: "What the Slovenian Women Union Means to Me" to be published in Zarja. A letter of verification of enrollment is required from the college register in the fall before the first payment of \$100.00 is sent to the scholarship winner. Scholarships have ranged from \$100.00 to \$250.00. Most scholarships, as this year, have been \$200.00.

The letters of appreciation from students are many.

Enclosed are two for your pleasure.

Your contributions are welcomed indeed and most appreciated. Without your financial support this excellent program would not exist. The number of scholarships each year depends on the amount of money in the scholarship fund which the committee proposes to be self-sustaining.

The Scholarship Committee now announces the 1973 scholarship winners:

Miss Edlyn Miklich of Br. No. 3, Pueblo, Colorado.  
Miss Cynthia Denise Jagodnik of Br. No. 50, Cleveland, Ohio.

Miss Mary Jo Kromar of Br. No. 25, Cleveland, O.  
Miss Lucille Marie Petrich of Br. No. 100, Fontana, Calif.

Mr. Rudolph Pucel of Br. No. 20, Joliet, Illinois.

Our sincere congratulations to these outstanding young students.

Thank you again, delegates and officers, for your contributions.

Respectfully submitted,

**HERMINE DICKE**

Secretary Scholarship Committee, S.W.U.

\*\*\*

Dear officers and members of the Slovenian Women's Union:

Do you read and enjoy the column POTS AND PANS AND PASTIME?

It's always pleasant to receive your family or favorite recipes which I'm certain the readers enjoy most. I thank you most sincerely for those received and hope you will continue sending others.

If you have brought recipes will you please drop them in the box designated "recipes". Three requests came to me where your help is needed. If you have any information on them please use the box or give it to Mrs. Marie Prisland. They are as follows:

1. Recipe for Žgance and Zelje.

2. The American name for the spice called, "Skaflet."

3. Recipe for Rižove Klobase (Rice Sausage).

4. Where the earthenware, "Kozicey", can be purchased.

Any suggestions to improve the column will be most appreciated. Thank you for the many letters of appreciation and encouragement. With best wishes.

Cordially,

**HERMINE DICKE,**

Editor Pots and Pans and Pastime

As the State presidents' reports were printed in the March and April Zarjas each then only had a short addition to make, with special emphasis on the aims of the organization and the convention's successful and happy outcome.

All committees then met for their respective committee discussions and returned at 4:30 o'clock. Chairlady Ann Podgorsek reported that no appeals were presented or received. Convention City chairlady Rose Kraner submitted two possible prospects, namely Pittsburgh and Duluth, which will be decided upon.

The first day session adjourned at 5:20 PM with president Antonia Turek saying prayer.

\*\*\*

Tuesday, May 22, the meeting opened at 9:30 by the president Antonia Turek. Half-hour committee meetings were held prior to the day's session. The first day Slovenian minutes were read by Sophie Magayna. Accepted as read.

Greetings chairlady Corinne Leskovar asked that the committee's secretary Mary Tratnik read the list to whom telegrams or greetings were sent: banquet speaker Joseph M. Bernik, general counsel and vice-president for Legal Affairs, Abbot International Limited; Stanley T. Kusper, Clerk of Cook County; State of Illinois Insurance department; Honorable Richard J. Daley of Chicago; Reverend Fathers, who are pastors where our branches are located; to esteemed friends especially Slovenian mayors; cards to pioneer national officers.

Approved was the appreciation resolution read by the committee chairlady Marie Floryan.

WHEREAS, the Slovenian Women's Union convened for its 16th national convention in Chicago, Illinois May 20 - 24, and

WHEREAS, the national officers, delegates and guests enjoyed the gracious hospitality of the hostess branch No. 2, and

WHEREAS, the convention body was deeply impressed by the Memorial service in Lemont, and

WHEREAS, the Convention body admired and enjoyed the opening day ceremonies: concelebrated Mass and St. Stephen's choir, the sumptuous banquet, the high quality performances of the Dawn Choral Group and the children's Slomsek singing group, the debutante cotillion followed by dancing, and

WHEREAS, the Convention feels indebted to chairlady Corinne Leskovar and her committees for the gracious and warm welcome and sincere concern throughout the convention days directed for its successful outcome,

BE IT RESOLVED, that the convention extend its most heartfelt gratitude to the countless persons involved in giving us the opportunity to enjoy Chicago's hospitality and partake in the 16th national convention of the Slovenian Women's Union.

Next on the agenda was the all-important by-law committee chaired by Marie Prislund. Its secretary Mary Muller read the changes and additions to the by-laws.

1. Name: One branch suggested that the word UNION be replaced. The committee and the delegates voted against.

2. Article 14. The business of the national convention shall be conducted by special committees appointed by the national president namely: Credentials, by-laws, resolutions, appeals, salaries and transportation, promotions and publication, Youth activities, salutations, and nominations. The Nomination Committee shall present a slate of officers. Additional candidates shall be nominated from the floor. The nominations are public, voting by ballot only if more than one candidate accepts the nomination. The Convention approves, rejects or changes the recommended motions presented by any Convention Committee.

3. Article 28. To be added: the secretary-manager of the Scholarship Fund.

4. Article 35. To be eliminated: of Slovenian or Croatian descent.

5. Article 49. The National president, the National secretary and the National treasurer shall compromise the Finance Committee. The National secretary shall invest all Union Funds. For every investment she shall secure a written approval from the National president and the National treasurer who both shall keep records of all transactions. The National secretary shall present the Financial Status of the Union to the meetings of the Board of Directors and to the National Convention. She shall allocate accumulated gains to the organization's classified Funds.

6. Article 59. The Union shall maintain a self-sustain-

ing Scholarship Fund, separate from the central treasury. From this Fund scholarships are granted to both sexes who are members for at least three years, and are graduating High School seniors with high scholastic records, in need of financial assistance and are contemplating further education in an accredited college, university or an accredited technical institute. Only one scholarship can ever be granted to a family. Only one scholarship is granted to one branch the same year, and no branch can receive a scholarship for two successive years. Number of scholarships to be awarded each year will be determined by the financial status of the Scholarship Fund. The Scholarship Committee shall be composed of four members elected by the convention. The secretary of the Scholarship Committee, as the member of that Committee, manages the Scholarship Fund, accepts contributions, conducts the scholarship program and makes all the necessary payments to the award winners.

7. Article 57 To be added at the end: The Vice-President shall attend all meetings of the Board of Directors.

8. Article 59. Addition to first sentence: The candidate and her alternate. The fourth sentence shall read: If elected by the membership she may represent her branch or her group of branches as the delegate to the National Convention. Addition to first sentence in second paragraph: — and an alternate.

9. Article 77. b) Addition after finances: — all investments.

10. Article 77. d) The Auditors shall present an annual report to the meetings of the Board of Directors and a complete report to the National Convention of the Union's Financial standings and a report of any other procedure pertaining to the office of Auditors.

11. Article 82. Replace the word Junior to Youth.

12. Article 89. The National Secretary shall invest the Union's funds into: Insured banks, state and government bonds, Catholic institutional bonds, insured Savings and Loan Associations, high rated public utilities debentures and in City and County bonds which carry direct obligations. The investments shall be made according to the Insurance Laws of the State of Illinois.

13. Article 101. The yearly subscription for ZARJA shall be \$5.00.

14. A new article (102-a) was proposed: Men shall be accepted as members to give the Union the opportunity to embrace the whole family. This being a new proposal the Executive Committee was authorized to prepare an acceptable offer to be presented to the next convention.

15. Article 103. To be added after the first sentence: Social members shall receive the official publication ZARJA which subscription is included in their yearly assessment of \$4.00 of which .40 remains in Branch treasury.

16. Article 112. To be added after the first sentence: Every adult member shall contribute five cents monthly to defray the expenses for the next national Convention. This was voted down. Accepted was the motion that all new members in Class A pay 50 cents monthly assessment and new members in Class B pay 80 cents monthly assessment beginning July 1, 1973.

17. Article 119. Children and young adults ranging from birth to 18 years of age, who are in good health, shall be accepted into the Junior Department and remain if they wish until 25 years of age.

18. Article 160. To be added: The secretary shall collect monthly assessments and receive money from any other source. With the money and a report to the treasurer, she acquires a receipt.

19. Article 195. The by-laws accepted and approved

at the 16th national convention held on May 21, 22, 23, 1973, in the City of Chicago, Illinois, shall become effective July 1, 1973, and supersede those of previous date.

Motion made by Margaret Fischer, seconded by Anna Trontel and carried to accept the by-law committee report.

The convention body adjourned the morning session at 12:30, for the luncheon which was followed by a convention picture photographing.

\*\*\*

The afternoon session was called to order by president Antonia Turek. Greetings were read by secretary Humar: John A. Kodrich, secretary American Mutual Life Association, Cleveland, Ohio; Franc Cukel, Izselenska Matica; Alice Zeleznik Zema, Sterling Heights, Mich.; Local lodge No. 81, Pittsburgh, Pa.; Branch No. 6, Barberton, Ohio; Branch No. 73, Warrensville Heights, Ohio; Branch No. 43, Milwaukee, Wis.; Branch No. 41, Cleveland, Ohio; Gladys Buck, Branch No. 16, South Chicago, Ill.; Robert L. Kosmerl, Secretary American Slovenian Catholic Union; Officers Branch No. 20, Joliet.

The Publication Committee's report was read by its secretary Sophie Magayna. Its proposal is that branches, who submit pictures of branch activities or of members, will be asked to send a free-will donation to at least partially cover expenses of the cut. Pictures submitted of family observances or memorials will be charged cut cost.

A limit of one column in Zarja is requested for benefit of cost. Zarja is published in black ink only, as color printing is too exorbitant in price.

Every branch is asked to obtain one adv. at least once a year. At this point we are thankful to Mary Lenich of Eveleth, Minnesota and Anna Pachak of Pueblo, Colorado, our pioneer officers, for their diligence in obtaining ads for many years. We also thank those who contributed the greetings and ads to the special issue.

The committee feels that the Zarja should remain as is. We have confidence the editor will use her best judgment in keeping the expenses down and in giving help to the branches contributions and their understanding.

The committee is further also happy that these are so many reporters and officers writing in Zarja and it is hoped that especially the Slovenian writers will continue and keep the Slovenian section in Zarja as large as possible, so that we can preserve our Slovenian language and traditions as long as possible.

In conclusion, it is felt that Zarja's future is one of the most important in the union and that its contribution to our progress is priceless. Appreciation is extended to the printers and all who have worked for Zarja all these years. It is hoped the magazine will continue to please all of our members for many years to come.

The editor Corinne Leskovar explained the need of ads and branch monetary contributions to cover costs of cuts. The size of Zarja and amount and type of material submitted will be her decision.

The English minutes for yesterday's session were read by Olga Ancel.

The Scholarship and Culinary Committee report was read by secretary Fanika Humar. Its recommendations were made part of the by-laws in the morning session.

Chairman Ann Hocesvar of the Promotions committee reported that it was its decision that officers with 25 years of service or more be awarded a ZVEZA pin or charm. Personal incentive should be the main objective of every campaign.

The topic of campaigns was the propitious time in which a "book" of new members, primarily Juniors, is presented to foundress Mrs. Marie Prislant. The hardest workers were the president and secretary of Branch No.

43, Milwaukee, Wis., namely, Mary Tratnik and Rose Kraemer for a combined total of 46. This number coincides with the coming 46th anniversary of their branch. Congratulations to the two hard workers.

Mrs. Prislant was surprised and elated at this presentation of new members and expressed her appreciation most lavishly to all who contributed especially to the Wisconsin state president Rose Kraemer and co-campaigner Mary Tratnik.

The Youth Committee report was read by chairlady Olga Ancel. Adult members should encourage the younger set to read the Zarja and thus hopefully will become interested in the organization. Each branch should have its own Junior Activity chairman and thus help enforce or abide by by-laws 141-2-3. Depending upon the branch's or chairman's preference, Christmas parties, picnics and bowling groups should be encouraged and continued.

Juniors who make their own craft ought to be allowed to man their own booths on Zveza Days or state conventions.

Annually an allotted reimbursement is presented upon written request depending upon number of Juniors participating. The committee felt that this allotment be increased from 25 cents to 50 cents, which money be taken from the promotional fund. Not accepted.

Complying with Joseph M. Bernik's banquet address, there should be concentrated effort on preserving our nationality heritages. This should be done now especially during the next three years to help our country in its 200th anniversary and of course Zveza's golden anniversary. This concentration could be a development or organization in Junior groups of our national folk dances, not only Slovene and Croatian, but others as the Polish, Czechs, and so forth. If possible, dance steps with the right music be published.

The following does not apply to the Prislant family because our foundress wrote "From Slovenia to America." But for countless others and before it is too late, grandparents and parents should be interviewed as to where they came from, their early lives in Europe or in the States. Anecdotes short or long are to be written by the junior members for publication with parent's encouragement and a prize given.

Before leaving the rostrum and while the topic of national heritage was still fresh on every one's mind, an interesting letter was read by the Youth Committee chairlady from the Director of the National Park Service requesting help in obtaining Slovenian artifacts and costumes for the Museum at the Statue of Liberty in N.Y.

The Secretaries Committee headed by Fanika Humar brought forward the branches' and secretaries' individual problems. It was urged that change of beneficiaries and addresses be made promptly. And it was recommended that the secretary's yearly award be 20 cents per member.

Sophie Magayna of Branch No. 10, presented her own inspirational and humorous report as a branch secretary.

It was moved, seconded and accepted that secretaries who maintain or increase the branch's membership will receive annually 10 cents per member, while all others will receive 5 cents per member annually.

Foundress Mrs. Prislant analyzed the present 45 cents monthly dues: 30 cents for Zarja and expense fund — 15 cents for Mortuary Fund — which should be increased. No organization allows FREE managing or general expenses to its elderly members.

The new post-convention campaign will commence with this convention ending December 31.

It was moved by Rose Kraemer and seconded by Lil Putzell that when necessary an actuary and a lawyer be

called upon for their services. Accepted.

The second day session ended at 4:30 with prayer by Father Okorn. \*\*\*

Wednesday, May 23, the meeting opened by president Antonia Turek. The Slovenian minutes were read by Sophie Magayna which were accepted with the suggestion that the branches set aside their own convention fund. Further discussion showed that the majority are still in favor of having the home office special tickets designated toward expenses of the delegates.

Greetings Committee chairlady Corinne Leskovar stated more greetings were being distributed for signatures.

On the Youth Committee proposal that branch's Junior activity compensation be increased from 25 cents to 50 cents, it was moved, seconded and accepted that for each child participating the branch is to receive 30 cent with a limit of \$30.00 for a branch presented on written request.

Regarding the Immigration Museum at the Statue of Liberty in New York, foundress Mrs. Priland suggested that a committee of three be appointed to undertake the task of obtaining requested material and give the idea further study.

Resolution Chairlady Marie Floryan read the second resolution which was accepted and is to be forward to the proper interested parties:

WHEREAS, as women we realized that from the moment of conception the life in the mother's womb is an independent, living human being,

AND SINCE, we do not condone the Supreme Court decision of January 22, which legalized abortion on demand everywhere in the United States, "which killing will pale Herod's slaughter of the innocents",

BE IT KNOWN, THEREFORE, that it is our most urgent demand that our representatives and legislators work toward an antiabortion constitutional amendment, which would serve to educate Americans that abortion is wrong and thus prevent the extension of the antilife mentality,

BE IT FURTHER RESOLVED, that at the same time efforts must be made to counter the growing push for legalized euthanasia,

AND BECAUSE our government guarantees in its constitution life to every individual.

THEREFORE, the Slovenian Women's Union on the occasion of its 16th tri-ennial Convention at the Bismarck Hotel in Chicago, May 20-24, 1973, urge the United States government and the supreme court to employ great consideration to this most serious resolution.

Convention City chairlady Rose Kraemer reported that Pittsburgh, Pa. would accept the 1976 convention which would be a golden anniversary of Zveza as well as our government's 200th anniversary.

Mrs. Marie Priland reported that the convention's Scholarship Fund income including the \$1,000.00 from branch 2, sales from the handwork exhibit and cash donations amounted to \$2,000.00.

Salaries and Transportation Committee chairlady Ann Kompare states that major changes were made in the secretary's, editorship and the scholarship fund secretaryship. Moved by Barbara Rosandich and seconded by Mildred Poropat, the committees work was accepted as follows:

Spiritual Director — \$150.00 yearly.

Honorary President, Foundress and Advisor — \$50.00 monthly, \$25.00 expense allowance per month totaling \$75.00 plus an annual award as Zarja contributor.

President — \$100.00 monthly plus \$25.00 expense allowance per month. Totaling \$125.00.

Secretary and Investment secretary — \$700.00 monthly; an increase of \$100.00 per month including \$25.00 for investment secretaryship.

Treasurer — \$300.00 yearly.

Editor — \$525.00 monthly plus \$65.00 for car expense to printers each month; an increase of \$60.00 monthly.

Three Auditors — \$50.00 yearly and per diems for meeting.

Director of Women's Activities — \$50.00 and \$50.00 promotional fund expenses for a total of \$100.00 yearly.

Director of Youth Activities — \$200.00 yearly which includes \$125.00 for Regina.

State Presidents — \$50.00 and \$25.00 for state convention for a total of \$75.00 yearly.

Guests speaker or guest national officer at State Convention — one per diem plus traveling expense.

Pots and Pans Editor — \$35.00 monthly including administrative expenses.

Scholarship Fund Manager — \$25.00 monthly including administrative expenses payable from Scholarship Fund since fund is self-sustaining.

Assistant Secretary appointment — Full time help in home office \$500.00 monthly. National secretary explained her 3-year work in detail. Need of assistant should national secretary be indisposed.

1973 Convention Compensations:

|   |           |
|---|-----------|
| President of Session Antonia Turek                              | —\$100.00 |
| Convention Chairman Corinne Leskovar                            | —\$350.00 |
| Convention Secretary Fanika Humar                               | —\$250.00 |
| Additional Convention work Liz Zefran                           | —\$100.00 |
| President Hostess Branch Mary Muller                            | —\$ 50.00 |
| Convention recording secretaries total                          | —\$100.00 |
| Chairman By-Laws committee and Convention advisor Marie Priland | —\$150.00 |
| Per Diems for officers to meetings and convention               | —\$ 25.00 |

Delegates should be allocated \$25.00 per day by branch or branches they represent.

Transportation

Travel fare receipts or signed vouchers by delegates be given to national secretary for renumeration. For delegates and officers traveling expenses — bus fares will be the guide or prevailing factor with the exception of anyone coming in from East or West coast who will be given flight costs. Travel via car an allotment of 10 cents per mile is to be granted.

The Slomsek children singers awarded \$50.00 for their performance at the convention banquet.

Morning session adjourned at noon for the luncheon.

\*\*\*

President Antonia Turek opened the final session of the convention. Winners were drawn for the Scholarship and Convention Funds. The English minutes for the past one and one-half day sessions were read by Olga Ancel.

Corinne Leskovar introduced to the convention the artist who sketches for the Zarja and who displayed her work during the convention, Emelia Razman Bucik. To everyone present in the convention hall she presented a Slovene water-color scene. With Father Claude Okorn's appeal our gifted artist was the recipient of voluntary monetary gifts from the assemblage.

Nominations chairlady Mildred Pucel states that the elections be held according to the Robert's Rules of Order. (Each officer and delegate received a copy of said rules from branch No. 2 president Mary Muller.) Thus there will be one nomination from the committee for each office and another nomination for each office may be made from the floor. In charge of the blackboard tally was Rose Kraemer, while Margaret Fischer and Anna

Trontel were appointed as recorders of votes.

Not considered an elective office but serves on the Board of Directors is our Foundress and Honorary President Marie Prisland to whom much honor, appreciation and respect is due for her countless accomplishments and dedication to the cause of womanhood and her Slovenian ancestry for almost 47 years. Mrs. Prisland responded by saying that Zveza will always be in her heart.

Nominated for Spiritual director was Rev. Claude Okorn. Unanimously elected. And Father accepts graciously.

Nominated for president: Antonia Turek. Nominated from the floor was Mary Bostian by Rose Kraemer.

Results of election:

Antonia Turek, —20, Mary Bostian, —30, Not voting, —1.

Vice-president Marie Floryan declared Mary Bostian as the new president, who expressed hopes that she will do a good job during the next three years. President Antonia Turek congratulates the new president and wished luck. Mrs. Prisland hopes Mary will be as good a president as Mrs. Turek was and that Zveza will prosper.

Nominated for vice-president Marie Floryan. Unanimously elected. Mrs. Floryan thanked all for this honor.

Nominated for secretary Fanika Humar, Unanimously elected. Mrs. Humar said she will always try to be worthy of the delegates' vote during the next three years.

Nominated for treasurer Elizabeth Zefran. Unanimously elected.

Nominated for president of the auditing committee and first auditor Ann Kompare. Unanimously elected.

Nominated for second auditor was Olga Ancel. Unanimously elected.

Nominated for third auditor was Barbara Rosandich. Unanimously elected.

Nominated for Director of Women's Activities was Elizabeth Zefran. Unanimously elected.

Nominated for Editor was Corinne Leskovar. Unanimously elected unquestionably.

Nominated for Director of Youth Activities was Olga Ancel. Unanimously elected although nominee was reluctant since directorship of youth is not an easy position to hold.

Hermine Dicke was unanimously elected Secretary and Manager of the Scholarship Fund.

Scholarship Committee is to be made up of: honorary president Marie Prisland, president Mary Bostian, secretary Fanika Humar and secretary-manager Hermine Dicke. State presidents who were elected at respective state conventions are:

Wisconsin: Rose Kraemer; Minnesota: Angela Karish; Indiana-Illinois: Anna Lustig; California-Washington-Oregon: Rose Scoff; Colorado-Kansas-Missouri: Olga Mesojedec appointed to replace Anna Pachak; Pennsylvania-New York: Anna Trontel; Ohio-Michigan: Sophie Magayna appointed to replace Mary Bostian.

At the suggestion of Marie Prisland the title of honorary state presidents was bestowed on Anna Pachak of Colorado and Mary Tomsic of Pennsylvania, who served Zveza for 46 and 27 years respectively.

Deepest appreciation was extended by Corinne Leskovar in the name of the delegation to president Antonia Turek, auditor Anna Podgorsek, auditor Jennie Femc for their service to Zveza but most especially to foundress and honorary president Marie Prisland who displayed such a remarkable courageous spirit and superb guidance for so many years.

The newly elected officers were then sworn in by spiritual director Rev. Okorn who expressed the hope that they will be instilled with a true Slovenian spirit and work together.

## Combined Branches Report

The Combine Branches had their June meeting and it was opened with a prayer. We will recess during the summer and again resume Sept. 14th.

The discussion concerned the convention activities, which were of special interest for all. The meeting was enjoyed by all; and branches agreed to cooperate to achieve greater goals. I ask all branches to try to raise their membership.

Oct. 14 we will have Ohio & Mich. State Convention in conjunction with the 45th ANNY. of Br. 25.

Please mark your calendar Oct. 14th. and make it a special celebration for you and your family and friends.

Since these Anniversaries don't come too often I think all Branches should participate and help each other to celebrate.

My best wishes to all birthdays and speedy recovery to all who are ill.

MAY GOD BLESS YOU ALL.

MARY BOSTIAN  
State Pres.

## WISCONSIN STATE CONVENTION & 45th ANNIVERSARY

WHEN: Sunday, September 23, 1973.

WHERE: St. Mary's Auditorium, So. 60th and W. Madison, West Allis.

WHAT: Rolls and Coffee served from 9 to 9:25 a.m.

WHY: Meeting will start promptly at 9:30 a.m. in the Auditorium.

TIME: 11:15 a.m. we march into St. Mary's Church in a group with your own branch — (Please follow instructions).

OH, BOY: Cocktail Hour at 12 noon to 1 p.m.

Banquet Dinner served at 1 p.m.; short program to follow.

AND: Tickets available from Branch secretaries.

ROSE KRAEMER  
WISCONSIN STATE PRESIDENT

Foundress Marie Prisland then expressed these closing thoughts:

"This is Zveza's 16th national convention. I have attended fifteen of them. Since this is the last one I am attending. I would like to thank all of you as well as the rest of the officers and members not being here for the warm friendship and cooperation I have received through the 46 years of Zveza's existence.

Members everywhere in life, from every walk and station,

From every town and city, in every state in the nation, Have given me so many things tangible and dear, I couldn't begin to count them all

Or ever make them clear.

I only know I owe so much to members everywhere.

And when I put my thoughts in verse

It's just a way to say.....Sincerely. Thank You!

Goodbye!"

The convention closed with prayer led by Father Okorn.

The convention minutes of the last day will be read and approved by president Antonia Turek and Hon. Pres. Marie Prisland.

ANTONIA TUREK  
National President

OLGA ANCEL  
Recording Secretary

ZARJA—THE DAWN



# ACTIVITIES

## No. 1, SHEBOYGAN, WIS.

Our Officer of the Year Olga Saye, branch president was honored at the May meeting.

The program was in charge of Mrs. Marie Prislund.

Mary Jo Grabner from the junior department extended greetings to all mothers and grandmothers. Mayor Richard Suscha of Sheboygan was the guest speaker. He was accompanied with his wife Donna who is our recent new member. There were musical selections by Olga Saye's pupils and several vocal selections by the Folk Singers and Valentino Conto. Vice-President Dorothy Brezonik presented a spray of carnations to the Officer of the Year. Mary Plesetz, a sister-in-law, in behalf of the relatives presented a gift. A delicious supper was served to all guests, relatives and members following the program.

In the junior department the following members were enrolled: Carol Joy Brulla, Judith Jean Plesetz, John Turvey and Sara Prislund.

The next meeting date is August 19, 1973.

Do try and attend our annual card party which will be held September 12, 1973. Janet Maurin is the chairman.

Have an enjoyable summer.

**MARGARET FISCHER**  
Secretary

## No. 2, CHICAGO, ILL.

This has been an exceptionally busy year for our branch. The convention took a lot of time in preparing and because a lot of work was put into it, we are proud to say that it was a success. Corinne Leskovar and Fanika Humar with Mrs. Zefran's and Mrs. Muller's assistance should be credited and congratulated on a job well done. A sincere thank you is extended to them and to all the rest of the ladies who helped.

The business part of the convention will be reported elsewhere in this issue. Here I would just like to say that the big events such as the parade, the concelebrated Mass, the brunch, the banquet, and the dinner party were well organized and carried out with taste. This was my first SWU convention so I cannot compare it to any other one. To me it was impressive and showed that our organization is active and has a bright future.

Our May meeting focused on Mother's Day celebration. After a lovely service in the church, we assembled

(Continued on next page)

Marie Prislund:

# Capsules

THE SLOVENIAN WOMEN'S UNION of AMERICA national convention is history. The Convention Minutes are published in this issue for careful reading.

Mrs. Antonia Turek, our national president, efficiently presided at the convention, composed of 51 officers and delegates including the Rev. Claude Okorn, Zveza's spiritual advisor.

The convention committee members — Corinne Leskovar, Chairman, Fanika Humar, Elizabeth Zefran and Mamie Muller, all of Chicago branch — are to be thanked for the arrangements made for the convention. Nothing has been overlooked in pursuit to make us comfortable. Thank you all!!

A personal thanks to all branches which have enrolled junior members in May to compliment with them the Founder at the convention time. Most active was branch No. 43 in Milwaukee. Rose Kraemer, Wisconsin State president and Mary Tratnik, president of branch No. 43 have together enrolled 46 new members. A million thanks, girls!

I also would like to thank the convention committee for arranging the tribute for me at the banquet program. I do not deserve all that. If anything worthy was done it was accomplished with the cooperation of our good officers and members who deserve unlimited esteem.

The Scholarship Committee is deeply grateful to Branch No. 2 in Chicago for the very generous contribution to the Scholarship Fund. A THOUSAND DOLLARS was donated for this worthy cause. Chicago branch is now our top donor among the Zveza branches.

The Scholarship Fund also has received other substantial income at the convention, namely:

|  |           |
|--|-----------|
| Sale of handwork by Frances Zibert and Mary Poppish            | \$ 170.00 |
| Sale of other articles by the Convention Committee             | 330.00    |
| Cash contributions:  |           |
| Branch No. 2, Chicago  | 1,000.00  |
| Jean Jelenc, No. 12, Milwaukee in memory of her husband        | 105.00    |
| Jean Bukvich, No. 16, So. Chicago in memory of her husband     | 100.00    |
| Anonymous donor, Chicago                                       | 100.00    |
| Antonia Turek, national president                              | 30.00     |
| Branch No. 103, Washington, D.C.                               | 30.00     |
| Fanika Humar, national secretary                               | 25.00     |
| Elizabeth Zefran, national treasurer                           | 25.00     |
| Anna Pachak, State president for Colorado, Kansas and Missouri | 20.00     |
| Ann Kompare, national auditor                                  | 10.00     |
| Ann Podgorsek, national auditor in memory of her husband       | 10.00     |
| Jennie Femc, national auditor                                  | 10.00     |
| Marie Prislund, honorary national president                    | 10.00     |
| Ann Lustig, State president, Illinois and Indiana              | 10.00     |
| Mildred Poropat, No. 95, So. Chicago                           | 10.00     |
| Sophie Magajna, No. 10, Cleveland                              | 10.00     |
| Mary Bostian, State president, Ohio and Michigan               | 5.00      |
| Hermine Dicke, Scholarship secretary                           | 5.00      |
| Barbara Rosandich, No. 23, Ely                                 | 5.00      |
| Mary Telic, No. 25, Cleveland                                  | 5.00      |
| Jennie Femc, national auditor in memory of Herold Post         | 5.00      |

Total \$2,035.00

A HEARTY THANKS TO ALL!!

**Br. 2:**

in the hall to honor our mother of the year, Mamie Muller. Close to one hundred members were present. We enjoyed the coffee and goodies, but most of all we enjoyed visiting with each other. The oldest mother in our midst was Mrs. Kregal and Mrs. Muller's daughter Mary Ann was the youngest. Which mother had the most children? Ann Mladic with seven. The most grand children? Mary Tomazin with twenty-two. The most great-grand children? Mrs. Ivancek with nine. This was a fun evening and I'm sure all who were present will join us again very soon.

We are preparing for our Zveza Day in Lemont, July 15th. Please come and bring your family and friends.

Sincerely,

**KRISTA ARKO**

**No. 10, CLEVELAND, OHIO**

Our Mother's day meeting in May was held the first Sunday. We know all our Mothers are visited by their dear ones, so once a year we change our date. Everyone was so happy that day. We didn't really pick one in particular for our Mother of the Year so all our mothers were honored. We had a Mass said for all our ailing and living mothers at St. Mary's church on Holmes Ave.

Most of you know that I am the new secretary, and as time goes by I'd like to meet you all. Those of you who haven't mailed me your dues, please do so, as we are going in June and July of 1973.

During July and August we will have no meetings; vacation time is during that period, and some of you will be going to visit your home land, Slovenija, and others all over the USA. We wish you a very pleasant trip, safe up and return. Do let me know so I can write about you and your trip.

There are so many members who generously donate to our Treasury; they are, Mary Perko, Mary Komidar, Helen Moze, Josie Sustarsic, Anna Markovic, Phyllis Antina, Mary Cernigoy, Frances Zulich, Joyce Le Nasi, Fay Moro, Jennie Glazar, Josephine Barbo, Jennie Batich, Antonia Lukanc. Thank you ladies, very much.

Here's a little added to my report of the 16th Convention.

To me as a delegate it's something I will never forget. Branch 2 of the Chicago and all the officers sure did a wonderful job. I am sure every one had a nice time, Mrs. Prislant (our great lady) was so thrilled by the donations to the scholarship fund and Rose Kramer, and Mary Tratnik from Br. 43 enrolled 46 new mem-

bers, "Salute to Youth". My only wish would be if our Branch would do the same to enroll some new members. I met a lot of nice gals from all over, and I must tell you how wonderful Father Okorn is, he has such a nice sense of humor. Thanks to everyone who helped make this Convention such a big success. Hello Strabane, Pa., Lucille Smith.

My very best wishes to you all.

**SOPHIE MAGAYNA**

**No. 12, MILWAUKEE, WISC:**

The May meeting was very well attended, but saddened too with the absence of our regular Mary Evanich who was too ill to attend and was missed.

The coming Convention in Chicago was discussed and it was a bit disappointing to learn that only two of us were attending the weekend deal, and it was good that Mary Starich and Stavia Dobersek had Matt Dobersek drive down for the Sunday Banquet and Cotillion. It was a very enjoyable affair, well worth the money and time.

Mrs. Mary Starich (not Novak) is reported very ill at the County Hospital. You might remember her in prayer, or drop in and see her if you're around the hospital.

We were all invited to a social nite in June by branch No. 43. Very good idea; hope we have a good representation there.

A future trip was also suggested which we will discuss further next month.

A very good lunch was served and donated by our birthday girls, Margaret Kratchnik who baked a ham, and Mrs. Angeline Pipan (a new member) baked a very delicious cake. See what you miss when you don't take a couple hours off to join us? Happy birthday was sung to Margaret and Mrs. Pipan. May we have you around for many more.

We also played a few of our favorite games which we always look forward to.

Remember, no meetings in July and August but will be back in September to make more plans.

The state Convention will be held in West Allis this September 23. Tickets are \$5.00, so please contact your officers before time as we must let them know how many to expect.

**MARY DEZMAN**

**No. 13, SAN FRANCISCO, CALIF.**

The Month of May was dedicated to our Mother of the Year, Josephine Aiuto our President. May 6th Mass at the Church of the Nativity was of-

fered for all our Mothers both living and dead. Our members received Communion, and after the Mass a lovely breakfast was served at the Greenhouse. Chairwoman Moreen Sustarich worked to make this a grand day for all Mothers. Our President was honored and she received two lovely white orchids, (thanks to the generosity of Ed Lovrin who works part-time for Ken's Flowers 2450 Mission St., it would be well to call Ken when flowers come to mind. (Thanks Ken and Ed.) which she wore with great pride, Josephine made a lovely welcome speech and reminded all to love one another and spoke of the pride we should feel for our grand organization. We all enjoyed the delicious food and were so pleased to receive a silver cocktail spoon and other nice gifts for each person attending. I'm sure each lady who was lucky enough to attend had a most enjoyable time; see ladies, it will pay you to attend all the planned functions as you have a most willing group of officers who are working for your benefit.

President Josephine Aiuto was honored to have her entire family present for her big day. Of course this is no surprise as all her Sisters, Nieces and Daughter are most active. They are Jo's right hand; she spoke of the pride her Mom (my beloved Teta) would feel having Jo enjoy this great honor, which of course Teta Katie Judnich too enjoyed as well. Mother's Day will be a grand memory for all our members. God protect and care for all Mothers everywhere.

Our beloved Pastor, Vital Volusek passed away Sunday May 27th. We shall all feel the loss of this great humanitarian and dear friend who was ever willing and ready with words of comfort and advice when needed. Father Vodusek was our pastor for 33 years in which time he was able to serve each and every member of our parish, the Church of the Nativity. He dedicated himself the last few years to the care of Father Trunk; his love and respect for this man surpassed even that of a Son. He worked twice as hard in order to keep Father Trunk with him, as we all know Father Trunk was unable to preform his duties so Father Vodusek worked for both, never complaining but praising what he could do to make the last years of this man's life a happy one. The love Father Trunk felt could be seen in his eyes, as Father Vodusek would stop the Mass in order to escort Father Trunk to his place in the church, this was a dedication far surpassing any call one might expect.

It was a wonder to behold. Most of us daughters and sons with mothers and fathers, who are often too busy to tend the folks needs could take a lesson from this Sainted Man of God, Father Vital Vodusek. It is said we leave behind the best that is in us in our children this will hold true as we of Father Vodusek's entire parish are his children and we cannot go untouched and cannot but be better persons for knowing and loving this fine man. Life will be a little lonely without his presence but it will be a comforting thing knowing Father will be with our loved ones who are waiting in Heaven for their friend, Father Vital Vodusek. No greater claim can be made by anyone, as when it came to be known that after Father's sermons, the children came away with the complete knowledge of what he had said, the children even quoted him on ever so many an occasion. When the children would go to catechism class following Mass they would talk about Father's sermon. It never ceased to please Mrs. Chandler, our principal, that the children would know the entire text. It will be a difficult thing for Mrs. Chandler to continue with her many, many chores with the children but we know Father Vodusek will ever be present prompting our teachers to work for him, making this world just a little better place because Father Vodusek was here.

Let us all take a lesson of kindness, love, dedication, and consideration from our Beloved friend, Pastor and Teacher, Father Vital Vodusek.

The sermon of Father Dabovich was inspired; we shall all remember his words. Of course, his love and respect were a beacon in his own life as they were PALS in the true sense of the word. How lucky we are to have these wonderful people among us. Let us well learn of LOVE.

**FRAN E. CHIDO**

#### **No. 16, SOUTH CHICAGO, ILL.**

May was a very busy month. At our meeting, Edna Winters was crowned "Mother of the Year" by Mary Brebrick, our last year's mother. She was presented with a corsage and a souvenir booklet. In turn, Edna crowned the Blessed Virgin with a circlet of roses. Marie Cieslik led the ladies in singing hymns in English and Slovenian as they formed a procession and each presented our Blessed Mother with a carnation. This beautiful May Crowning Ceremony was planned by Edna.

The meeting discussion centered on convention plans. Twenty ladies

signed up for the theatre party and eleven members planned to attend the cotillion ball. We would like to thank the following ladies who so generously donated handmade articles to the convention. They were Zora Yurkas, Raggedy Ann and Andy dolls, Mary Cieslik, Xmas ornament, Pat Schwer, Afghan, and Jean Bukvich, a yarn snowman and a hat and scarf set.

We welcomed Stephanie Golub, a new member. Get well wishes sent to Zinka Shesek and Vera Bucich who were on the sick list. After the meeting the ladies relaxed to watch the slide show on Washington D.C. and the Slovenian Chapel Dedication. When the lights came on, there were tables beautifully decorated with lily of the valley from Katie Trillers garden. There was an abundance of delicious homemade pastry brought by the birthday celebrants, Gladys Buck, Desa Pearce, Helen Pastirik and Mary Soldo. Many happy returns.

Congratulations to Leon B. Grotkowski, son of Frances Grotkowski. He graduated on May 20th from Bradley University in Peoria, Illinois with a Bachelor of Science degree in Business Administration. Leon will go on toward a Masters degree in Hospital Administration. We wish him much future success.

**MARGE SPRETNJAK**  
Reporter

#### **No. 17, WEST ALLIS, WISC.**

Seems like most of our members are going to Europe. Mary Grsch made it this year as last year she was in an accident on her way to the airport and was hospitalized for quite awhile. The next group to leave are Josephine Schlosar, Josephine Nimmer, Mr. & Mrs. John Petrich, Sr., Mary Zore with her brother, John Limoni and his wife and son, Rose Udovich, Isabelle Novak, Mollie Mathea, Dr. & Mrs. Clem Zebrowski with their 2 children, Vickie Kastelic, Marie Floryan, Frances Pivoni and Helen Pizar with their aunt, Mrs. Grabner. Bon voyage! Some are going to revisit their homeland, while others are going to visit the birthplace of their parents.

A bus was chartered to attend the K.S.K.J. Bowling Tournament on April 28, 1973, we arrived there safely, but Saturday night as we attended mass at St. Christine Church, tragedy struck. Fanny (Medle) Stroj suffered a heart attack and passed away. We wish to thank the priest, and everyone there who were so kind and did their utmost in helping us at that moment. Fanny had been a charter member of Br. No. 17 and had been recording secretary for 20 years. She worked very diligently for the organization and

branch. May she rest in peace. Our condolences to her husband, Val and daughters, Miss Ann Stroj and Mrs. Val Burnside of Indianapolis, Indiana.

Please remember that the monthly meetings will be dispensed thru July and August. Our next meeting will be held on Sunday, September 16, 1973, which will be important, due to the last minute details for the banquet.

Reminder: We will celebrate our 45th anniversary combined with the Wisconsin State Convention on Sunday, September 23, 1973. At 9:00 A.M. rolls and coffee will be served. 9:30 A.M. the Wisconsin State Day Convention will resume: 11:20 A.M. the officers, members, and guests will march in a body to St. Marys Help of Christians Church where they will attend the 11:30 Holy Mass. 12:15 to 1:00 P.M. a cocktail hour, and at 1:00 P.M. we will have a banquet dinner followed by a short program. The main event will be the honoring of our organizer and honorary president of Br. No. 17, Mrs. Josephine Schlosar and the charter members; Josephine Nimmer, Mary Petrich, Josephine Paucek and Frances Imperl. We will also be entertained by the American Croatian Silver Strings Tamburitians. The banquet dinner tickets are limited, so please contact Marie Floryan 327-1444 or Marion Marolt 327-3871, for your ticket. Remember the date — September 23, 1973.

To all of our sick members and our most recent one Maude Gloyeck who is hospitalized at West Allis Memorial Hospital. Best wishes are extended to all for a speedy recovery.

**MARION MAROLT**

#### **No. 20, JOLIET, ILL.**

Since our monthly meeting is every third Sunday, May Meeting was postponed due to the convention which commenced that day. The meeting therefore was held the fourth Sunday. Many members came to this meeting to hear the reports of our delegates. President Emma Planinsek told of the various meetings, O'ga Ancel who was on the resolution committee and delegate Millie Pucel who was on the nomination and youth committee. It was interesting to hear all the details from them and the members congratulated our secretary O'ga Ancel who was elected for the Second Nat'l Auditor and Director of Youth and Scholarship committee. Much stress has been paid by our president who told of the fine donation of \$1,000.00 to the Scholarship Fund presented by Br. 2. And then during the convention, another \$1,000.00 was collected for the benefit of the Scholarship from where many of the Zveza members already received aid toward their

## PRAYER, A PART OF LIFE

In his agony in the Garden of Olives, Jesus prayed: "Father if you are willing, take this cup away from me. Nevertheless let your will be done, not Mine."

Notice that Jesus prayed about this cup, that is, about the actual circumstances of his life at the moment. He prayed about tonight and tomorrow, about the sufferings, the anguish, the death awaited him. He took the awful realities of here and now, His reluctance, and weakness and fear, and presented them to His Father. Jesus did not try to run away from these things or to blot them out of his mind. He prayed about them.

Sometimes we might get the idea that prayer should be a kind of dream time. Perhaps we have been told that at prayer we should try to put the realities of life out our mind. But Christ did not pray like that. Christ knew as he want us to know, that everything in our life, everything that concerns us, and clamors for our at-

tention, is fit subject for prayer. The reason we never or seldom make our daily duties, our temptations, our joys and sorrows a part of our spiritual lives, is that we seldom talk them over with God. We do not pray about them.

A mother may lack confidence in her ability to train her children and to prepare them properly for their future lives. Let her bring God into the picture; let her talk her problems and fears over with God, and she will find peace and confidence and the help she needs.

A man must make an important business decision. He is unsure; he is confused. He seeks advice from many of his friends. But does he discuss it with God? After all, God is not interested only in "religious topics". God knows how much this business decision means to this man. So why keep God out of this problem? The best advice to give this man is: "Talk it over with God."

Of course, when we pray for temporal things, for a job, for better health, for relief from suffering, we must always add the condition: "If it be God's holy will." God will answer our prayer in the way that is best for us.

education. Mrs. Prisland was very grateful and happy to receive all this response from the delegates which will help our young students to a great extent.

At this point Mrs. Planinsek commended another student who is the niece of Jo Sumic our "Officer of the Year" who was once the recipient of this S.W.U. Scholarship. She is Miss Rosanne Savol, who graduated from St. Francis Academy in 1963 attended college of St. Francis from 1963-1967 majored in chemistry, graduated CSF — 1967 with BS in chemistry, worked as a laboratory assistant at Argonne National Laboratory 1967 — 1971. She attended University of Notre Dame - masters program in History and Philosophy of Science 1971 - 1972 and is employed as Scientific Relations Specialist by Anes Company division "Miles laboratories" Elkart, Ind. and lives presently in Mishawaka, Ind.

At this meeting we also celebrated the "Officer of the Year" party for Jo Sumic; her sister Ann Savol and niece, Rosanne, were present also. The president presented her with a beautiful corsage and members came up to her with various gifts and words of congratulations. As Jo said: she never expected anything like this and it seemed like a "shower". Jo Sumic was also present the first night of the Convention at the Cotillion Ball at the Bismarck. With her were a number of Joliet members and their husbands including Frances and husband, Edward Stonitch, Dorothy Koncar, Edward and Olga Ancel, Millie and Rudy Pucel, and son, Rudy, Jonita and Fred Ruth, Tom Pucel and Janice Ruth, Rose Semrov and Margaret Stalzer, Josephine and Joe Erjavec. It was a great time for

all at the wonderful evening at the Bismarck hotel. The KSKJ was also represented by Mr. and Mrs. Robt. Verbischer (whose wife is our member) and by Joe Sinkovic and Ron Zefran of the Holy Family Society.

We had several graduates this year from our St. Joseph grade school and some who received special recognition, including our new members in Jr. dept. Diane Hrubos and Susanne Muren, for Legion Americanism and also for Science and award was presented from the pulpit to Joyce Waltz-cak. A special diploma was given to Marie Ancel as member of the school band. The scholarship award from St. Francis Academy was presented to Janice Ruth for special honors as well as to Rudy Pucel. Many others received recognition, and we congratulate all. May their futures be bright.

Congratulations to Nadine Ancel Damitz who has graduated from Loyola Univ. Chicago as a Nurse. We all wish her God's blessings in her work for humanity.

Our condolences to Mrs. Frances Gregorash who lost her son so suddenly, August Stele. Survived also by several brothers, their daughters and a son, Gus, he was a known contractor on building trades. May he rest in peace, at age 47.

At conclusion of the meeting many prizes were given to members and lunch was served to all guests, honored mothers. No meetings will be held this summer; next meeting will be in Sept. So keep well and good luck. Best wishes,

JOSEPHINE ERJAVEC

### No. 23, ELY, MINN. DAWN CLUB

The annual May Banquet of the Dawn Club was held May 16, at 6:30 in Vertin's Cafe, delicious beef and

chicken dinners were served to more than 50 members.

At a brief business session the club went on record to serve coffee and bars for the Northwoods Nites on July 20.

The evening was concluded with popular games, Pinochle and Canasta. Winners of games were Rose Novak, Mary Viddmar, Vicky Skala, and Helen Theno; Pinochle winners Margie Preshiren, and Mary Knapp; Canasta winners Mary Pucel and Jennie Deyak. Door Prize went to Barbara Brennan.

Hostess for the September meeting will be Margaret Shuster, Pauline Pishler, Anne Rowe, Anne Merrill, Victoria Skala, and Mary Skradski.

Until next fall, a safe and enjoyable vacation to all.

Reporter, MARGARET SOMROCK

### No. 24, LA SALLE, ILL.

Mother of the Year, Emma Shimkus was honored with a delicious dinner served at the Paramount Club. Many members attended.

Our sympathy is extended to Mrs. Molly Savich in the loss of her son, and to Mrs. Frances Achin on the loss of her sister.

Congratulations, Jo Foley's husband, Jack who was elected Mayor of our city.

Our members who are in various nursing homes and hospitals are as follows: Antonia Hoefflerle is at Peoples Hospital, Mrs. Theresa Terselic, Mary Rady and Josephine Pohar were at St. Mary's; Mary Spelich, Johanna Cigolle, Frances Kotar and Jennie Krultz are at the Heritage Manor and Mrs. Margaret Pirc is at Ottawa Nursing Home.

Press. Mary Piletic sold 31 booklets and 11 cookbooks. Mary and her

husband Joe are planning a trip to Slovenia this July. We wish them a safe return.

Thanks to Br. 2, Chicago for the wonderful program given to us during the convention. There were nine from our branch and two from No. 89 that attended.

There will be no meetings during the summer months — hope to see you at the Sept. meeting. Happy vacation to all.

**MARY GRAMC**

### No. 32, EUCLID, OHIO

May 16th was our Mother's Day celebration and it was a very nice group that attended. This was not a regular meeting, but a discussion by our president on the 16th National Convention which was only a few days away. Also, we were still signing up for the mystery bus ride; with such a big attendance you can work on such events. Secretary read notes of thanks from Vidrich family for our prayers and last respects on the passing of Josephine Vidrich, their mother. We prayed a rosary for her and also for Mary Mance who passed away April 30th in Mentor. The sons thanked us for coming way out there to pray and pay our last respects. Just two days after she was buried, her husband died also, in less than 7 days both were laid to rest. May these and all faithful departed rest in peace.

Get well wishes to Frances Braidich who had surgery; also, to Mary Zele who fell and broke her shoulder. Louis Perme is very sick and in the hospital; he's the husband of Frances who isn't too healthy herself. Let us pray for the them and all our ill members. Visit the nursing homes and aged. We have three on Neff Road, M. Bratkovich, F. Korencic and M. Volpe. They all appreciate visitors they say — so come again!

Our Baton Twirlers under the leadership of Antoinette Zabukovec were in the big parade May 28th and we are proud of them. The hostess was Mary Drobnick and Anna Rossman, always helping. Anna Rossman is our Mother of the Year and well she deserves the honor. We had a pot luck luncheon and such a big variety for which we appreciate very much and we thank our good members donating these delicacies and so many door prizes! The majority of members won a prize. As refreshments were passed around, our president went on with the program for this Mother's Day and birthday asking who were the celebrants. The president then presented Anna Rossman, Mother of the Year, with a gift and pictures were taken. She wore a

huge orchid and looked so pretty. Our table had a huge vase of flowers from Anna's garden; she thinks of everything. A corsage was pinned on Jennie Jagodnik as the oldest present and Agnes Krivec, mother, Mrs. Zagorc.

There was community singing, Agnes' husband Charles Krivec played his button accordion and daughter, Carol on her electric guitar entertained us. We didn't know we had such a talented family and Carol surely knows how to sing Slovenian songs, too. We thank them for making our evening so happy and thanks for giving their time and effort. We hear that Carol will be a bride in July. Congratulations.

Congratulations also to Anne Podgorsek of Br. 33, Duluth, Minn., who is the WOMAN OF THE YEAR of S.W.U.

We, the members of Br. 32, congratulate our president for becoming the National President of S.W.U. This was at the 16th National Convention. This is an honor to her and may God bless her on her hard work. She works diligently for the organization and we wish her health and success.

In conclusion, we are now on vacation, July and August no meetings. Have a nice and safe trip — those who plan to go places and if you have news about traveling or other, please call or write to me. Check your dues books, too, and help our secretary. She has the obligation of keeping us all in good standing. May God bless you and your families during vacations.

**ANNA TEKAVEC**  
Rec. Secretary

### No. 33, DULUTH, MINN.

"Greetings"! As I sit here thinking what to put in my report, my eyes travel to the windows and to the out-of-doors to the new season again beginning to bloom. It is beautiful to contemplate the wonders of nature each year. How many of us take these for granted, and again there are some of us who will not be here to enjoy the experience the following year. Today is also Memorial day, also a day of recollection of those we love that are gone. Here in Duluth after a few days of rain and cold the sun managed to come out and make it a beautiful spring day.

Here at Br. 33 are busy times with meetings and graduations etc. Our meeting for June was held later because of commencement exercises being held in the various schools. There will be no meeting July, we resume again in August to make plans for Minnesota Day which I'm sure many will want to attend. This is always a fun trip and meeting.

Our president Frances Blatnik enjoyed the trip to the Convention and will have much to report in the weeks to come. Ann Podgorsek was the Woman of the Year at the convention also, so Br. 33 was well-represented.

Br. 33 would like to wish all the the members of the Slovenian Women's Union a happy, safe summer. Yours truly intends to take advantage of vacation time in these next few weeks, so I urge everyone to the same.....medicine not hard to take.

Special Greetings — to our sick and hospitalized and those at home. Sounds kind of repetitious but do remember them. The days are long and very lonely when there is no knock on the door, no mail or the phone does not ring. Make someone happy now — today. Does wonders for the spirit.

Help....Help.... if you are behind in your dues, do help our secretary and get them in order. Again do help to get new members.

"Take each day and make the most of it, each and every day."

Would also like to wish all the Supreme Officers a happy summer!

God Bless and Reward You All.

**FLORENCE BURGER**  
Reporter

### No. 40, LORAIN, OHIO

Our last meeting was on May 9th at which time we honored our Mother of the Year, Rose Kragely. A corsage and gift were presented to her from our group. Rose and her daughter, Betty Zallar, served us a nice lunch and a verse was read to her "What is a Mother", presented by the Recording Secretary Stephanie Polutnik. Congratulations again, Rose.

Among us was a long-time member, formerly from, Lorain and now living in Florida, Mrs. Strukly. It was very nice to see her again and we hope to see her again soon.

Good wishes and happy birthday to all the ladies celebrating birthdays in May, June, July and August.

A special congratulations to all May communicants. Our own two granddaughters, Connie Bucher from North Olmsted and Theresa Varas from Willard, Ohio both received their first Holy Communion.

To all the graduates this June, congratulations and good luck in the future.

To our nephews, Myron and Glen Uehlein, son of Milo and Albina Uehlein, (our vice-president) and grandma Agnes Jancar (president), congratulations as graduates from Akron University.

Again we have lost a long-time member, Mrs. Frances Dougan, age 36. She had been ill for seven years and being cared for by a daughter, Carolyn Pandy and her husband, Ernest. To her and husband and all the families, our sincere sympathy and may she rest in peace. She will be missed by all the members.

To our sick members, a speedy recovery and may God bless you all.

My husband, Bill and I wish to thank all the family and friends for all the beautiful cards and gifts received on our 35th wedding anniversary.

Wishing all our members good health during the summer months, wherever you are traveling and a safe journey. Ladies, please attend our meetings often — it's nice to see more and you will enjoy our meetings.

AGNES BUCHER

#### No. 43, MILWAUKEE, WISC.

The May dinner meeting was held at Rebernik's Club 36. There were 60 members present. The food was fabulous and prepared by our member Sophie Rifelj, who also does catering at Rebernik's. The meeting was short as all the important items for the National Convention were discussed before.

Our Mother of the Year, Fany Cerar was the important "lady" for the dinner meeting. She was presented with a corsage; her grandson had the honor of pinning it on her. She also received 2 beautiful mother plaques donated by the branch. Mitzi Mohorko and her friend made the plaque which looked like china, with her name engraved and also "Mother of the Year 1973" and also a picture of a mother on it. It was a masterpiece. The other plaque had a verse saying "God can't always be everywhere, so he invented Mothers".

Ann Rebernik also received a Mother's Plaque for all the great favors she has done for our branch and members. Her husband, John, is always on the ball, giving suggestions and selling tickets. We admire and respect these two folks and thank them for all their gracious help thru the years.

After the presentation a social time was held for our Mother of the Year and our June, July and August birthday gals. We played "B", and each member went home with a prize.

At the National Convention our branch presented our founder and honorary President Marie Priland with 46 new juvenile members.

Thanks to our president, Mary Tratnik, who did a wonderful job in obtaining and helping me in this venture. Also Rose Zupancic and Caroline Jackowski.

Members, please bear in mind we are not only a social organization but a growing organization. It's up to each and every member to keep enrolling new members.

We need new and young blood for the future of this great organization. Best wishes and happiness, wishing you cheer, wishing you the best everyday of the year. These are the wishes for our June, July and August celebrants. The June birthdays are Rose Mavko, Drinka Ozbolt, Christine Rebernik, Paula Behling, Rose Lee Kraemer, Evelyn Schommer, Mary Bruno, Antonia Velkovich, Fran Zartz, Josephine Strukel, Mary Wichgers, Mary Konowski, Dolores Talaska, Ann Hren, Ann Schultz, Anne Goggin, Amelia Zefran, Florence Genereau, Mary Hoffarth and one male, Tod Kouchich.

In July, Dolores Walter, Amanda Esperes, Rita Pipla, Karen Giuffre, Ann Konczal, Ann Hiller, Anne Szczyney, Marsha Frangesh, Ann Weiselman and one male member Paul Piacentine. In August, Jeannette Shmanz, Mary Jo Golanski, Marlene Serj, Frances Chapman, Elaine Kreklow, Joyce Zawersnik, Rose Vodnik, Pat Howe, Mary Mernik, Mary Bushnik, Esther Schmitz, Kate Spende.

Donalyn Walsh, graduated from the University of Wisconsin with a Master of Science degree in social philosophical foundations of education. Donalyn is the daughter of our president, Mary Tratnik and Albert Tratnik.

Mitzi Mohorko's husband John has been hospitalized and had surgery and is now recuperating up north in their cottage. Mitzi is also a hard worker for our branch and will take charge of the league bowling this fall. Elsie Gallun, (our sausage lady) had eye surgery and also is coming along well. Helen Rudzinski is at St. Luke's for different xrays and examinations. To all our sick and shut-in members a speedy recovery. You are missed and thought about; all members are wishing you'll soon be up and out.

To all our vacationers, may you have a safe and happy journey and especially Mrs. Amalia Fritzel who is planing to visit relatives in Europe.

I am unhappy to report that we lost our first juvenile member who passed away recently. She is little Krystyn Konowski, who was 4 years old and was hospitalized for several months. With sincerest sympathy in your sorrow, to the parents, Mr. &

Mrs. Konowski, grandparents Mr. & Mrs. Siehafer and great grandparents Mr. & Mrs. Joseph Marolt. Little Krystyn earned her way to heaven with all her suffering. May God bless her.

St. John the Evangelist Parish is having their summer festival August 4 and 5th. There are loads of booths, and also loads of winners, music, etc. If you haven't purchased your ticket call me, as I have them.

The Wisconsin State Convention 45th Anniversary of Branch 17 in West Allis will be held on September 23rd, in West Allis. Tickets are available from your branch secretaries. Our hostesses are preparing for an outstanding event so let's have a great attendance.

In closing, have nice fourth of July.

ROSE KRAMER  
Sec.

P.S. No meetings in July and August. We'll resume meetings Sept. 6th at the Lily Club, 7:30 p.m.

## MOTHER OF THE YEAR RECOGNIZED AT BR. 47

Mrs. Stephanie Stella Mahnic is the chosen Mother of the Year of Br. 47, Garfield Hgts., Ohio. She resides at 10305 Reno Ave. in Cleveland and was born Dec. 24, 1906 at the village of Slivje in Slovenian Primorje region. Her first husband passed on in 1936 and she lost her second husband in 1950, now widowed 23 years. Mrs. Mahnic is so proud of her only son, Harold J. Rojec who lives in Denver, Colo. with his wife, Hildegard and their three children, Vickie, Mark and Sherri.

Mrs. Mahnic is a member of many organizations and was the recipient of the Woman of the Year award in 1972 from the Slovene Federal Home on Prince Ave. In 1960 she was happy to visit her son and family when they were living in Alaska and she has traveled to Europe a number of times to visit relatives. Not only a very willing worker, she is a good singer and actress in many of the presentations performed at the Slovenian Home thru the years. At branch 47, she is a member of the auditing committee.

Her cheerful disposition and friendliness is an asset to Br. 47 — so that just her presence in the group makes you want to "sing and be happy", say the members.

God bless her and keep her happy for many years to come!

REPORTER

Hermine Prisland Dicke:  
3717 Council Crest  
Madison, Wis. 53711

## ROOTS & GARDENS and PASTIME

It's pickling time! Mrs. Victoria Suppanchick of Br. No. 1, Sheboygan, Wis. and Mrs. Frances Blatnik of Br. No. 33, Duluth, Minnesota have given us their excellent pickle recipes which hopefully you will try and enjoy. Mrs. Mary Starich of Br. No. 12, Milwaukee, Wis.; suggests PECAN-PUDDING TORTE for a special dessert.

### BREAD AND BUTTER PICKLES (from Mrs. Frances Blatnik)

- 4 quarts sliced cucumbers
- 6 medium white onions, sliced
- 1 green pepper
- 1 sweet red pepper
- 3 cloves of garlic
- 1/3 cup salt
- 3 cups distilled vinegar, white
- 5 cups sugar
- 1 1/2 teaspoon turmeric
- 1 1/2 teaspoon celery seed
- 2 tablespoons mustard seed

#### METHOD:

Wash cucumbers; slice thin. Add sliced onions, peppers cut in narrow strips and the whole cloves of garlic. Sprinkle salt over layers as you work. Mix in a tray full of ice cubes through the pickles. Put another tray full on top. Let stand three hours; you may need more ice. Drain cucumbers thoroughly. Discard iced salt water. It's a good idea to divide pickles in two batches — keeps crispness and green color. Combine vinegar, sugar and spices; pour over cucumber slices. Heat just to boiling and that is all the cooking required. Seal and pack in jars.

### PICKLED BEETS AND MARIE'S SWEET CHUNK PICKLES WITH A DILL FLAVOR (from Mrs. Suppanchick)

- 4 quarts small beets
- 3 cups cider vinegar
- 2 cups water
- 2 1/2 cups sugar
- 2 teaspoons allspice
- 1 stick cinnamon
- 1/2 teaspoon whole cloves
- 1 teaspoon salt

Wash and cook beets with about 1 inch root remaining until just tender. Slip off skins. Combine vinegar, water, sugar, spices and salt. Bring to a boil and simmer 15 minutes. Add the cooked beets and simmer 5 minutes longer. Pack the beets into hot sterilized jars. Bring the syrup to a boil, then pour over beets. If additional liquid is needed to cover beets, add hot vinegar. Seal immediately.

### MARIE'S SWEET CHUNK PICKLES WITH A DILL FLAVOR

- 1 gallon of medium sized cucumbers
- 9 cups of water
- 1 cup salt
- 1 quart of water
- 1 quart of vinegar
- 1/2 teaspoon mustard seed
- Sprig of dill
- 1 teaspoon celery seed, if desired
- 4 cups sugar
- 2 1/2 cups water
- 2 1/2 cups vinegar

Scrub medium sized cucumbers; cut them in one-inch chunk's (do not slice). Measure 9 cups of water and 1 cup salt; cover cucumber chunks with this salt solution and let stand overnight. In the morning drain and take 1 quart of water and 1 quart vinegar letting this come to a boil. Pour it over the cucumbers and let boil until pickles change color. Take pan off the fire and drain. Place the cucumbers in jars and in each jar put 1/2 teaspoon mustard seed, a sprig of dill and 1 teaspoon celery seed (if you like). Now make a syrup of 4 cups sugar, 2 1/2 cups water and 2 1/2 cup vinegar. Boil the syrup for 5 minutes and pour it boiling hot over the pickles. Seal the jars tightly and let stand at least two weeks.

\*\*\*

Mrs. Mary Starich enjoyed the CREAM SUPREME TORTE published in the March 1973 issue. She used Pineapple Instant Pudding and topped the torte with pineapple fruit. She has an equally delicious recipe in PECAN PUDDING TORTE.

### PECAN PUDDING TORTE (from Mrs. Starich)

#### Step 1:

- 1 cup flour
- 1/2 cup butter or oleo
- 1/2 cup chopped pecans

Put all ingredients into a bowl and mix with a pie cutter. Put the dough in the bottom of an ungreased torte pan pressing it out evenly then working it up along the sides. Bake 15 minutes at 375 degrees.

#### Step 2:

- 1 cup Cool Whip
  - 1 cup powdered sugar
  - 1 8 oz. package cream cheese
- Beat until fluffy. Then spread over baked and cooled crust.

#### Step 3:

- 2 packages French Vanilla Instant Pudding (other flavor if desired)
- 3 cups milk

Beat until thick and spread over cheese mixture. Top with Cool Whip and sprinkle with chopped pecans.

Refrigerate for 6 hours or overnight.

\*\*\*

PASTIME: According to Prof. Stampf of business and consumer sciences of the University of Wisconsin and Bess Myerson, national consumer specialist, here's how to cut down on food prices:

1. Cut down on impulse buying by planning purchases carefully and sticking to a shopping list.

2. Shop no oftener than once a week since records show that several trips a week increases the cost an average of 15% since you are tempted more frequently.

3. Let the smartest shopper in the family, "either Mother or Dad" do the shopping and without the children.

4. Resist gourmet food and snacks.

5. Purchase house brands of proven quality.

6. Buy such items as milk, pop, and beer in returnable containers. These are priced lower.

7. Stay away from convenience foods, such as TV dinners, presugared cereal. TV dinners can be made from leftovers, using any trays saved.

8. Buy non-food supplies from stores other than supermarkets, by going to a drugstore for drugs, a clothing store for clothes, a record shop for LPs, and the like, when and where the prices are lower.

9. Study unit pricing, the price of food items per ounce, for the best buys.

10. Shop specials, but keeping in mind it is unwise to shop from one store to another. In addition to your time, it costs at least 10 cents a mile to use the car, too.

11. Check larger supermarkets since the greater the volume of business the greater the break on prices.

12. Buy in bulk whenever possible, stocking up during sales.

13. Watch clerk at check-out counter especially on "sale" items which are not always marked.

14. Eat before you shop. You're likely to spend more otherwise.

Happy canning, pickling, freezing and picnicing.

HERMINE

## BR. 56, HIBBING, MINNESOTA, HAS GALA MOTHER'S DAY PARTY



Left: Mother of the Year, Mary Putzel and Br. 56, president, Rose Maras at the Branch's Mothers Day party.



Top: Hard-working officers of Br. 56 enjoyed the party, too, namely: Agnes Barkis, Vice-President, Amelia Domen, Recording Secretary, Mary Meadows, Financial Secretary, Catherine Marolt, Treasurer and Rose Maras, Pres.

### No. 50, CLEVELAND, OHIO

Our Mother's Day celebration for Mary Petric was attended and enjoyed by 70 members with applause for a wonderful and generous person whose beauty comes from within her understanding heart.

We welcome Ruth Kolenc, a new member.

A few bouquets: for the energetic, hardworking, cooperative group under the leadership of Ann Hocevar with whom I serve. We all try to make each meeting an enjoyable affair plus our business at hand. I thank God for guiding us. First, with many new members — second, for the thoughtful members constantly planning and giving freely their precious time for crocheting, baking, floral arranging and useful assorted gift making each month, gladly and sincerely. Our president, Ann, with her new ideas is trying so hard to please each and everyone. Our vice-president, Jane Novak, quiet but reliable, always thinking and helping our president with an executive ability we need. Our new Secretary-treasurer, Irene Jagodnik, who has done an excellent job in her category. Yours truly, S. Koplán, trying to write to the best of my ability and to inform our other branches of our activities. But, without the members' enthusiastic response and Toni Turek's and Frances Sietz's informative procedures, we would not have this marvelous togetherness.

A few names — no offence, if I can't write them all as it would take a full page of Zarja!

Mary Perusek — always willing to help; Jean Tomsic — our Potica Queen and floral arranger; Mary

Chesnik — serving beautiful gifts; our famous hostesses and sisters, Mary Petric, chocheting gifts, always giving and earning every honor she receives; Vicki Pianeki, thoughtful, kind, considerate and Ann Kristoff, soprano for the Choral Group and a real helping hand!

Thank you to our "three sisters" Mary, Ann and Vicki. Your generous monetary gift given to our branch was beyond our highest expectations and even thank you's don't seem sufficient for your charitable contributions! God bless you all three!

A reminder that our outdoor picnic is almost here. At Albina Uille's home at 640 East 250th St., Euclid, Ohio on August 7th, a Tuesday. It's across from the Christian Science Church.

Congratulations to Anne Podgorske for earning the title, Woman of the Year of S.W.U. We are proud of you.

Happy birthday to all in July and August — also, anniversary congratulations to our members.

Happy summertime dispersed with exciting vacations in the USA or abroad. May the Lord watch over all of us.

SOPHIE KOPLAN

### No. 52, KITZVILLE, MINN.

June was the last meeting for the season until our Sept. meeting. The meeting was brief. There were two sick members who were in the Hibbing General Hospital, sisters Frances Jerkovich and Mary Lucenti, who we pray will soon be on the road to recovery. And, to all our sick members we wish you God's speed to a rapid recovery.

We concluded our meeting with a prayer by our president, Josephine Oswald.

Then our social began and hostessing the evening were sisters. Ann Nelmark, Patricia Mancuso, Margaret Pogorels and Veronica Krizmanich. They served a delicious lunch. Card games were played and honors were awarded to the following sisters: Bridge, Rose Chiodi, Mary Techar; Smear, Tresa Montcalm; Dorothy Russo, Jennie Crea, Ann Roberts; "B" Josephine Oswald, Pauline Germe. Door prize was awarded to Patty Jerkovich. This brought a very delightful evening to a close.

We hope and pray that you will all have a very cheerful summer and we will be looking forward to seeing you all when we resume our meeting again the first Wednesday of Sept. We also take time out to offer our deepest sympathy to Sister Julia Mancuso who has lost her dearly beloved Mother. We all now how it feels when one loses a dear one. But we pray that in knowing how we all feel, your loss is shared. Her burdens are lifted and placed at the right hand of God. May her soul and all souls of our faithful departed rest in peace. We sure hope and pray that you all will return safely and we will meet again. Yours truly,

GERTRUDE KOICHEVAR  
Reporter

### No. 57, NILES, OHIO

Our Mother's day dinner was held at the American Legion Hall. 43 members and guests attended. Our Mother of the Year, Ann Tarr was presented a gift by Frances Yerman, our President.

The door prize donated by Mary Moler was won by Rebecca Trogot.

ZARJA—THE DAWN



two little ones, Mrs. Putzel was selected for this honor by her sister members who claim it is "much deserved!" (See photos).

She receive a gift and ribbon corsage from the branch and other gifts of affection from her family.

The program for their Mothers Day tribute was carried on by Mrs. G. Spolarich of Keewatin and her daughter, Bobbi Jo, who played selections in Slovenian and Croatian. President, Rose Maras read the poem, "A Mother is God's Gift". Hostesses were Mary Puhek, Theresa Hattam, Rose Vukich, Angela and Dolores Passino, Ann Yeshe, Mary Bissonette, Frances Bozich, Frances Fiori, Ann Homa, Mary Gruden, Mary Meadows, and Mary Massich.

After the meeting, the members remembered in prayer the passing of their long time member, Mrs. Mary Satovich. A gift was presented to past president, Ann Satovich and prizes were given to Dorothy Oberstar, jacket prize and Katie Philipich, door prize.

We meet next in September with hostess: Ann Satovich, Eva Hangmon, Mary Putzel, Catherine Marino and Mary Drobnik. See you then.

**ROSE MARAS**  
Pres.

## MOTHER HONORED WITH TOKENS OF LOVE

The members of Br. 56, Hibbing, Minn. have a special feeling for their Mother of the Year, Mary Putzel whom their honored at the May meeting.

As the mother of seven children, grandma to 15 and great grandma to Later in the evening games were played.

We welcome our new member Julia Jacob into our club. I hear Louise Matayko is planning a trip to Jugoslavia in the near future. I know you'll have a grand time and a nice trip. We are planning a picnic at Wadell Park for July; I know every one will have a very good time. Hope we have a big turn out.

So will see you at the Aug. meeting. Hope every one has a nice vacation.

Hoping Mary Stuncher is feeling much better; also Barbara Flere.

**MARY MOLER**  
Rept.

### No. 71, STRABANE, PA.

Coming back from the Convention leaves me with many wonderful memories. Everything was very enjoyable and the most inspiring was meeting so many sisters from all over the

## POST CONVENTION MEMBERSHIP CAMPAIGN

New members pay slight assessment increase as follows:

CLASS A: .50 per month

CLASS B: .80 per month

JUNIORS: .10 per month

SOCIAL MEMBERS: \$4.00 per year

There is no raise in assessment for presently enrolled members! Adult Members enrolled in this campaign will pay .5 more per month; social members pay \$4 per year (.40 remains in branch treasury and \$3.60 is sent to Home Office for Zarja.)

### Cash Prizes for all Workers in This Campaign!

Ends Dec. 31, 1973!

Let's increase our ranks! Do your part! Enroll New Members!

country. I thank the members of my branch for electing me as delegate so that I had the opportunity to meet so many old and new friends in Chicago.

When I returned, I found my little grandson ill and in the hospital. He is fine now so we are thankful and happy once again. He is the son of my son, Bill and his wife, Bertha who have 2 boys and 2 girls in their family.

We extend our sincere congratulations to Mr. & Mrs. Anthony Bevec on their 50th Wedding Anniversary. She is a dear member.

We are sorry to report the loss of two long time members, Mrs. Mary Kirn and Mrs. Mary Chesnic. God bless them and gran them eternal peace. Our sympathy to the families.

Once again, my thanks to the committee and hostesses of the 16th National Convention for their excellent work and most successful arrangements.

**LUCILLE SMITH**  
Secretary

### No. 72, PULLMAN, ILL.

Our last meeting was at Mrs. Arko's home, and we thank her for her hospitality and the nice afternoon we spent there.

Our next meeting will be at the home of Stephy Sheehy, 722 East 158th St., South Holland, on Sunday September 16th. Please mark this date on your calendar and let us have a nice get-together.

Our three sick members who were recently hospitalized are now recuperating at home. They are Mrs. Andolshek, Mrs. Bezljaj and Mrs. Centa. I

am sure they would be happy to hear from you. To these sick members, and to all our other ailing members, we always pray for you and hope you will be well soon.

Margaret Vrhovnik and I attended some of the affairs and meetings of the Convention, and we want to extend our thanks to the committees for the beautiful job they have done to make this Convention a success. Saturday night in Lemont was a night we won't forget — first the lovely dinner the Nuns prepared for us — then the procession to the Grotto and the singing at the Grotto are memories to cherish always. And of course Sunday's Mass at St. Stephen's was most beautiful. At this time we want to thank Branch No. 2 for the wonderful dinner they treated us to after Mass. The food was so very very delicious, we enjoyed it tremendously, and again we thank you, No. 2.

**WILMA ZAGAR,**  
Reporter

### No. 73, WARRENSVILLE, HGTS, O.

Our annual combination Pot Luck Dinner and recognition of Mother of the Year, was as always a huge success, with Gloria Dusek — Mother of the Year — very thoroughly surprised and shed tears of happiness. She was presented with a lovely orchid corsage and a very beautiful body shirt (sometimes called a body blouse), in light blue, one of her favorite colors. Gloria's Mother and sister who were invited but unable to attend, sent a beautiful floral piece which was used as one of our table decorations. As usual the variety of

cooked foods and bakery were delicious, and an enjoyable evening was had by all.

During our meeting held after our dinner, we were advised by our President, that a committee was working on plans for our annual "Surprise Mystery Trip" usually held the latter part of June, as our branch does not have any meetings during July and August. Plans for a mystery trip last year were curtailed due to the fact that so many of our members were planning early vacations. At our month of June meeting, we were to be advised what date the trip will be held. Since this article won't be published until in the combined July-August edition, we are hoping that some of our inactive members who do attend this affair will remember to get in touch with one of the officers regarding same.

Sorry to report that our Secretary, Louise Epley, who was to be our delegate to the National Convention, entered the hospital just one week prior, and after innumerable tests surgery was performed. At this writing, Louise is still in the hospital, but will be returning home shortly. Louise was naturally very disappointed about not being able to attend the convention, but naturally one's health comes first. Pauline Svette, our alternate delegate attended and will give us a full report at our next meeting. We all wish Louise a speedy recovery.

We were very sorry to hear that member Cleo Eble's Mother passed away recently. Our heartfelt sympathy to you Cleo and the rest of your family due to the loss of your beloved Mother.

With the terrific amount of rain we have had the past month or six weeks, this has slowed down our gardeners pretty much, so when the weather becomes more suitable for outside work, don't try to overdo — as tomorrow is another day.

**MILDRED D. ROBERTS**  
Reporting Secretary

#### **No. 77, NORTH SIDE, PITTSBURGH, PA.**

May 9th was our Anniversary gathering, many came to help us celebrate by playing our favorite game. We had a lovely array of gifts for our winners. Our room at St. Mary's Lyceum was filled with happy chatter of our "old" friends! Those attending were Mrs. Chnart, Mrs. Conway, Mrs. Baznik, Mrs. Femc, Mrs. Filak, Mrs. Fortun, Mrs. Gramc, Mrs. Marinzal, Mrs. Pecjak, Mrs. Srsich, Mrs. Strauss, Mrs. Yardis, Mrs. Zopank and one of our Junior members (and my lovely daughter) Maureen Murphey. The

evening came to a great and delicious ending with everyone enjoying coffee and potica. I arrived at our gathering in time to eat because I had three meetings at our parish. I was sorry about missing the fun and games. When I saw all the women who had been at our gathering I was very pleased.

All the officers hope to see you again at our October meeting. Hope the summer months are enjoyable ones for each of you.

For our ill members, we pray that God will return good health to you. Please remember the reposed souls of deceased members and their families in your prayers.

See you all October 10th!

**BETTY ANN MURPHY**  
President

#### **No. 86, NASHWAUK, MINN.**

We held our regular meeting with 14 members attending. Four guests also joined us for the social hour that followed our routine business. A decision was made to have a pot luck supper in the fall. We also decided to hold meetings throughout the summer.

A prayer was offered for our deceased and sick members.

Winning prizes in Cards were Christine Meyer in Bridge and a guest, Mrs. George Gustafson won in Canasta. Another guest, Mrs. Sylvia Rehbein won the Cut prize. Mrs. Edna Gangl and Mrs. Joe Gangl served a delicious dessert lunch.

We all hope everyone has a safe and happy and most of all a healthful summer.

**ANNA MAZAR**

#### **No. 95, SO. CHICAGO, ILL.**

There's an aura of pride and informal gaiety when 56 members, eight guests and relatives attended the crowning ceremonies of the Mother of the Year, Helene Golich and our outgoing Mother, Matilda Turica. Yours truly presided and presented Helene with a ceramic plate. Mmes. Virginia Kwiatkowski, Irene Evans, Emma Yergovich and Evelyn Driscoll were in charge of the festivities. Virginia Kwiatkowski's clever flower arrangement of carnations was imaginatively used to decorate the tables, and as each member arrived she was pinned with a carnation by Virginia.

All the credit goes to the following ladies who have donated the goodies: Julie Hansen, Mary Malcich, Lou Nosich, Madline Zart, Mayme Holmes, Inez Carney, Francis Radosevich Ann Granich, Ann Nelson, Bernice Morrison, Helen Chorak, Anka Nagoda, Mary Jurko, Rose Krneta, Ann Pave,

Frances Seabloom, Irene Evans, Emma Yergovich, Virginia Kwiatkowski, Helen Price, Helen Hoff, Ann Hlacar, Sophie Barbich, Matilda Turica, Ann Kompare, Helen Golich, Evelyn Driscoll, Mildred Poropat, Barbara and Mary Ann Sambol, Mary Perkovich, (Exchge) Amelia Cuzella, Mary Ann Taporis, Chestra Graezyk, Michaelene Pujdak, Marge Innis, Shirley Duich, and Yours-truly. These are the very same ladies who always just spill over with their generosity, for this I am very grateful.

Cash by the following: (2) Ann Serlich, Chestra Plebanski, and Matilda Turica, (1) Regina Buchanan and Mary Brozovich.

Birthday Greetings to the following celebrating in July: Mary Perkovich (Exchge) Sylvia Werner, Matilda Grep, Madeline Tivador, Mary Ann Brezene, Anna Longar, Marge Krmpotic, Ann Matesevic, (Cal) Mary Possedi, Mary Faron, Rosemarie Grafrath, Milka Miljak, Anna Sabljak, Louise Dichelle, Ann Polancic, and Manda Nosich.

August Birthdays: Anna Plesha, Matilda Martin, Rose Dosen, Ann Kompare, Bernice Golden, Anna Kuehl, Rose Ballock, Genevieve Ross, Emma Yergovich, Olga Krmpotic, Eva Mlinarich, Anna Nagoda, Mildred Poropat, Mary Matijevich, Lucille Nosich, Rose Winters, Evelyn McNulty, Mary Zelenika, and Matilda Stevens.

In conclusion: Have a healthy and relaxed summer! See all of you when we resume our meeting, September 5th. God Bless you all!

**MILDRED JAMES**

#### **No. 105, DETROIT, MICH.**

Here is a bouquet of roses to all my dear friends who surprised me with a personal shower. It will be a day I shall never forget. Amidst the tears and laughter, I felt as if my heart would burst with happiness. I thank each of you so much.

In spite of the rain we had a good attendance and our gracious and lovely hostess, Fulvia served a delicious lunch. Her cheese cake is out of this world. To top it off, yours truly, won both hostess prizes which were lovely china cups and saucers.

Our Mother's Day dinner was very nice and every one enjoyed a night out. Our Mother of the Year, Anne Perhay, looked radiant as did the rest of our girls.

Our next meeting will be held in September. More on this later.

Please remember our ailing members in your prayers.

May you all enjoy a happy and safe summer. May God watch over each and everyone of you.

**ANN SENKO**

## OH, TA SVET



## Po Konvenciji

Šestnajsta redna narodna konvencija Slovenske Ženske Zveze je za nami. Vršila se je v Bismarck hotelu v Chicagu, torej v mestu, kjer je pred 46 leti bila rojena naša organizacija.

V hotelu je bilo za naše udobje vse lepo urejeno, zakar smo hvaležne konvenčnemu odboru, ki so ga tvorile: Corinne Leskovar, Fanika Humar, Elizabeta Zefran in Mamie Muller. Veliko razmišljanja, dela, potov in napora je bilo treba doprinesti preden se je vse uredilo. Šlo pa je kot "po žnorcii".

V nedeljo, 20. maja, je bil v hotelu prirejen banket s programom, ki bo vsem nam ostal v prijetnem spominu. Pevski zbor THE DAWN iz Clevelanda, ki sestoji iz 32 Zvezinih članic, je pod vodstvom prof. Gorenška dovršeno in čuteče pel priljubljene slovenske pesmi med njimi tisto lepo "Tam na vrtni gredi". Mladinski zbor, 30 otrok — od 6 do 12 let — ki ga poučuje naša glavna tajnica gospa Fanika Humar, je pel z vso svojo mlado dušo. V srce se nam je vtisnil. Deklamacija gđc. Magdice Simrajh je bila pomenljiva in prisrčna. Glavni govornik dr. Joseph M. Bernik, podpredsednik in generalni pravni svetovalec velike mednarodne firme Abbott Universal, Ltd., je v vznešenih besedah povdarjal vrednoto narodnega dela naše Zveze. V dvorano so prišle debutantke v spremstvu svojih očetov. V krasnih oblekah s slovenskimi šopki v rokah so izvajale lepe vaje dokler se jim niso za ples pridružili njih mladi prijatelji.

Na banketu me je čikaška podružnica presenetila z bogatim darilom EN TISOC DOLARJEV za šolninski sklad. Dvakrat sem denarno nakaznico pogledala, da vidim, če so številke res prave. Tako visoke vsote ni prispevala še nobena podružnica. Temu darilu se je na konvenciji pridružilo še \$500.00 od izkupička ročnih del in drugih stvari ter \$535.00, darila v denarju od glavnih odbornic in delegatki. Skupno torej \$2,035.00. (Podrobno je omenjeno v angleški koloni CAPSULES).

Za vse prispevke se toplo zahvaljujemo v imenu naše mladine, ki bo od tega imela koristi.

Otvoritev konvencije se je sicer pričela že v nedeljo jutro, z cerkveno slavnostjo v slovenski cerkvi Svetega Štefana v Chicagu. Članice so se udeležile v narodnih nošah. Ker žal nisem mogla biti navzoča, upam, da bo katera poročala o tej slavnosti ter o obisku v Lemontu v soboto večer.

Konvencija je vse tri dni potekala lepo in mirno. Vsaka odbornica in delegatka se je očitno globoko zavedala važnosti svoje naloge. Ker je potek konvencije označen v Zapisniku, ki je priobčen v tej številki ne bom na tem mestu konvenčnih rezultatov ponavljala, omenim naj le, da Mr. James F. Batnam, nadzornik narodnega muzeja, ki je vpostavljen v poslopju "Boginje Svobode" v newjorskem pristanišču, prosi naj bi jim Zveza poslala nekaj zgodovinskega materijala nanašajoč se na slovensko imigracijo v Ameriki, ker tega dosedaj še nimajo, želijo pa v muzeju imeti zastopane vse narodnosti. Gospa Olga Ancel, Zvezina glavna odbornica, ki si z nadzornikom dopisuje odkar je muzej osebno obiskala in ni našla nobene razstave slovenskih stvari, čemur se je čudila, je bila od konvencije pooblaščenka, da prične zbirati predmete za ta vsenarodni muzej. Sicer ne potrebujejo zelo veliko, ker

je njih prostor omejen, želijo pa imeti slovensko narodno nošo, razne ročne izdelke, zlasti pa dokumente kot potne liste s katerimi so naši ljudje prišli v Ameriko ter listine, ko so postali ameriški državljani. Če ima kdo kaj takega in želi muzeju oddati naj pošlje na naslov:

Mrs. Olga Ancel,  
1115 Frederick St.  
Joliet, Ill. 60435

Med opoldanskim odmorom nas je Corinne Leskovar, načelnica konvenčnega odbora, zabavala s premikajočimi slikami bivših Zvezinih aktivnosti. Slike so vzbudile prijetne spomine na nedkajne živahne čase.

Ob zaključku konvencije je umetnica ga. Razman — Bucik vsaki odbornici in delegatki poklonila sliko z narodnim motivom, kar je bilo sprejeto z hvaležnostjo.

## V PODEŽELSKI KLINIKI V SLOVENIJI

Dekle iz Gornje vasi telefonira v kliniko: "Prosim, kakšno je stanje tovariša Janeza Graharja iz Spodnje vasi?"

Telefonistka: "Na katerem oddelku je?"

Dekle: "Saj to bi rada izvedela."

Telefonistka: "Kaj mu pa je?"

Dekle: "Z avtom da so se ponesrečili, ožgan da je, pravijo in mene silno skrbi. Njegova bodoča žena bom..."

Telefonistka: "Potem je na dermi. Kličite številko 323 — 323."

Dekle kliče. Ko zazvoni trinajstič se oglasi vratar klinike.

Dekle: "Lepo prosim povejte mi v kakem stanju je tovariš Janez Grahar iz Spodnje vasi. Pravijo, da je zelo opečen."

Vratar: "Počakajte malo!"

Vratar vpraša strežnico. Strežnica vpraša medicinsko sestro, medicinska sestra vpraša dežurno medicinsko sestro. Dežurna medicinska sestra gre iskati dežurnega zdravnika. Dežurni zdravnik je v menzi. (Lunch room).

Dežurna sestra pove to medicinski sestri, sestra strežnici, strežnica vratarju, vratar reče dekletu: "Še en trenutek, gospa!" nakar telefonira v menzo.

V menzi knjigovodkinja prosi strežnico naj pokliče dežurnega zdravnika k telefonu. Dežurnega zdravnika pa ni več v menzi. Odšel je nazaj na svoj oddelek. Vratar to zve in reče dekletu: "Še en moment!"

Vratar nato reče strežnici, strežnica medicinski sestri, medicinska sestra dežurni sestri, naj dežurna sestra najde dežurnega zdravnika.

Dežurni zdravnik začudeno vpraša dežurno sestro: "Janez Grabnar? — Opeklina? Takega bolnika nimamo v mojem oddelku."

Uslužbenka išče po zapisniku: "Grabar, Grabar, Gra... ne, takega bolnika res nimamo v seznamu, ki bi bil opečen. Eden pa je, pa se piše Anton Kopriva, ima opeklina tretje stopnje....."

Vratar dekletu: "Ali se vaš fant mogoče piše Anton Kopriva? Ta je opečen."

Dekle: "Ne, ne, piše se Janez Grahar. Križana gora, kaj pa je z njim, povejte mi!"

Mimo pride zdravnik iz preizkovalnega oddelka ter sliši pogovor:

Zdravnik: "Janez Grahar? Tega imamo z tovariši na preiskovalnem oddelku."

Vratar: "Ali je hudo opečen? Žena telefonira....."

Zdravnik: "Opečen? Ne, nihče ni opečen, samo okajeni so tako, da se obnašajo kot opice. Prometnik pravi, da je njih avto kot harmonika....."

# ZAPISNIK 16-te KONVENCIJE SLOVENSKE ŽENSKÉ ZVEZE

## V CHICAGU, 20.-23. MAJA, 1973

Konvencija S.Ž.Z. se je pričela dne 21. maja, 1973 v Bismarck hotelu, Chicago, Illinois.

Glavna predsednica, Antonia Turek odpre sejo ob 9:00 zjutraj z lepim pozdravom. Pevski zbor The Dawn iz Clevelanda, Ohio, zapoje državno in narodno himno ter pesem naše Zveze.

Naša častna preds. Mrs. Marie Prislund pozdravi odbornice in delegatkinje in Rev. Klavdij Okorn, O.F.M., duhovni svetovalec S.Ž.Z. opravi molitev za uspeh konvenčnih zborovanj. Fanika Humar, glavna tajnica čita imena odbornic.

Za zapinsnikarico v slovenščini je sprejela Sophia Magayna, v angleščini pa Olga Ancel.

Preds. je imenovala posamezne odbore za razna vprašanja konvencije. Odsotne delegatkinje so: Rose Pujdar, št. 41 in Catherine Pollack, št. 19.

Angeline Kozjan predlaga, da se sprejme imenovani odbor. Predlog podpira Rose Kramer.

Za stražarko pri vratih je bila izbrana Margaret Fischer od št. 1. Mary Bostian, drž. preds. za Ohio-Mich. je prečitala pismo od št. 41, katero da preds. na glasovanje in se sprejme.

Za pozdravni odbor (greetings committee) je imenovana Mayme Muller, ki odkloni, nato mesto načelnice tega odbora sprejme Corinne Leskovar. Duhovni svetovalec Fr. Okorn želi uspešno zborovanje. Povdari, da čita v Zarji kako gremo naprej in moramo prositi za božji blagoslov za še večje uspehe v bodočnosti.

Gl. predsednica Antonia Turek poda poročilo za 3 leta. Posebno poroča o kuharskih knjigah, kotilionskem plesu v Clevelandu in drugih aktivnosti od zadnje konvencije. Marion Marolt, predlaga, da se njeno poročilo sprejme, kar podpira Anna Lustig. Poročilo sprejeto.

Tajnica šolninskega sklada, Mrs. Prislund poroča o znesku tega sklada v banki za našo mladino in da smo že podarile 66 šolnin. Poroča tudi o prodaji knjig in posebno je bila vesela, da je podr. št. 2 v Chicagu darovala lepo svoto \$1.000.00 za sklad. Posebej se zahvali urednici Corinne Leskovar za odlično delo v Zarji ter za krasno uspeli banket v hotelu, kakor tudi podr. št. 2 za fino postrežbo. Njeno poročilo je bilo sprejeto z odobravanjem, na predlog Rose Maras in podpirano od Ann Hocevar.

Nato prebere njeno poročilo podpreds. Marie Florian, ki upa, da bo zelo uspešna konvencija. Poročilo sprejeto in podpirano: Mayme Muller — LillianPutzell.

Poročilo gl. tajnice Fanike Humar je bilo razdeljeno med delegatkinje in smo vse čitale z njo v slovenščini. Na predlog Jennie Pugely in podpirano od Josephine Commensek, je poročilo sprejeto, kakor brano.

Gl. blagajničarka, Elizabeth Zefran poroča o izidu 37 kegljaške turneje za Osrednji Zapad. Frances Blatnik predlaga, da se poročilo sprejme, kar podpira Millie Poropat.

Gl. nadzornica, Ann Podgorsek se v svojem poročilu lepo zahvali podr. št. 2 za delo priprav za konvencijo in je zelo hvaležna, da je bila izbrana za "Ženo leta". Knjige je našla vse v redu. Za naprej se odreče, ponovni izvolitvi. Na predlog Mary Bostjan, je poročilo podpirano od Margaret Fischer in sprejeto.

Druga gl. nadz. Ann Kompare se zahvali v svojem poročilu št. 2 v Chicagu. Knjige so vse pregledane in najdene

v redu. Poročilo sprejeto na predlog Frances Blatnik in podpirano od Ann Lustig.

Poročilo tretje gl. nadzornice Jennie Femc se strinja, da so naše Zvezine knjige vse v odličnem redu. Pozdrav in zahvala št. 2. Sprejeto na predlog Mary Muller in podpirano po Jennie Pugely.

Finančna tajnica, Olga Ancel je podala zelo dobro poročilo o denarnem stanju Zveze in o naložbah Zvezinega denarja, da dobimo kar največje obresti. Vse smo bile zadovoljne z njenim poročilom, ki je bilo sprejeto na predlog Corinne Leskovar in podpirano od Rose Kramer.

Urednica Corinne Leskovar nam je dala tiskano poročilo. Zarja kar lepo napreduje. List je naše veselje in ponos. Zelo smo srečne, da imamo tako inteligentno in sposobno urednico, ki se trudi, da napravi naše mesečno glasilo kar najbolj zanimivo, posebno se trudi, da obdrži slovenski jezik za bodočnost. Poročilo sprejeto na predlog Margaret Fisher in podpirano od Lillian Putzell.

Nato se zborovanje prekine za kosilo. Po kosilu smo videle zelo zanimive filme posnete pred 35 leti ko je bila naša Zveza izredno aktivna v paradah. Filmi so iz leta 1937 do 1939. Nato smo se slikale in popoldansko zborovanje odpre preds. ob 1:30 popoldne.

Tajnica prebera čestitke in telegrame od podr. št. 20, KSKJ, podr. št. 1, 17, 14, čestitke od brata in sestre Mrs. Podgorsek, sin Bill, Bob in vnuki, Fran in Liz, Rose Skoff, Hon. Ralph Perk, župan mesta Cleveland, Mary Otoničar, župnik slov. fare St. Lawrence, podr. št. 1, Mrs. Lenich iz Eveleth, Minn., podr. št. 20, in 96, Mr. in Mrs. Kcstelec, Mrs. Stusek, Wickcliffe, O., in Mrs. Anna Pachek, Pueblo, Colo.

Mrs. Prislund čita poročilo tajnice šolninskega sklada, Hermine Dicke. Prosi tudi za razne recepte slovenskih jedil, kakor so: žganci, zelje, rajžove klobase in druge. Poročilo sprejeto; predlagano po Frances Blatnik in podpirano po Margaret Fischer.

Poročilo državne preds. za Ill. - Ind., Ann Lustig je bilo objavljeno v Zarji in je odobreno.

Enako poročilo drž. preds. za Ohio-Mich., Mary Bostjan, ki doda nekaj besed z zahvalo podr. št. 2 za izbornu pripravljeno konvencijo in program. Poročilo sprejeto na predlog Sophie Magajna in Rose Kramer.

Drž. preds. za Penna. - N.Y., Mary Tomsic v poročilu tudi naroča pozdrave in zahvalo podr. št. 2 za gostoljubnost. Poročilo sprejeto na predlog A. Lustig in podp. Rose Kraemer.

Preds. za Wisc., Rose Kramer prebere triletno poročilo kar je sprejeto na predlog Josephine Commensek in podpirano od Angeline Karish.

Mrs. Prislund omenja članstvo zadnjih treh let je nazadovalo. V 4 letih smo izubile 512 v razredu A in 57 v B. Vsaka delegatkinja je dobila tiskano finančno poročilo za zadnja tri leta. Poročilo je bilo sprejeto.

Poročilo drž. preds. za Minn., Barbare Rosandich je bilc objavljeno v Zarji in nima ničesar za dodati. Izreka čestitke novo - izvoljeni drž. preds. Angeline Karish in ji želi mnogo uspehov v bodočem delu. Sprejeto na predlog Anne Trdan in Marion Marolt.

Mary Muller sporoča od knjižic glede vodenja sej in pravilnik. Vsaka bo prejela izvod.

Preds. naznanja, da vse kar so delegatkinje prinesle, je na razstavi v sosedni dvorani. Mrs. Zibert in Mrs. Poppish od št. 2, bodo prodajale.

Fanika Humar prebere pismo od podr. št. 41, kjer imajo precej priletnih članic in bi rade videle, da bi konvencija izboljšala smrtnino od \$100 na \$200. Pismo se odda odboru za pravila v razpravo.

Delegatkinje se nato udeležijo sej posameznih odborov, ker vsaka je dodeljena vsaj enemu odboru. Ob 4:30 se vrnejo z zahtevo, da nadaljujejo z razpravami in bodo iznesle predloge drugo jutro.

Father Okorn vodi molitev s katero se zasedanje zaključí ob 5 uri popoldne.

\*\*\*

Konvencija se nadaljuje drugi dan, to je dne 22. maja, 1973 ob 9:25 zjutraj z molitvijo, katero opravi Fr. Klavdij. Preds. pozdravi vse zbrane in tajnica čita imena odbornic. Prebrán je bil zapisnik prvega dneva v slovenščini ter bil z manjšimi spremembami sprejet. Olga Ancel prebere zapisnik v angleščini, ki je sprejet.

Načelnica odbora za pozdrave, Corinne Leskovar po da poročilo o poslanih pozdravih in brzojavkah, med drugimi tudi pozdravno pismo slovenskim duhovnikom po Ameriki, mnogim slovenskim županom in drugim odličnim osebnostim. Vse je lepo sprejeto z odobravanjem, na predlog Barbare Rosandich in podpirano po Ann Lustig. Odbor za resolucije še ni pripravljen in bo poročal pozneje.

Načelnica odbora za pravila, Mrs. Marie Prislant, povabi Mary Muller, da čita predloge; Ena podr. predlaga, da se spremeni ime naše organizacije in da namesto "Union" se najde druga beseda. Predlog je odklonjen.

Č1.14 — imenovanje naj bo od odbora in iz dvorane.

Č1.28 — napisati: National Officers (glavne odbornice). Ker je to zakon, da imamo 7 direktoric, Mrs. Prislant povdari, da ima urednica tudi glasovalno pravico in da bo postala redna direktorica, ko bo Mrs. Prislant odstopila in tako bo Mrs. Leskovar, stopila na njeno mesto.

Č1.35 — se spremeni, mesto "slovenski in hrvatski jezik" se napiše "American".

Č1.49 — Dodatek: Finančna tajnica mora poročati gl. blagajničarki, ali pa predsednici.

Č1.50 — Šolnina: druga vrstiva — šolnina za fante in dekleta, ki morajo biti včlanjeni vsaj 3 leta. Omejitev ene šolnine na podružnico in ene na družino.

Č1.57 — dodati, da podpredsednica se udeleži vseh sej gl. odbora.

Č1.59 — dodati: "namestnica izvoljena".

Č1.76 D — dodati: da nadzorni odbor dobi sporočilo kam gre denar.

Č1.78 C — dodati eno besedo: vse (all).

Č1.82 — napisati besedo, da se bo bralo "youth" ne "junior".

Č1.89 — investicije 2%, a po novem zakonu lahko gre do 33%.

Č1.101 — \$5.00 — to je za nove članice, ki doslej še niso v podr.

Č1.102 — možki sprejeti — ne.

Č1. 103 — Social members \$4.00. Subscription \$3.60. Vsaka podr. sklene svoj račun o tem. 40 cents ostane v domači blagajni.

Č1.112 — Predlog, da se assessment poviša za 5 cents za stroške prihodnje konvencije, se odkloni. Za stroške konvencije, se odobri tudi v bodoče prodajanje listkov.

Č1.119 — Otroci naj ostanejo do 25 leta starosti.

Č1.160 — se vstavi "tajnica bo..."

Č1.195 — PRAVILNIK PODPIRAN. (Pravila bodo natisnana). Nato je bila seja prekinjena za kosilo ob 12:15. Predsednica zopet odpre seja ob 1:30 pop. Tajnica čita

telegrame in pozdrave: iz Ljubljane, od št. 43, 20, 41, 6, od gl. tajnika KSKJ, Robert Kosmerl, št. 73, 16 in od John Kodrich, od Dobrodelne Zveze.

Corinne Leskovar naznani, da je neimenovana oseba darovala \$100 za šolninski sklad, ker se ni mogla udeležiti Cotillion plesa. Daruje v imenu Mimi Leskovar.

Po slikanju in po žrebanju smo se zopet zbrale k zasedanju ob 2:45.

Dodatno k pravilom je na predlog urednice bilo sklenjeno in odobreno za vse novo pristopile članice 5 cents poviška, to je za A 50 cents in za B 80 cents. Glasovalo je 39 za predlog in 12 proti. To stopi v veljavo 1. jul. 1973. Za vse dosedanje članice ostane nespremenjeno.

Preds. se zahvali odboru za opravljeno delo. Odobreno na predlog Margaret Fischer in podpirano od Ann Trontel.

Sledi poročilo tiskovnega odbora pod načelstvom Corinne Leskovar. Poročilo bere Sophie Magajna in nato urednica povdari, da ne smemo pozabiti na našo slovenščino. Sprejeto na predlog Millie Pucel in podp. po Frances Oblack.

Nato se sprejme poročilo šolninskega odbora, ki je bilo podano že prej.

Odbor za nagrade in sport, z Ann Hocevar na čelu, predlaga, da se priredi kotillionski ples v več krajih, kjer so slovenske naselbine, podpira se nadalje kegljanje in pojači se članske kampanje. Predlaga, da se kupi mali spominček vsem, ki delajo v domačih podr. več kot 25 let.

Taj. Fanika Humar poroča, da je v počastitev naše ustanoviteljice, Mrs. Prislant kot "Pozdrav mladini" bilo včlanjenih več novih članic: št. 1 — 4 mladih in 1 v odraslem oddelku; št. 12 — 2 mladinska člana; št. 17 — 1 mlad., Rose Kramer, Wis. in Mary Tratnik od št. 43, so pridobile 46 novih mlad. članic. Vse, posebno Mrs. Prislant smo bile vesele.

Nato poroča načelnica mladinskih aktivnosti, Olga Ancel. Povdari potrebo, da bi mladina bolj brala Zarjo. Podpirati bi morali tudi sport, kegljanje in piknike. Dalje, da bi pričeli s tekmovanjem s spisi o slovenski preteklosti kulturni in zgodovini ter običajih. Tudi Fr. Okorn to priporoča.

Poročilo sprejeto na predlog Liz Zefran in pod. od Corinne Leskovar.

Fanika Humar poroča za odbor tajnic, ki priporoča nove tiskovine. Dalje se priporoča, da bi tajnice dobile mesto dosedanjih .5 od članice, .20. Mrs. Pugelj predlaga, da se bonus tajnici poviša od .5 na .10 od vsake članice, ki je plačana ob koncu leta. Pri glasovanju večina odobri ta predlog.

Mrs. Livek priporoča, da bi starejše članice že pred 75 letom starosti bile proste članarine. Obrazloži se, da to v sedanjih okoliščinah ne bi bilo izvedljivo.

Mrs. Prislant svetuje, da bi Zveza dobila stalnega odvetnika in računovodjo, ki bi nam svetovali v raznih zadevah. Predlagano po Rose Kramer in podpirano po Lillian Putzel.

Mary Muller predlaga, da se seja zaključí in Fr. Okorn opravi molitev in preds. zaključí zborovanje ob 4:30 pop.

\*\*\*

TRETJI DAN zasedanja 16-te konvencije SŽZ v Chicagu, se je pričel dne 23. maja ob 9:10 zjutraj v konvencijni dvorani hotela Bismarck.

Po pozdravu predsednice, opravi Fr. Okorn molitev. Prečita se zapisnik prejšnje seje v slovenščini, ki se na predlog Corinne Leskovar s popravki člana 112, sprejme



## KONVENČNI PRIZOR

Ljubki otroci sobotne slovenske šole v Chicagu pod vodstvom ge. Fanike Humar in prof. Alfreda Fišingerja, so navdušili vse goste slavnostnega banketa v Bismarkovem hotelu, s krasnim slovenskim petjem in lepimi narodnimi nošami. Na večernem programu so pele tudi vrle klevelandčanke zbora The DAWN pod vodstvom inž. Gorenška. Glavni govornik je bil dr. Jože Bernik, podpreds firme. Abbot Laboratories. Kot krona večera je bil prvi slovenski koto-lionski ples v Chicagu in predstava 9 ljubkih mladih članic. Večer bo ostal gostom v trajno lepem spominu.

v celoti. Predlog podira Ann Kompare. Zapisnik v angleščini je tudi sprejet kakor čitan.

Odbor za brzojavke in pozdrave, Corinne Leskovar, poroča, da so vsa pisma odposlana.

Za mladinski odbor predlaga Olga Ancel povišek bo-žičnega prispevka za mladinske člane od .25 do .50. Ker predlog ni bil podpiran predlaga Millie Pucel, da se plača .30. Rose Kramer podpira predlog.

Med rezolucijami je sprejet predlog proti splavu, predlagan od Olga Ancel.

Rose Kramer, načelnica odbora za izbor prihodnjega konvenčnega mesta, poroča, da je za leto 1976 izbrano mesto Pittsburgh, Pa. Prevzele sta Mrs. Tomsic in Ann Trontel.

Ann Kompare poda poročilo odbora za plače in prevoz. Odobri se \$150.00 za duhovnega svetovalca, \$100 in \$25 mesečno za preds., \$50 in \$25 za stroške mesečno za častno preds., \$50. letno za podpreds.; \$700 mesečno za gl. tajnico, urednica dobi \$525 plače na mesec in 3 nadzornice \$50 letno in dnevnice za seje; blagajničarka \$300 letno, direktorica ženskih aktivnosti \$50, Regina za pisanje \$125 na leto; drž. preds. \$75 na letc, pisateljica kolone Pot in Pans \$35 na mesec, tajnica šolninskega sklada \$25 iz tega sklada. Tajniška moč v gl. uradu \$500 na mesec. — Nagrade konvencije so: predsednica \$100, urednica in načelnica konvenčnega pripravljalnega odbora \$350, gl. tajnica \$250, blag. \$100, Mary Muller \$50, zapisnikarice \$100 in Mrs. Prislant za delo sprememo pravil \$150.

Za prevoz dobijo delegatkinje .10 na miljo, če pride z lastnim autom. Načelnica A. Kompare se zahvali odboru. Njeni predlogi sprejeti na predlog Barbare Rosandich in podp. Mildred Poropat.

Mrs. Prislant predlaga, da damo otrokom, ki so tako lepo peli \$50 za njihovo slovensko šolo. Mrs. Humar se lepo zahvali. Predlog sprejet Josephine Commenshek

in podpiran od Ann Lustig.

Po kosilu se seja prične ob 1:30 pop. Vršilo se je tudi žrebanje listkov in Mrs. Prislant oznanila, da je skupno prišlo v šolninski sklad \$1,880.

Sledijo volitve odbora. Načelnica odbora za nominacije, Mildred Pucel, čita listo: Duhovni vodja, Rev. Okorn. Sprejme še za naprej. Za preds. Antonia Turek predlagana od nominacijskega odbora in Mary Bostjan predlagana iz dvorane. Končni izid tajnih volitev je bil: Turek 20, Bostjan 30. Mary Bostjan sprejme. Za podpreds. je predlagana Marie Floryan, ker ni drugega predloga je izvoljena soglasno in sprejme. Gl. tajnica Fanika Humar, izvoljena soglasno, enako blag. Elizabeth Zefran, in 3 predlagane nadzornice: Ann Kompare, načelnica, Olga Ance' in Barbara Rosandich, članice. (Jennie Femc je odklonila). Za urednico Zarje je ponovno soglasno izvoljena Corine Leskovar. Za direktorico je ponovno izvoljena Elizabeth Zefran, za mladinske aktivnosti, Olga Ancel. Za državne predsednice so bile izvoljene: Sophie Magajna za Ohio-Mich., Anna Lustig za Ill.-Ind., Angelina Karrish za Minn., Rose Kramer za Wisc., Ann Trontel za N.Y.-Penna., Rose Scoff za Cal., Olga Mesojedec za Colo.-Kans.-Mo. — Napredlog urednice se soglasno izvoli Mary Tomsic in Anna Pachek za častne državne predsednice v zahvalo za njuno zaslužno delo.

Hermine Dicke je izvoljena za tajnico šolninskega sklada.

Fr. Okorn zaprišeže vse novo-izvoljene uradnice, ki obljubijo zvestobo Zvezi.

Nova predsednica, Mary Bostjan se zahvali za izvolitev in obljubi, da se bo potrudila za kar največji napredek organizacije. Fr. Okorn opravi zaključno molitev in preds. Antonia Turek zaključi zborovanje ob 4 uri popludne.

**ANTONIA TUREK, predsednica**  
**SOPHIE MAGAJNA, zapisnikarica**

## V TEKU JE PO-KONVENČNA KAMPANJA ZA NOVE ČLANICE!

Pridružite se vse tej kampanji, ki traja do konca leta dne 31. dec. 1973.

Za nove članice je malenkostno zvišanje članarine, toda za vse dosedanje članice ostane nespremenjeno!

Za nove članice je članarina v razredu A: 50c. mesečno, v razredu B: 80c. mesečno, za mladinske člane 10c. na mesec in družabne članice \$4.00 na leto.

**VSE NA DELO ZA NAŠO ZVEZO!**

## ZAMAN SMO SE TRUDILI

O nekem duhovniku pripovedujejo, da je bil dober duhovnik in pravi oče svojim faranom. Ljubil je svoje farane. Zelo se je prizadeval, da bi vsejal dobro seme na to njivo njemu zaupano. Popolnoma se je poglobil v njihovo življenje. Popolnoma se je zrastel z njihovimi radostni, skrbmi in brigami.

Nedeljo za nedeljo jim je lomil kruh božje besede. Skušal je dvigati duše iz njihprve vsakdanjosti k Bogu. Kakor pa si je prizadeval, vseh slabih vplivov od zunaj ni mogel preprečiti. Zdelo se mu je, da ima vedno manj vpliva. Imel je občutek, da je njegovo delo brezplodno. Zaman se je upiral. Sile, ki so od drugod prodirale, so bile močnejše kot njegova dobra volja. Skozi njegovo srce je šla skeleča bolečina: toliko let je tukaj, toliko žrtev je doprinesel, a vse — zaman.

Kako nas to spominja ribjega lova apostolov na Genezareškem jezeru. Jezus je pravkar končal svoj govor in pčtem stopil v Petrov čoln ter mu rekel: Odrini na globoko in vrži mreže na lov. Peter je bil odličen in iskrušen ribič. Točno je vedel, da tisti čas, ko mu je Jezus rekel naj vrže mreže za lov ni bil čas za to vendar reče seveda nekoliko užaljeno: "Učenik vso noč smo se trudili pa nismo nič ujeli; toda na tvojo besedo bom vrgel mreže." In zajeli so obilo rib. Morali so klicati tovariše, da so jim prišli pomagat.

Koliko razočaranj in malodušnosti je danes v svetu. Človek vse premalo zaupa v Boga. Vendar vse zavisi od Boga. Vse naše življenje z vsemi njegovimi uspehi in neuspehi. Srečen človek, ki vsako jutro reče Gospodu: V tvojem imenu bom danes začel delati sam nad seboj, čeprav sem tolikrat doživel brodolom življenja. Delal bom za bližnjega. Vsa razočaranja in preiskušnje bom nosil v zaupanju na Boga z vsemi križi in vso človeško slabostjo. Življenje v nas kleše podoba in jo kleše po božji volji. Zato ni nič izgubljenega in nič zaman.

### D O P I S I

#### ŠT. 2, CHICAGO, ILL

Pomlad nas poživi in s cvetjem pomladi, poletje nas s soncem pogreje in nam da novih moči, kot priprava na dolgo zimo. Pa kdo more sedaj misliti na zimo? Rajši poglejmo nazaj v zeleno pomlad in našim čitateljem povejmo o našem materinskem večeru in o delu in uspehih konvencije.

Tisti četrtek večer pred materinskim dnevom smo se zbrali v cerkvi sv. Štefana k sv. maši in litanijam. Cerkev je bila dobro zasedena, vsa v duhu svežih šmarnic katere smo dobili pri vhodu. Sv. mašo je daroval g. pater Fortunat Zorman, peli so pa vsi navzoči. Po lepi pobožnosti smo se v dvorani pod cerkvi malo okrepčali in pokramljali.

Konvencija je nadvse dobro uspela. Vse je šlo po načrtu; še vreme je bilo naklonjeno. V soboto pred konvencijo je bila kratka komemoracija za naše umrle članice. V Lemontu pred lursko votlino so nas migljajoče svečke spominjale na članice katerih ni več in nas opominjale, da božja roka pretrga nit življenja prav tako hitro, kot veter ugasne svečke.

V nedeljo dopoldne smo se zbrali v društvenih prostorih in v sporedu šli v cerkev. Lepo število narodnih noš in bander se je pridružilo delegatinjam kar je naredilo prav slovesno otvoritev konvencije. V cerkvi je bilo tudi vse praznično. Štirje duhovniki so somaševali in cerkveni zbor je res izbrano pel. Po maši je sledilo dobro kosilo. Zvečer se je vršil slavnostni banket v Bismarck Hotelu. Glavni govornik je bil Dr. Jože Bernik, kateri je ob enem tudi predstavil "debutantes". Magda Simrayh je čestitala naši ustanoviteljici Mrs. Prislant. Večer je potekal v najlepšem redu, za-

kar gre zasluga Corinne, ki je vso stvar zamislila.

Poročilo o konvenčnih sestankih je napisano drugje v tej številki. Gotovo je tudi ta del konvencije bil uspešen, ker je bilo do zadnjega vse premišljeno in pripravljeno. Nič ni bilo izpuščenega ali pozabljenega, ker sta Fanika in Corinne pač izvrstni organizatorici in obe neutrudljivo delata. Prav lepa hvala njima in vsem ostalim, ki so na katerikoli način pomagali.

Sedaj se pripravljamo na Zvezin Dan, ki bo 15. julija v Lemontu. Upam, da se bomo zbrali v velikem številu.

Nasvidenje,

KRISTA ARKO

#### ŠT. 10, CLEVELAND, O.

V mesecu maju, smo imele sejo eno nedeljo prej kot po navadi. Še precejšnje število se nas je zbralo. Letos pri naši podr. nismo izbrale "zaslužno mater" in tako smo počastile vse članice, ki prihajajo na seje. Mogoče bomo drugo leto imele več članic redno na sejah ter bomo potem lahko izbrale eno, zato vas vse vabim, da pridete.

Ko sem prevzela tajniški odbor, se posebno rada spominim vseh tistih članic, ki so bolane in ki praznujejo rojstne dneve. Dosti izmed vas ne poznam osebno, toda prej ali slej se bomo že kje srečale.

Praznovala smo Materinski dan in brała se je sv. maša v St. Mary's cerkvi na Holmes Ave. za vse naše matere, žive in pokojne. Posebno smo se tudi spomnile naših bolanih sester.

Prihodnja dva mesece v juliju in avgustu, bodo počitnice in vem, da vas več potuje v staro domovino Slovenijo, zato vsem izletnikom želimo srečno pot tja in nazaj in upamo, da se boste kar dobro imeli.

#### ŠT. 4, OREGON CITY, ORE.

Vsem gl. odbornicam in delegatinjam se lepo zahvaljujem za karto, katero sem prejela iz konvencije, ki se je vršila v Chicagu. Čeprav imam že 86 let za seboj, vendar se že vedno zanimam za napredek meni tako ljube organizacije, SŽZ. - Delegatinjam se želim opravičiti, da nisem se prej oglasila, ker sem žal imela smrt v družini, ko mi je umrla moja ljuba hčerka Agnes, s katero sva živele skupaj 27 let. Pa je že taka božja volja, bila je stara komaj 63 let.

Vsem odbornicam in članicam, posebno urednici, pošiljam najlepše pozdrave,

MARY POLAJNAR, preds.

V našo blagajno so darovale: Mary Penko, Mary Komidar, Helen Može, Josie Sustarsic, Anna Markovic, Phyllis Attina, Mary Cernigoj, Frances Zulich, Joyce Lenasi, Fay Moro, Jennie Glazar, Josephine Barbo, Jennie Batich in Antonia Lukanc. Hvala lepa vsem skupaj.

Sedaj pa par besed od 16-te konvencije. Najprej se lepo zahvalim Glavnemu odboru in podr. št 2 v Chicagu, ki so nam tako fino postregle. Zahvala urednici Corinne Leskovar, ki nam je povedala kako so vse članice pomagale, da je bilo vse v redu za nas delegatinje. Rev. Father Okorn, ki ima tako dober smisel za šalo (sense of humor), kar je bilo za mene nekaj nepozabnega. Vesela sem bila, da sem spoznala druge gl. uradnice, Mrs. Prislant, Faniko Humar, Elizabeth Zefran, Marie Floryan in nadzornice Ann Kompare, Ann Podgoršek.

Jennie Femc in druge iz Clevelanda sem poznala že od prej.

Program je šel gladko od začetka do konca. Gotovo boste več o tem brale. Iz Minnesote sem prav lepo spoznala Mrs. Anna Trdan (doma iz Ribnice) dalje Angie Karrish in Rose Maras. Bi lahko kar naprej pisala.

Lepe pozdrave!

**SOPHIE MAGAYNA**

#### ŠT. 14, EUCLID, OHIO

Prelepi Maj je za nami, kaj ko smo ga največ v dežju preživeli in tako nadaljuje tudi Junij. Naša junijska seja je kar dobro potekla. Veliko članic se je udeležilo. Naša Tajnica nam je poročala potek konvencije. Malo spremembe so naredile. Vse nove članice, ki bodo od zdaj naprej pristopile k društvu, bodo mogle plačati članarino .5 več na mesec. Za tiste, ki so začasne članice pri društvu, bo za njih Zarja stala .35. Tiskovni papir se je veliko podražil.

Druga konvencija se bo vršila v Pittsburgu, Pa. Nova glavna predsednica bo sedaj Mrs. Mary Boštjan. Dne 15. julija bomo imele piknik na Šuštarjevi Farmi. To leto bodo šle naše članice v domovino Slovenijo; Mary Iskra in mož, Tili Špehar z družino, Ani Bizja s družino, Mary Gril in njen mož Anton, in Mr. & Mrs. Kalan. Vsem tem želimo srečno pot in srečen povratek.

Hudo je zbolela Mrs. Matilda Rupret, nahaja se v bolnici na Euclid General Glenville. Molimo zanjo, da bi čimprej ozdravela.

Naš rojak Slavko Jerman odhaja nazaj v domovino jutri 7. junija, tukaj je bival tri mesece. Rekej je, da se mu dopade tukaj. Drugih važnih poročil ni zaenkrat. Ta večer so darovale: Ana Marold, Rozi Mavrič, Jenie Langar. Za tem se seja zaključuje ob 9 uri.

Vsem lepe pozdrave

**A. SUŠTAR**

#### ŠT. 17, WEST ALLIS, WIS.

Zopet je prišel čas poletja in počitnic, zato ne bomo imele sej do 16. tega septembra. Seveda ta seja bo posebno važna, zato opominjam vse članice, da se jo sigurno udeležite. Uredile bomo vse potrebno za banket v proslavo 45. letnice obstoja št. 17. Proslava bo združena z državno konvencijo pri nas, dne 23. septembra. Zelo je važno, da pridete na to sejo, da vse dokončno uredimo kar je potrebno za ta važni dan. Program proslave je načrtan takole: Ob 9 uri dop. bomo imele cafe in rolls; ob 9:30 sejo konvencije, nato bo ob 11:30 sv. maša v cerkvi Marije Pomuč Kristjanov. Ob 12:15 si bomo dušo privezale z glaškom dobrega, ali



#### PRIZNANE NA OHIJSKI DRŽ. KONVENCIJI

so bile dolgoletne odbornice št. 25 in zveste Zvezine delavke, **MARY OTONICAR** in **DOROTHY STERNIŠA**. Na istem banketu je v Slov. Narodnem domu dobila priznanje tudi urednica **CORINNE LESKOVAR**, ob priliki 20. letnice uredjanja Zarje. **Mary in Dorothy** sta nerazdružljive pri delu za **SŽZ** in vse dobre stvari.

dva, da nam korajžo da, nakar bo ob 12:15 slavnostni banket, nato kratek program.

Vstopnice za banket lahko naročite po telefonu pri Marion Marolt, če kličete 327-3871, ali tajnico Marie Florjan, tel.: 327-1444. Ker imamo omejeno število ticketov na razpolago, zato ne odlašajte. Vse rezervacije morajo biti v naprej.

Sporočam žalostno vest, da nas je zapustila članica, Fanny (Medle) Stroj. Bila je vedno korajžna in vesela. Podala se je na KSKJ Bowling tournament v Euclid, O., kjer jo je v cerkvi Sv. Kristine med sv. mašo zadela kap in je takoj umrla. Naj ji bo dobri Bog plačnik za vsa dobra dela, ki jih je storila kot dolgoletna članica za našo podružnico. Me jo bomo zelo pogrešale, saj je bila žena dobrega srca in zavedna Slovenka. Naj ji sveti večna luč. Njenemu soprogu pa naše iskreno sožalje.

Na bolniški listi imamo: Maude Glojeck ter seveda več naših soseseter, katere muči dolga bolezen. Želimo vsem ljubega zdravlja.

Bog naj čuva tudi nad članicami, ki so se podale na obisk stare domovine. Želimo jim lepe počitnice med dragimi v Sloveniji in srečen povratek poln najlepših spominov.

Tiste, ki potujete z avtomobili na tej ali oni strani morja, pa priporočam sv. Krištoferju naj varuje nad vami. Toda zapomnite si, da kadar vozite prehitro, on skoči ven iz auta in ni več odgovoren za vas.

Pozdrav!

**MARY MURN**

#### ŠT. 20, JOLIET, ILL.

Prišlo je lepo število članic na zadnjo sejo, katere je bila preložena do tretje na četrto nedeljo zaradi konvencije SŽZ. Delegatinja Emma Planinšek je poročala o izvidu konvencije in isto je taj. Olga Ancel in Mili Pucei. Bilo je mnogo zanimanja na tej seji in so članice čestitale Olgi Ancel, katere je bila izvoljena za nadzornico in direktorico za mladinski oddelek. Mili Pucei je bila v odboru za volitve, Olga Ancel za resolucije. Namestnice Jo Sumic in Josephine Erjavec so podale svoje utise.

Bilo je lepo v Bismarck hoteru, kjer je bila postrežba prvo vrstna. Na naši seji se je tudi sklenilo, da imamo našo 45. letnico v sept. Posebni odbor ima to v rokah. Vas članice pa prosimo, da pomagate pri tej slovesnosti. Kaj več bo še v septembrski številki Zarje.

Na seji je bila posebno počaščena kot odbornica leta Jo Sumic, kateri je predsednica pripela šopek in obdarovanje od vseh odbornic in članic je sledilo. Bila je zelo vesela dobiti toliko priznanja. Na seji je bila navzoča tudi njena sestra Ana Savol in pa nečakinja Rosanna, katere je bila deležna podpore od šolninskega sklada. (Opis o njenem delu boste čitali v angleški Koloni).

Čestitke našim gradantom in članicam Suzanne Muren, Dianne Hrubos, Joyce Waltzar (vnukinja pol. Frances Pikush) za njen Amerikанизem in Science, dalje Marie Ancel hčerka Olge A. za njeno nadarjenost in za članico šolske godbe, za kar je prejela posebno diplomu.

Letos je bilo mnogo študentov iz vseh šol, kateri so bili sprejeti na častni red in jim vsem čestitamo in jim želimo mnogo sreče in dobro bodočnost v njih prihodnjih letih. Mnogi so šli na Univerze drugi zopet v College.

Naše sožalje Frances Gregorash, ki je nenadoma izgubila sina kontraktorja pri zidavi August Sterle, star 47 let. Umrli je nenadoma. Zapušča več bratov in hčera. Naj mu Bog podeli večni mir.

Nasvidenje na seji v septembru.

**JOSEPHINE ERJAVEC**

**DOPISI za septembersko številko Zarje, se sprejemajo do 1. avgusta. Zaradi poletnih počitnic je ta ZARJA za julij-avgust. Vsem želim prijetne počitnice!**

**Urednica**



## ŠT. 24, LA SALLE, ILLINOIS

Drage sestre: na konvenciji v Chicagu v dneh od 20. do 24. maja je bilo res zelo lušno. Odkritosrčno moram pohvaliti lepo izvedbo teh dnevov. Mi iz La Salle bi se najbrže ne mogli udeležiti konvencije, če se ne bi naša gl. tajnica, Fanika Humar in naš čestiti g župnik. Rev. Michael Železnikar potrudila, da sta našo podružnico zopet poživela. G. Župnik so prav lepo hvalili našo Slovensko Žensko Zvezo in spodbujali k nadaljnjemu delu ter obljubili, da bodo dali nam vse na razpolago kar bomo potrebovali. Sestra F. Humar nas je povabila na sejo dne 18. nov. Prišle smo in se nam je jezik zavezal, toda čez čas se sliši vesel glas "Jaz prevzamem". Tako je šlo naprej, in sicer brez težav, vendar smo skupno vse lepo izpeljale. Nato smo imele jabolčno potoico in kafeta, da je vsega zmanjkalo. Drugič bo vsega dovolj, tudi v blagajni je dovolj. Ena drugi pomagamo.

Naše želje so in se bomo potrudile, da pridobimo nove članice in tako izpolnile vrzeli v naših vrstah.

Corinne Leskovar je 100 per cent hvale vredna. Bog ji daj zdravja in njeni družini.

V juniju smo imele zadnjo sejo pred počitnicami. Naša prihodnja seja bo v septembru in vas vabim, da pridete v velikem številu in pripeljite s seboj kaj novih članic.

Upam, da se bo več članic udeležilo Zvezinega dneva v Lemontu v nedeljo dne 15. julija. Škoda, da jaz ne bom z vami, ker bom šla na počitnice z možem Josephom, s katerim bova slavila 38 letnico poroke. Poročena sva bila pri sv. Roku leta 1935.

Na svidenje. Zdravi in lepi pozdrav vsem! Vedno Vaša,

**MARY "MITZI" PILETIC**  
preds.

## ŠT. 25, CLEVELAND, OHIO

Šestnajsta redna konvencija v Chicagu je za nami. Kar ste naredile v Prid naših podružnic, da bodo še naprej lepo delovale v korist naše ženske organizacije, to vemo da vsem se ne more ustreči, pa bodimo kot rečejo Amerikanski Republikanci in Demokrati; sedaj dobre Amerikanke; samo glejmo za naredek naše organizacije, da bo lažje napredovala. V slogi je moč!

Kakor sem izvedela, da ste izvolile novo predsednice Mrs. Mary Bostjan, bo sedaj pa ona gledala za napredek naše Zveze. Nova moč, novo delo jo čeka, ker se bo priučila, saj je dobra žena.

Mrs. Antoniji Turek, pa prav lepa hvala za njeno delo, kot glavna pred-

sednica ni samo predsejovala, je tudi dosti kuharskih knjig razpečala, ravno tako Mrs. Marije Prislund "From Slovenija to Amerika".

Najlepše delo sta pa naredila, ker sta z možem Frankom zbirala za Slovensko Kapelo v Washingtonu. Bog in Marija naj vama povrne in še delajta za Zvezo naprej.

Pri naši fari Sv. Vida, smo imeli novo sveto mašo, daroval jo je naš faran Rev. Frank J. Godic v nedeljo 10. Junija na Binkoštno nedeljo od 11.45 v cerkvi Sv. Vida. Mati Josephine Godic roj. Cimperman in vsa Cimpermanova družina je pri naši Zvezi tudi v mladinskem oddelku. Naše čestitke staršem in bratu in sestricam in vsej družini. Bog in Marija naj ga blagoslovita na njegovih potih v življenju.

Naša podružnica bo praznovala 45 letnico obstoja, in to Oktobra v novi dvorani Sv. Vida s kosilom. Isti dan bomo imeli od ene do treh state konvencijo, in ob 4 popoldan bo kosilo. Že sedaj vas opozarjam vse članice, da se boste gotovo udeležile našega kosila.

Drugi mesec bom malo bolje opisala naše delovanje pri naši podružnici. Vsem bolnim ženam želim ljubelega zdravja. V negovališču imamo Pauline Stampf, Mrs. Jennie Strnad, Mary Želko, Josephine Brodnik, Mary Sadar, Johanna Oster. Vsem želim ljubelega Zdravja.

Vas vse lepo pozdravljam.

**MARY OTONICAR**

## ŠT. 30, AURORA, ILLINOIS

LA GRANGE, ILL. Pozdravljene vse članice, posebno delegatkinje zadnje konvencije, ki so mi napravile prav lepo presenečenje. Dabila sem karto na kateri so bile podpisane mnoge delegatkinje z lepimi voščili in pozdravi. Ker pa ne vidim več brati, sem prosila gospodinjo, Mrs. Jakobs, da mi je brala imena in se je čudila, da je toliko imen podpisanih. Razložim ji, da je v Chicagu konvencija Slovenske Ženske Zveze in da so me delegatkinje počastile s pozdravi in voščili. Omenila je, da je to res lepa gesta, da so se delegatke Tebe spomnile; res lepo!

Dežja je pa kar preveč to sezono. Naš dom lepo napreduje, nas je že okrog 40, ena žena je celo iz Ohio, le nobena Slovenka ali Slovenec ne pride, kar mi da misliti, da je naš slovenski narod še zdrav in da še spoštuje stare ljudi.

Še enkrat, pozdravljene delegatke in vse članice, posebno v Aurora in razveselite me še s Vašimi pismi.

Naredila sem si majhen vrtec, da sem malo razgibljem na soncu, toda



**SVETOVNA POPOTNICA, ANNA  
GODLAR,**

odlična poročevalka št. 32 iz Euclida, O. pozdravlja vse članice iz daljnih havajskih otokov, kjer tudi v zimskem času bujno cvetejo rože.

do sedaj nič ne raste. Lep vrte je moje veselje in potem vkuhanje, kakor sem delala v Aurora. Zlati časi, ki se ne vrnejo nikdar več, kakor poje tista pesmica, katero smo peli v do movini:

Oj blažena leta nedolžnih otrok,  
Vi imate veselje brez težkih nadlog;  
kako vas jaz srčno nazaj si želim,  
ali ve ste minile, zastoj se solzim.

Jaz sem imela mnogo nadlog in težav v mojem življenju, pa če bi jih bilo mogoče še enkrat prevzeti in mojo družino skupaj spraviti, pa bi jih iz vsega srca prevzela. To seveda ni mogoče in moje življenje se izteka in ko gledam nazaj v življenje, pa vidim, da mi je res Bog pomagal prenesti vse težave življenja.

Pozdravlja,

**FRANCES KRANTZ**

The Del Prado—La Grange, Ill.

## ŠT. 71, STRABANE, PA.

Poročam žalostno novico, bela žena se pogostoma oglašča. To leto so umrle že tri članice, Mary Kirn je umrla 7. maja. Mary Chesnik, 24. maja. Naše globoko sožalje obema družinama, vama naj sveti večna luč in v miru počivajta. Obe sta bile članice od začetka naše pod.

Šestnajsta redna konvencija, ki se je vršila maja v Chicagu, je lepo in mirno potekla. Sprejetih je bilo več dobrih točk v korist Zveze in pod. Volitve in vsi sklepi so lepo in mirno potekli. Vsem izvoljenim čestitam in želim, da boste vodile S.Ž.Z. v najlepši slogi in prijateljstvu.

Lep pozdrav vsem delegatkam in gl. odboru.

**MARY TOMSIC, preds.**

# Financial Report - Finančno Poročilo, May, 1973

U.S. Treas. Bond 25,629.38

| Br. No. | Amount:  | Adults: | Jr. R | 81    | 14.90  | 30  | 1   |
|---------|----------|---------|-------|-------|--------|-----|-----|
| 1       | \$108.00 | 181     | 68    | 83    | 7.55   | 16  | —   |
| 2       | 265.00   | 413     | 199   | 84    | —      | 43  | 2 d |
| 3       | 147.90   | 251     | 153   | 85    | 16.95  | 37  | 2   |
| 4       | 8.00     | 11      | —     | a 86  | 20.60  | 19  | — a |
| 5       | 76.30    | 87      | 15    | a 88  | 53.80  | 52  | 8 c |
| 6       | 50.60    | 113     | 16    | 89    | 28.25  | 65  | 24  |
| 7       | 43.25    | 85      | 33    | 90    | 16.50  | 42  | 8   |
| 8       | 14.20    | 39      | —     | 91    | —      | 42  | 8 f |
| 9       | —        | 20      | 1     | b 92  | 19.05  | 27  | 12  |
| 10      | 116.45   | 278     | 16    | 93    | 19.15  | 50  | 3   |
| 12      | 66.40    | 153     | 61    | 94    | 8.50   | 6   | — g |
| 13      | —        | 106     | 29    | 95    | 115.85 | 180 | 24  |
| 14      | 144.50   | 288     | 34    | 96    | 44.40  | 43  | 1 c |
| 15      | 89.80    | 181     | 7     | 97    | 6.25   | 14  | —   |
| 16      | 92.95    | 150     | 68    | 99    | 5.30   | 14  | —   |
| 17      | 84.50    | 152     | 99    | 100   | 31.75  | 48  | 15  |
| 19      | 45.75    | 99      | 15    | 101   | 23.80  | 32  | 11  |
| 20      | 177.95   | 355     | 105   | 102   | —      | 36  | 2 d |
| 21      | 130.25   | 116     | 49    | c 103 | 15.65  | 22  | 14  |
| 22      | —        | 15      | —     | d 105 | 35.30  | 29  | 6 c |
| 23      | 100.90   | 209     | 39    | 106   | —      | 23  | 1   |
| 24      | 55.60    | 122     | 37    |       |        |     |     |
| 25      | 297.15   | 559     | 140   |       |        |     |     |
| 26      | 55.90    | 109     | 28    |       |        |     |     |
| 27      | —        | 37      | 2     | d     |        |     |     |
| 28      | 41.65    | 70      | 28    |       |        |     |     |
| 29      | 9.75     | 23      | 4     |       |        |     |     |
| 30      | 2.40     | 9       | —     |       |        |     |     |
| 31      | 75.25    | 78      | 27    |       |        |     |     |
| 32      | 83.75    | 150     | 64    |       |        |     |     |
| 33      | 121.70   | 190     | 159   |       |        |     |     |
| 34      | 19.25    | 36      | 4     |       |        |     |     |
| 35      | 29.50    | 50      | 32    |       |        |     |     |
| 37      | —        | 18      | —     | b     |        |     |     |
| 38      | 38.19    | 101     | —     |       |        |     |     |
| 39      | 20.10    | 42      | 6     |       |        |     |     |
| 40      | 56.90    | 105     | 2     |       |        |     |     |
| 41      | 137.30   | 175     | 29    | c     |        |     |     |
| 42      | 22.55    | 47      | 1     |       |        |     |     |
| 43      | —        | 171     | 122   |       |        |     |     |
| 45      | 18.80    | 39      | 11    |       |        |     |     |
| 46      | 13.45    | 31      | 3     |       |        |     |     |
| 47      | 55.30    | 102     | 37    |       |        |     |     |
| 49      | —        | 28      | —     | d     |        |     |     |
| 50      | 180.25   | 260     | 53    |       |        |     |     |
| 52      | 30.95    | 51      | 21    |       |        |     |     |
| 54      | 53.40    | 52      | 37    | c     |        |     |     |
| 55      | 30.25    | 56      | 18    |       |        |     |     |
| 56      | 42.50    | 91      | 7     |       |        |     |     |
| 57      | 30.90    | 56      | 15    |       |        |     |     |
| 59      | —        | 27      | —     |       |        |     |     |
| 61      | —        | 5       | —     |       |        |     |     |
| 62      | 20.50    | 20      | —     |       |        |     |     |
| 63      | —        | 91      | 28    |       |        |     |     |
| 64      | 33.10    | 41      | 1     |       |        |     |     |
| 65      | —        | 57      | 21    |       |        |     |     |
| 66      | 32.70    | 41      | 20    |       |        |     |     |
| 67      | 42.10    | 71      | 8     |       |        |     |     |
| 68      | 38.05    | 59      | 25    |       |        |     |     |
| 69      | —        | 69      | 8     |       |        |     |     |
| 70      | 27.40    | 14      | 3     |       |        |     |     |
| 71      | 58.15    | 117     | 37    |       |        |     |     |
| 72      | 53.70    | 99      | 63    |       |        |     |     |
| 73      | 7.30     | 22      | —     |       |        |     |     |
| 74      | —        | 26      | 1     |       |        |     |     |
| 77      | 20.45    | 43      | 28    |       |        |     |     |
| 79      | —        | 35      | 18    | d     |        |     |     |
| 80      | 5.15     | 9       | 4     | e     |        |     |     |

Total: \$4,107.84 7,876 2,301

Remarks: Pd. May & June a; Pd. to Dec. b; Pd. in April c; April & May d; April e; Pd. in March f; April to Aug. g. Income in May 1973:

Assesment: \$4,107.84  
Interest: 3,842.49  
Rent: 210.00  
Books sold: 165.50  
Bond sold: 25,000.00  
Tax Deposit: 26.95

\$33,352.78

U.S. Treas. Bond and Books asset: —25,165.50  
Total new income in May 1973: \$ 8,187.28

## DISBURSEMENTS — STROŠKI

### MAY 1973:

Claims pd. — Izplačana zavarovanja:  
Br. 2, Theresa Miketich B \$150.00  
Br. 21, Anna Pelcic 100.00  
Br. 23, Jennie Telich 100.00  
Br. 25, Frances Branisel 100.00  
Br. 25, Theresa R. Hosta B 150.00  
Br. 26, Agnes Klobuchar 100.00  
Br. 31, Frances Plesha 100.00  
Br. 31, Mary Velacich 100.00  
Br. 32, Mary Mance 100.00  
Br. 37, Johanna Zeleznikar 100.00  
Br. 50, Ivana Mandel 100.00  
Br. 85, Frances Kopina 100.00  
Salaries — plače 1,075.14  
Administration 325.00  
F.I.C.A. Tax 63.09  
Real Estate Tax 412.62  
Zarja May Issue 2,538.69  
Office Rent 75.00  
Electricity 23.47  
Postage & Teleph. 174.19  
Convention cost 5,875.90  
Miscell.-razno 60.28  
Accrued Interest 455.80

|                                   |              |
|-----------------------------------|--------------|
| New Bond asset:                   | \$38,008.56  |
|                                   | —25,629.38   |
| Total expenses - skupno stroškov: | \$12,379.18  |
| Balance April 30, 1973            | \$570,729.40 |
| May Income:                       | 8,187.28     |
|                                   | \$578,916.68 |
| May Disbursements:                | 12,379.18    |
| Balance May 31, 1973:             | \$566,537.50 |
| <b>FANIKA HUMAR</b> Secretary     |              |

## Things to do on a Rainy Day

Close the windows.  
Put nails in one jar, the screws in another.  
Look for loose change under the cushions of the sofa.  
Become a recluse.  
Try being more outgoing. Not in the rain, stupid.  
Put the instant coffee into tea bags.  
List words beginning with X.  
Pickup spools of thread with your bare toes. Terribly good for the feet.  
Dig up some road maps and see if you can get there from here.  
Sing a song. Maybe "Rain, Rain Go Away".  
Play with your yo-yo.  
Pray.  
How far away is the lighting? (For each mile, one second between thunderclap and lightning flash).  
Is the lightning coming closer?  
Pray again. Unless you've been struck by lightning before.  
Send a postcard to a friend who's traveling.  
Get out your atlas and locate the following: Christmas Island, Afghanistan, Johore, Tanzania, and the Ryukyus. You might also try for Poppocatepetl.  
Make out your shopping list for next Christmas.  
Get out the family album. Always good for laughs. Maybe some tears.  
If it doesn't, write the Atomic Energy Commission and inquire what they've done to the rain.  
Say the following: "If to hoot and to toot a Hottentot tot be taught by a Hottentot tutor, should the tutor get hot if the Hottentot tot hoot and toot at the Hottentot tutor?"  
All right then, say, "Six thick thistle sticks."  
List the 50 states of the United States and try for the capitals.  
Think how your faculties would be lost if figures of speech were realized  
Finger in the dike, foot in the door, eye peeled, ear to the ground, shoulder to the wheel, hat in the ring, nose

# "FOR THE YOUNG AT HEART"

## HI BOYS AND GIRLS!

As a result of the May convention your Regina as of July 1 also has an official title — Junior Activities director. Bylaw article 82 states that such a director organizes and supervises "drill teams, Christmas parties, Mother's day program, correspondence in Zarja, etc." This little sentence involves a great task which one alone cannot accomplish.

A task becomes simpler when many hands are involved and from the Junior Activities convention committee comes this suggestion: each branch should have its own junior activity chairman. Said chairman would give of her time and talents to young girls and boys coordinating them in special projects. It is to be understood that the branch officers and members cooperate with her especially in recruiting new members.

The convention banquet was dedicated to Youth with the principal speaker Joseph M. Bernik speaking of our youth and the preservation of their national heritages. Preparing for its 200th anniversary is our United States, a country made up of many nationalities. The next three years is a very good time to ready our communities for this nation's observance with branches' costumed junior groups performing national dances. This readiness toward our nation's celebration actually would be a readiness for Zveza's golden anniversary in 1976.

Sounds too ideal but then we could be helped by the late Robert F. Kennedy's words: "Some men see things as they are and say, why. I dream things that never were and say, why not."

His wife, Ethel, also expressed this thought: You're only on this earth

to the grindstone. Up to the neck and down at the heel.

Count the silent majority.

Call up your mother. If you have one, call up your grandmother.

Are your car windows closed: If it's a convertible, is the top up or down?

Read the Constitution of the United States and the Bill of Rights.

Figure out why doornails are supposed to be dead.

Or why parents are supposed to be proud.

Go on — walk in the rain. •

once. You've got to give it all you've got.

In line with our national heritage idea it would be fun to interview your parents and grandparents or perhaps an old family member or neighbor as to where they came from and their early days in America. Summer-time offers extra time for such fun-work, which could be written up in your own special way.

No two of our ancestors will have had identical experiences. Write an interesting story about their childhood, trip across the ocean, how they found America, their love affairs, their dreams in a new country or any

special, dear event in their lives.

So grab some paper and sharpen your pencil and be the family's reporters. You will be responsible for preserving your own ancestors' memories. And note that all write-ups, long or short, will be printed and an award sent to each "reporter".

A special appeal to all parents: help your son or daughter reporter. May your summer be blessed and extra special.

Your friend,

REGINA

P.S. My address is 1115 Frederick, Joliet, Ill. 60435.

□

A  
NURSE  
TO  
COLOR

□



FRANC GORSE  
% STUDIA SLOVENICA  
P.O. BOX 232  
NEW YORK, N.Y. 10032

— PATRONIZE OUR ADVERTISERS! —

**IF YOU MOVE, HERE'S WHAT YOU DO:**

Please fill out this coupon and mail to the Home Office, 1937 W. Cermak Rd., Chicago, Illinois 60608:

Name ..... Br. no:.....

OLD Address: ..... Zip code

NEW Address ..... Zip code

**BUILD with ST. CLAIR**

Main office 813 East 185th Street

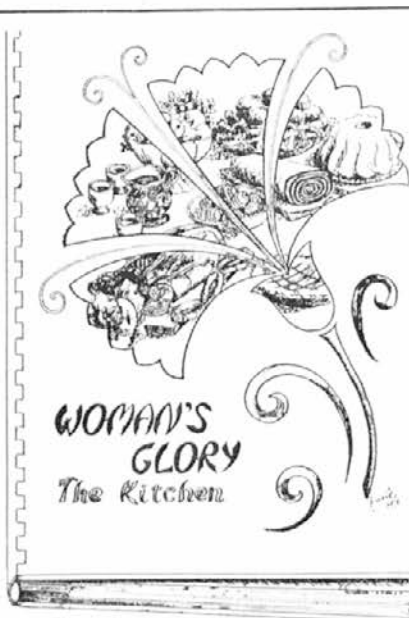
6235 St. Clair Avenue  
6135 Wilson Mills Road  
25000 Euclid Avenue  
26000 Lake Shore Blvd.  
7481 Center Street, Mentor  
29001 Cedar Road, Lyndhurst



"at St. Clair... we care"

**GEREND - HABERMANN  
FUNERAL HOME**

SHEBOYGAN, WISCONSIN 53081



**WOMAN'S  
GLORY**  
The Kitchen

**NEW**

**800**

**RECIPES!**

**ALL**

**KITCHEN-**

**TESTED!**

Send \$4.00 for your postpaid copy to:

Mrs. Antonia Turek  
986 Bryn Mawr Ave.  
Wickliffe, Ohio 44092

**A. GRDINA & SONS**

ZA POHIŠTVO IN ZA POGREBE

Za vesele in žalostne dneve

Nad 70 let že obratujemo naše podjetje v zadovoljnost naših ljudi. To je dokaz da je podjetje iz — naroda za narod. V vsakem slučaju se obrnite do našega podjetja, prihranili si boste denar in dobili stoprocentno postrežbo

Podružnica: 15301-07 Waterloo Rd.  
Tel. KEnmore 1-1235 Cleveland 10, Ohio

Pogrebni zavod: 1053 E. 62nd Street  
Tel. HEnderson 1-2088 Cleveland 3, Ohio

17002-10 Lake Shore Blvd.  
Tel. KEnmore 1-6300 Cleveland 3, Ohio

**ZELE FUNERAL HOMES, INC.**

TWO COMPLETE FUNERAL HOMES

452 East 152nd St. 6502 St. Clair Ave.

Office  
481-3118 Cleveland, Ohio 361-0583

**METROPOLITAN BANK  
& TRUST Company**

2201 West Cermak Road  
Chicago, Illinois 60608



**Ermenc Funeral Home**

5325 W. Greenfield Ave. Phone 327-4500  
Milwaukee, Wisconsin

LISTEN TO CHICAGO'S SLOVENIAN  
RADIO PROGRAM!

**LUDWIG A. LESKOVAR**

Real Estate and Insurance  
2032 W. Cermak Rd. Chicago, Ill. 60608  
VI 7-6679

**ZEFRAK FUNERAL HOME**

1941-43 WEST CERMAK ROAD  
LOUIS J. ZEFRAK ELIZABETH L. ZEFRAK  
LOUIS R. ZEFRAK MARILYN E. ZEFRAK  
Funeral Director and Embalmers  
CHICAGO, ILL. 60608 Virginia 7-6688